### Telegraphische Depeschen.

### (Geltefert bon ber "United Preß".)

### Inland.

Rongreg. Washington, D. C., 1. August. Das Abgeordnetenhaus hat endlich den Kon= ferengbericht über bie bom Genat ge= machten Bufage gur landwirthschaftlichen Berwilligungsvorlage angenom= men. Der Senat hat bie bom haus befämpfte Bewilligung von \$1,000,000, für die Ausrottung ber "Ruffendiftel" im Nordweften, aufgegeben.

heute Nachmittag bebattirte bas Abgeordnetenhaus hauptfächlich ben Wahlprotest bes Demotraten Moore gegen den Republikaner Funfton (bom 2. Diftritt von Ranfas.) Gine Mehrheit bes guftanbigen Musschuffes berichtete zugunften Moores.

Wafbington, D. C., 1. Auguft. Der Senat hatie heute langere Zeit eine giemlich erregte Debatte über eine bon Morrison 3. Swift, einem ber Un= banger Corens, in Umlauf gefette Betition, welche Lodge im Auftrag ein=

Der Republifaner Chanbler bon Nem Sampibire beantragte, baf ber Ertra-Ausschuß, welcher die Anschul= bigungen gegen Senatoren begüglich Bestechung untersucht, auch den That= fachen betreffs ber Organisirung ber "Dominion Coal Co." in Neuschott= land (beren Aftionäre hauptsächlich ameritanifche Staatsmanner fein fol= Ien) eine Untersuchung widme.

Die Grörterung ber bermifchten Bivilverwilligungsvorlage wurde fortge=

E3 verlautet, bag bie Bollfonfereng= Mitglieber beute nachmittag fogut wie

#### eine Einigung erzielt hatten. Arbeit und Stapital.

Minont, 3fl., 1. Augft. Der Grubenarbeiter=Ausftand babier ift enb= lich beigelegt. Die Arbeiter follen fortan im Sommer 75 und im Winter 821 Cents erhalten.

Spring Ballen, 3ll., 1. Auguft. Die ausständigen Grubenarbeiter miefen ben Borschlag zurud, die Anftellung von Leuten zu Reinigungs= und Repa= raturzweden in den Gruben zu gestat=

Denber, Col., 1. Mug. Gouberneur Waite hat endgiltig die Zurückberufung ber Milizen aus Cripple Creek ange= orbnet. Er glaubt, bag bie Unruhen in jenem vielgenannten Goldbergwerts= Lager vollständig borüber feien.

#### Das Oficer Sangerfeft.

Tolebo, D., 1. Auguft. Dem geftern Abend ftattgefundenen Eröffnungstongert bes Ohiver Gängerfestes wohnten über 2500 Personen bei, und bas Ronzert war in jeder Hinsicht ein Er= folg. Unter ben mitwirtenben Goliften Frau Chermood-Martle, Frau Moumans Fran Glacta Otto Sand und 28. A. Willett. 35 beutsche Gesangvereine sind an bem West aftip betbeiligt.

#### Die Demoftraten Jowas.

Des Moines, Ja., 1. Mug. Seute wurde hier bie bemofratische Staats= tonvention für Jowa eröffnet. Der zeitweilige Borfibenbe 3. D. Parfon hielt eine langere, zuversichtliche Rebe. worin er sich namentlich über die Arbeiterwirren und die Bollfrage verbrei= tete und ben "Corenanismus" aus bem "McKinlehismus" ableitete.

#### Bidter Solt geftorben.

Washington, D. C., 1. August. Richter Josef Solt, welcher Richter-Unwalt bes Heeres (wozu ihn noch Abraham Lincoln 1862 ernannte) und auch ein= mal Rriegsfefretar mar, ift beute in feiner Wohnung bahier geftorben. Gein Tob war indirett burch einen Sturg berurfacht, ben er bor mehreren Tagen erlitt, ohne ber Sache bamals befon=

#### bere Beachtung zu schenken. Dampfernadrichten.

Mugetommen: New Nort: Spree bon Bremen: Majestic von Liverpool; Rotterbam von Hotterbam.

Philabelphia: Siberian von Glas-Ropenhagen: Island von New York

Glasgow: Anchoria bon New Yort. Liverpool: Teutonic obn New Port; Dhio bon Philabelphia. London: Fonar bon Philabelphia;

Mohamt von New York. Belfaft: Lord Londonderry bon Baltimore.

Boulogne: Amfterbam, bon Rem Dorf nach Rotterbam.

Habre: Rhaetia, von New York nach

Samburg. Bremen: Sabel bon Rem Dort.

### Abgegangen:

#### Rem Port: Britannic nach Liber: pool; Trave nach Bremen: Neuftria nach Marfeille.

Der bon Liverpool in New York an= gefommene Dampfer "Majeftic" ftieß am Montag unweit ber Bante von Reufundland mit bemifischerschooner "Untelope" zusammen und brachte benfel= ben gum Ginfen. Gieben ber acht 3n= faffen bes Schooners wurden gerettet, während ber achte, Gabriel Mitchell. ber fich gur Beit im unteren Schiffs= raume befand, ertrinten mußte. Giner ber Geretteten, 28. Woundy, ftarb nachher auf bem "Majestic" an ben havongetragenen Berlegungen. Der Bufam= menftog ereignete fich während eines

#### Satholifde Abflinengler.

St. Baul. 1. Auguft. Sier trat bie National Catholic Abstinence Affocia= tion" gufammen. U. A. hielt Erzbischof Breland, welcher burch feine Temperengbeftrebungen befannt ift, eine Un=

#### Paranbidaden.

Saranac, Mich., 1. August. Fast ber gange Geschäftstheil unferes Ortes wurde burch eine Feuersbrunft ber= nichtet, welche geftern im Opernhaus ausbrach. Es gelang, ben ganzen In-balt bes Poftamtes zu retten. Die halt bes Poftamtes zu retten. Berlufte find nur theilweife burch Berficherung gebedt.

San Francisco, 1. Auguft. Das fleine californische Stäbtchen Delta ift burch eine nächtliche Feuersbrunft fast pollständig bernichtet worden. Unter ben niebergebrannten Gebäuben find auch fammtliche Sotels.

#### Mumetter.

Sugo, Col., 1. Mug. Gin fchredli= cher nächtlicher Regensturm ging über das County Lincoln babin. Es murbe großer Schaben verurfacht, besonders an ben Gifenbahnen. Mehrere Stre= den Geleife ber Union-Bacificbahn wurden weggeriffen. Man befürchtet, bag bas Baffer=Refervoir am Big Sandy plagen wird.

#### Mustand.

#### General Wfumenthals Geburtstag.

Berlin, 1. Muguft. Die Feier bes 84. Geburtstages hat ber alteste und rubm= reichste Beteran in ben Reiben bes breu-Bischen Offizierkorps begangen, der lette aus bem Rreife ber Palabine, Die unter Wilhelm I. unb Moltte i. 3. 1866 und 1870-71 Deutschlands Schlachten geschlagen und die deutschen Seere bon Sieg zu Sieg geführt haben, Be= neralfeldmarschall Leonhard Graf von Blumenthal, General-Inspetteur ber britten Urmee-Infpettion in Berlin, weiche bas 7., 8. und 9 preußische fo= wie das 12. (württembergische) Urmee= forps umfaßt. Seit bem Jahre 1827 achort ber greife Jubilar bem preußischen Offizierkorps an. Düppel-Alsen, Roniggrah, Weißenburg, Worth, Ge= ban, Paris und ber Loire-Feldgug find bie glangenbften Blatter in ber Ruhmesgeschichte bes Mannes, bem "unser Frig" f. 3. neiblos bas Sauptverdienft um die unter bes Rronpringen Füh= rung errungenen Siege ber zweiten Ur: mee im beutsch-öfterreichischen und ber britten Urmee im beutsch-frangofischen Rriege erfochtenen Siege quertannt, und ben er alsbalb nach feiner Thronbe= fteigung burch bie Ernennung gum Generalfelbmarschall ausgezeichnet hat.

#### Auch nach Amerika?

Berlin, 1. Muguft. Der megen Belei= bigung bes Minifters Miguel gu Ge= fangnif berurtheilte antisemitische Schriftsteller Schweinhagen (ber Rom= parativ Ahlwardts), hat fich ber Straf= bollftredung burch bie Flucht in's Ausland entzogen.

#### Ordensbruder jugelaffen.

Berlin, 1. Mug. Der preufifcheRul= tusminifter Dr. Boffe hat nun auch ber "Gefellichaft bom beiligen Bergen Jefu", welche als ein ben Jefuiten ber= manbter Orben bom Musichluggefet bom 4. Juli 1872 betroffen morben mar, die Gründung einer Rieberlaf= fung in Lordhaufen, Regierungsbegirt Wiesbaben, geftattet.

#### "Guten Abend" als Anfug.

Berlin, 1. Aug. Respett bor ber Obrigfeit! Das bittet fich ber boch= wohllöbliche Bürgermeifter von Luden= malbe, Suchsland, aus. Weil ber Raufmannslehrling hoenow in "bar= fchem Tone" bem Geftrengen ein "Gu= ten Abend, Berr Burgermeifter" nach= rief, murbe er in Strafe genommen. Begen "groben Unfugs" erhielt er ein Strafmanbat bon neun Mart.

#### Mufall v. Sendens.

Berlin, 1. Muguft. Der preußische Landwirthschaftsminister b. Senben, welcher auf feinem But Cabow Bommern bie Commerfrische genießt, murbe bon einem Pferbe, bas er fich borführen ließ, auf bie Aniescheibe getreten und trug eine empfindliche Berlegung bes Anies bavon.

#### Grubenarbeiter-Roufereng.

Roln, 1. Aug. In Witten, unweit ber Ruhr, bat in biefen Tagen eine Berfammlung bon Bergivertsarbeitern bes Ruhrgebietes ftattgefunben. 48 Bereine maren burch 95 Delegaten bertreten. Ron bericbiebenen Seiten murbe bie Brundung eines driftlichen Knappenbundes angeregt, die Mehrzahl ber Delegaten hat fich aber babin ent-Schieben, bon einer folden Grunbung abzusehen und bem Bergwert-Arbeiterverbanbe treu au bleiben.

### Operationsfaal eingeweißt.

Beibelberg, Baben, 1. Aug. Unter vielen Feierlichfeiten wurde ber neue Operationsfaal bes atabemischen Rran= tenhaufes eingeweiht. Bom Brafiben= ten bes babifchen Staatsministeriums, Dr. 2B. Rott, war eine Glückwunfch= Depefche eingetroffen. Das neue Ge= baube ift fast ausschlieflich von Beibel= berger Sandwertern bergeftellt. Der Operationsfaal erhalt burch eine machtige, gang aus Glas bergeftellte Runbung volles, freies Rorblicht, und es pfen fann China allerdings, nach feis tann nur wohlthuend auf Die Rranten | nen jungften Flottenverluften, wohl wirfen, wenn ihr Blid burch bas große Wenfter auf ben freundlichen Strom und bie malerischen Abhange bes Qben-

### Die Cholera.

### Bennrufigende Berichte.

Wien, 1. Aug. In Galizien find am 28. und 29. Juli 58 neue Erfranfungen an ber Cholera und 29 Tobes= fälle borgetommen. Baris, 1. Mug. Der Bürgermeifter

bon Marfeille, Subfrankreich, ftellt ent= schieden in Abrede, daß die Cholera bort epidemifch fei. Er fagt, Die Sterb= lichteit in Marfeille fei gegenwärtig nicht bebeutenber, als feit zwei 3ahren, und bie Absperrungsmagregeln gegen Marfeille feien ungerechtfertigt. Wafhington, D. C., 1. Mug. Ginem

hier eingetroffenen Cholerabericht bon Dr. Fairfag Irmin gufolge, ber fich gegenwärtig in Berlin aufhalt, ift bie Seuche in St. Betersburg, Rugland, viel schlimmer, als amtlich zugegeben wird, und find alle Diftritte ber Stadt, mit Musnahme bes Abmirglitätsbier= tels, fotoie auch mehrere Borftabte ba= bon betroffen. Bom 8. bis jum 14. Juli tamen in St. Petersburg 875 neue Erfrankungen on der Choiera und294 Tobesfälle bor! Im Gangen find bort bom 1. bis einschließlich 18. Juli über 1500 Berfonen an biefer Seuche erfrantt, welche gur lettgenannten Beit noch immer im Zunehmen war. Auch Rronftadt und Finnland waren babon beimaefucht.

Much in Deutschland und Belgien ift, nach Dr. Irwins Angaben, Die biesbezügliche Sachlage schlimmer, als

fie zugegeben wird. Wien, 1. August. In einigen Ditriften bes Kronlandes Butowina foll icon seit mehreren Wochen die Cholera graffiren, obwohl bie Sache bis jest amtlich perheimlicht monden ift. Die Ortsbehörden, welche biefe Berbeim= lichung auf eigene Sand betrieben, wer=

ben gerichtlich belangt werebn. Mus Sagbufch werben 25 neue Er= frankungen an ber Cholera, und aus Buca 18 gemelbet.

In Polen verbreitet fich bie Seuche rasch weiter.

#### Baffpflicht flatt Baffrecht.

Berlin, 1. Mug. Die Bismard-Breffe pricht sich bafür aus, baß bas Stimm= recht obligatorisch gemacht merbe, und Mile, welche fich einer Wahl fernhalten, minbestens mit Entziehung besStimm= rechts bestraft werden. Daburch fol= Ien "bie burgerlichen Barteien aus ihrer Antipathie aufgerüttelt werben".

#### Samilientragodie.

Gifenach, 1. August. Gin in Leipzig anfäffiger Raufmann, Namens Tho= mas, welcher in Begleitung feiner Stief= tochter, einer febr biibicen Blonbine. in einem hiefigen Sotel abstieg, tobtete bas Mädchen burchWergiftung, und beging bann Gelbstmorb. Es ift noch nichts Beftimmtes über bie Beweggrun= be bes Doppelverbrechers befannt.

#### 28ar nicht geraubt.

Paris, 1. Mug. Das Fäßchen Golb, bezüglich beffen geftern angenommen murbe, bak es auf ber Tahrt pon Sabre nach Paris gestohlen worden sei, ift am Bahnhof in Sabre gefunden morben. Man batte es beim Aufladen auf ben Bahngug einfach überfeben. Es waren übrigens auch feine \$50,000 barin, wie erft gemelbet wurde, sonbern nur \$10,000.

Paris, 1. Auguft. Die Geschichte mit bem bermißten Fageben Gold ift abermals zweifelhaft geworben. Das Fäß= chen wurde allerdings an einer Bor= ftabt-Bahnftation zu Sabre gefunden, - aber es war leer. Die Geheimpolizei untersucht jest bie Angelegenheit eifrig.

### Rad Meu-Caledonien gebracht.

Paris, 1. Auguft. Charles Meunier, ber perutheilte, bon ben englischen Behörben ausgelieferte Anarchift (welchee bie Bombe berfertigt haben foll, bie im Cafe Bern babier gur Explosion ge= bracht wurde) ift bereits nach berStraf= folonie in Neu-Calebonien verbracht

#### Anfgelaufen.

Chriftiania, Norwegen, 1. Muguft, Der britiche Touriftenbampfer "Mich= wera" ift unweit Astengold, an bie norwegischen Rufte, aufgelaufen. Die Baffagiere wurden nach einer unbewohnten Infel gebracht.

#### Der koreanische Krieg. Biderfprudsvoffe Angaben. - Die for-

melle Kriegserklarung ift jeht erfolgt. London, 1. Mug. Geftern mar ge= melbet worben, baß bas neue große, in Stettin gebaute dinefische Rriegsschiff Chen Duen" bon ben gapanern gum Sinten gebracht, baf bas Boot "Foo Tiding" mahricheinlich gerftort fei, und bie Boote "Chin Duen" und "China Duen" getapert feien. Nach einer beute aus Changhei, China, eingetroffenen Depesche scheint es jedoch, bak am 30. Juli überhaupt fein Treffen ftattfanb, und feines ber genannten dinefifchen Schiffe einen Schaben erlitt

Der dinefifde Botichafter hat Rad richt erhalten, bag bas Schiff "Fon Ticbing" an bem Treffen bom 27. Juli

nicht betheiligt gewesen fei. London, 1. Muguft. Die dinefifche Regierung foll jest weniger, als je, an Rerfohnung benfen, und fie foll erft jest beschloffen haben, ben Rrieg ernft= lich und mit aller ibr au Gebote fteben= ben Dacht zu betreiben. Bon Geefam:

nichts mehr erwarten. Die japanische Regierung bestreitet in neuerlicher amtlicher Erflarung, bag von ihren Leuten irgendwelche unno- bern werbe

#### thige Graufamteit ober Rudfichtslofig= feit geübt worben fei. Much scheinen bie Napaner nicht glauben zu wollen, baß

bas von ihnen gerftorte Transportschiff "Row Chung" Die englische Flagge ge= führt habe: wenn bies aber ber Fall gewefen fein follte, fagen fie, fo fei bas nur eine chinefifche Rriegslift gewefen.

Totio, Japan, 1. August. Die japa= nische Regierung hat ihren Gefandten in London beauftragt, fich bei ber bri= tischen Regierung bafür zu entschulbi= gen, baß bie Japaner auf bas Transporticiff "Rom Chung" feuerten, mab= rend basfelbe eine britifche Flagge führ= te, und bie britifche Regierung gu be= nachrichtigen, daß ber Befehlshaber bes jabanischen Rreugerbootes erft nachber erfahren habe, baß "Row Chung" ein britifches Schiff fei.

Der Rapitan bes letteren Schiffes, ber Englander Galesworth, ift übri= gens nicht mit umgetommen, fonbern er und viele Undere wurden burch bie Boote bes japanischen Rriegsschiffes "Naniwa" gerettet.

Shanghai, China, 1. Aug. Nach= richten aus Rorea befagen, bag bie Japaner Borbereitungen treffen, ihre Truppen aus Geoul gurudgugieben und ihre Urmee bor Dafhan gu ber= ftarten, um ihre Ungriffe auf jenen Plat zu erneuern.

In Dien-Tfin murbe heute Mittag eine Gerichts-Untersuchung über bie Berftorung bes dinefischen Transport-Schiffes "Row Chung" feitens ber 3a= paneien eröffnet. Der Rrieg gwifden China und 3a=

pan ift - trop aller früheren biesbe=

züglichen Angaben — noch immer nicht erklärt, aber noch heute Nachmittag burfte bie offizielle Rriegserflarung er= London, 1. August. Die "Erchange

Telegraph Co." theilt mit, daß heute Mittag ber Krieg zwischen China und Napan in aller Form erflart fei. Much feste Die japanische Gefandt=

schaft heute Nachmittag ben britischen Sefrefar bes Muswartigen, Lord Rimberlen, in Renntnig, bag jest thatfach= licher Rrieg gwischen Japan und Chi= na bestehe.

London, 1. August. Schon feit mehreren Tagen ift bie fpanische Regierung beforgt, bak Sapan, wenn es burch ben jetigen Krieg bie berrichende Macht im Drient werben follte, auch Rontrolle über bie Philippinen-Infeln gu erlan= gen fuchen würde. Spanien hat baber brei neue Areuzerboote in England an= gekauft und wird biefelben borthin

Shanghai, China, 1. August. Es find hier nabere Rachrichten über bas Gefecht eingetroffen, bas am 28. Juli, am Tag nach ber Nieberlage ber Chine= fen, zwischen japanischen und chinefi= ichen Booten ftattfand. Danach machten die japanischen Kriegsschiffe "Ta= tachio" und "Sine" einen Ungriff auf bas dinefische Pangerschiff "Chen Rampfe gurudgeschlagen, wobei "Sine" bienftuntüchtig gemacht murbe. "Chen Duen" murbe gleichfalls beschäbigt, er= reichte aber nebst zwei anderen Rano= nenbooten, bie gleichfalls am Treffen theilgenommen hatten, wohlbehalten ben Safen und unterzog fich bann ben nöthigen Reparaturen.

Die Chinesen in Daschan find ftart perichanat, und bie angreifenden Sapaner bafelbft find mit großen Berlu= ften gurudgeschlagen worben.

#### Wetterberiot.

Für bie nächften 18 Stunden folgenbes Wetter in Juinois: Schon am Donnerftag; borher aber heute Abend Strichregen; fübweftliche Winbe.

(-Telor, Rotigen" auf ber 9 Soite )

### Lotalbericht.

Ranif im Tunnel. Beute Morgen gegen 8 Uhr entftanb im BanBuren Str.=Tunnel burch ben anfänglich brobenben Bufammenftog ameier Rabelbahnzüge eine Banit, Die glücklicherweise ohne einen ernften Unfall endigte. Der Borfall entstand ba= burch, baß ein Rabelgug bei ber Durch= fahrt plöglich im Tunnel steden blieb und ein anderer Zug in derfelbenRich= tung dicht hinter thm folgte. Um die bevorftebende Rollifion gu bermeiben, fprangen viele ber Baffagiere bon bem Ruge ab, während bie Burudbleiben= ben burch ben Rud, welchen ber Bagen in Folge bes plöglichen Anhaltens er= litt, ju Boben gefchleubert murben. Bare es bem Führer bes legten Ba= gens nicht gelungen, ben Bug einige Fuß por bem Festgerannten gum Stehen gu bringen, fo mare ein Bufammenftof mit ichredlichen Folgen nicht zu bermeiben gemefen. Go tamen Die Baffagiere für biesmal mit bem blogen Schreden babon.

#### Temperaturftand iu Chicago.

Der Thermometerftand auf ber Betferwarte im Auditorium-Thurm ftellte fich feit unferem letten Berichte, wie folgt: Geftern Abend um 6 Uhr 76 Grab, Mitternacht 73 Grab, heute Morgen um 6 Uhr 74 Grab, und heute Mittag 86 Grab über Rull.

Die Santa Je Gifenbahngefell= chaft benachrichtigte heute Bormittag ben Mayor Hopkins, daß fie in Folge ber jungften Streit-Unruhen bie Summe bon \$2500 als Schabenerfat for=

#### Mus Giferfucht.

Jerry Bidfon bringt feiner frau und dann fich felbit tödtliche Wunden bei.

#### Untreue der frau die Deraulaffung.

Gine ichquerpolle Giferfuchtstragodie pielte fich beute Morgen um neun Uhr in ber Wohnung bes Schantwarters Jerry Sidfon, im Saufe an ber Ede bon 36. Strake und Bernon Abe., ab. Bon mahnfinniger Giferfucht erfüllt hatte Sichfon befchloffen, bem Leben feiner Frau und feinem eigenen ein Enbe gu machen und heute Morgen feste er feinen furchtbaren Entschluß in die That um. Es ist die alte Gefchichte. Er hatte fich ein junges, le= bensluftiges Weib gur Gattin genom= men, die wie fo viele ihres Geschlechts für die Freuden und Genüffe ber Groß= ftabt schwärmten. Rein Bunber ba= her, daß fie es vorzog in Chicago gu bleiben, als ihr Mann, ber ehrlich und redlich fein Leben gu "machen" bemüht mar, wo immer und wie immer es ging eine Stelle im Palace Hotel in Springfield annahm. Wochen und Monate bergingen. Bahrend Sichfon in Springfield arbeitete, amufirte fich feine Frau in Chicago. Daß fie unter biefen Um= ftanden teine Luft batte, unfere an Ge= nuffen und Abwechslungen reiche Stadt mit bem ftillen langweiligen Spring= fielb zu bertaufden, lagt fich benten. Wenn die befannte Redemendung "bie gange Belt ift eine Stadt" in ber Reael auch nur cum grano salis au ber= stehen ift, in diesem Falle bewahrheitete fie sich überraschend schnell. Allerhand Geschichten von dem luftigen Leben fei= ner theuren Chehalfte tamen Sidfon in Springfield gu Ohren und als ihm bie Sache zu bunt wurde, beschloß er, nach

Chicago zurüdzutehren. Bor brei Tagen tam er hier an und suchte natürlich sofort seine an Ber= non Ube. wohnhafte Frau auf. Gang offen beschuldigte er fie ber Untreue; es tam jum Streit gwischen ben Chegatten, ber mehrere Tage andauerte, bis Frau Sidfon geftern Abend, bes langen habers mübe, bas haus ber= ließ, um bei einer befreundeten Familie Unterfunft für die Racht gu finden. MIS fie heute Morgen in ihre Wohnung gurudfehrte, fand fie ihren Satten noch mmer in fehr erregter Stimmung bor. Er muß fie offenbar guruderwartet ha= ben, benn einige Minuten, nachbem Frau Siction ihre Wohnung betreten hatte, hörten Nachbarn und bie ande= ren Sausbewohner fieben ober acht Revolverschüffe in rafcher Aufeinander=

folge abfeuern. Wie ein Blig burchzudte fofort Alle ber Gebante, bag bas Chebrama einen tragifchen Musgang genommen. Gip grauenbolles Bilb bot fich ben Saus= bewohnern, als fie ben Schauplat ber ehelichen Wirren betraten. Mus mehreren Wunden blutend lag Frau Sid= fon am Fußboben, brei Rugeln hatten bie Unglückliche getroffen. Sichfon felbit lag am Rande bes Bettes mit bem bon Freunten als ber im Saufe Rr. Ropf in einer großen Blutlache, in je= ber hand einen Repolver, ben er frampfhaft umflammert hielt. Die fich bei ber erften haftigen Untersuchung herausstellte, hatte er fich nicht weniger als vier Rugeln in ben Ropf gejagt. Beibe Cheleute find fo ichmer berlegt, bag an ihrem Auftommen gezweis felt werben muß. Sidfon murbe mittels Ambulanzwagens nach bem Merch=So= spital, seine Frau nach ber Wohnung einer befreundeten Familie im Saufe Mr. 3632 Bernon Abe. gebracht.

#### Rod mehr Bagabunden.

Die Bahl ber geftern Abend am Ufer bes Gees perhafteten obbachlofen und arbeitsscheuen Bagabunden hatte fich, wie aus ber heutigen Gerichtsberhanb lung por Richter Rerften berausstellte, noch um mehrere Eremplare bermehrt. Es maren im Gangen 53 mehr ober weniger Baffermann'iche Geftalten. 9 berfelben murben, ba fie gum erften Da= le berhaftet maren, mit einer Marnung entlaffen, bie Uebrigen, mit Ausnahme eines gewiffen Ronrad Martini, wur ben mit je \$50 bestraft, b. h. fie muffert wegen Bahlungsunfähigfeit auf bie entsprechende Zeit nach ber "Bribewell" wandern. Gin in ber Begend, mo bie Connenbrüber ausgehoben wurben, ftationirter Gebeimpoligift, bem ber größte Theil berfelben als fahrenbe Befellen befannt war, hatte bas Umt, über jeben einzelnen berfelben ausqu= fagen, ob er ihn tenne ober nicht. Mis Martini an bie Reibe fam, bezeichnete er ihn als einen ber eifrigften Befucher jener Berfammlungsftelle ber berhafteten Strolde, Martinis Ausfagen maren berart ungeheuerlich, bag er wegen feines Beifteszuftanbes gur Beobach= tung an eine Unftalt verwiefen wurbe. Mugerbem befand fich noch ein gefährli= cher Batron unter ben Berurtheilten, ber bereits 12 Jahre wegen Wegela= gerns und Raubes im Buchthaufe guge-

\* Die Berhandlung gegen Stephan alias John Banifi, ber bon Frau C. Bellinato angeflagt ift, ihren awölfjährigen Sohn am 3. Juli erschoffen gu baben, wurde von Richter Severson heute unter \$10,000 Burgichaft bis sum 10. August berichoben.

\* Der Architett Thomas C. Coubie, ber wie feiner Zeit mitgetheilt, mit einem Rondufteur ber Rordfeite-Strahenbahn in Konflitt gerieth und berhaftet wurde, hatte sein Abenteuer heude por Richter Rerften mit \$5 gu bugen. bracht werben tonnen

#### Durch einen Gisblod getodtet.

#### Schredliches Schidfal des fleinen holdermann.

Geftern wurde bas fechstährige Göhnchen ber in Late Biem lebenben Familie Solbermann burch bas Ser= abiturgen eines Studes Gis fo fchmer verlegt, bag er in ber barauf folgenben Racht ftarb. Der Betreffenbe mar nach Art ber fleinen Jungen auf einen Gis= wagen getlettert, ber in ber Rahe bon Racine und Belmont Abe. ftanb, um ein Studchen Gis zu erhaschen. biesem Mugenblide trieb ber Ruticher, melder bon ber Unmefenheit bes Rna= ben feine Ahnung hatte, Die Pferbe an. Durch ben plotlichen Rud lofte fich bon ber oberen Schicht im Wagen einer ber großen, fcweren Gisblode los und fturgte bem ungludlichen Jungen bis rett auf ben Unterleib. Die Eltern find über ben Berluft ihres geliebten Sohnchens vor Schmerz außer fich.

#### Muk \$1000 Jahresmiethe gablen.

Muf eine biesbezügliche Anfrage bes Stadt=Romptrollers Aderman bin hat Silfs-Rorporationsanwalt Zeisler ein Gutachten abgegeben, wonach die Stadt bas Recht bat. Merften-Gigenthum am Chicago-Fluß zu berpachten, wenn ber Stadtrath feine Buftimmung bagu er=

Bu biefer Anfrage wurde Gr. Adermann burch die Thatfache beranlaßt, baß bie Firma Chas. B. Farmell & Co. am Fuße bon Monroe Str. und öftlich bom Fluß schon seit Jahren eis nen Streifen Land einnimmt, auf welchem fie für Lagerungszwede einen Schubben errichtet bat, ohne irgend= welchen Pachtgins gu bezahlen.

Sr. Aderman verlangt, bag bie genannte Firmt bie Summe von \$1000 per Jahr als Miethe hierfür bezahlt, mibrigenfalls biefelbe ben Schuppen un= verzüglich entfernen muß. Die Firma hat fich jest hiermit einberftanben er= flart und wird baber ber Schuppen bis auf Weiteres bort berbleiben.

#### Debe wieder da.

In Begleitung feines Brubers Theooor langte heute Bormittag um 10.45 Uhr Eugene 2. Debs bier an, um ber für morgen angesagten Ronvention ber American Railway Union beiguwohnen, in ber über Fortfetung ober Enbe bes Streifes beschloffen werben foll.

In einem Interview fprach er fich babin aus, bak bie Schulb an bem Migerfolg bes Streifs bem General Miles zuzumeffen ift, ber aus Bafhington hierher gesandt murbe, nicht um bie Unruben gu unterbrücken, fonbern um bem organisirten Rapital in bem Rampf gegen organifirte Arbeit in parteilicher Beise beizustehen.

#### Beift G. 3. 29aldner.

Der geftern im Bafbington Tunnel überfahreneMann wurde geftern Abend 975 D. Monroe Str. wohnhafte Barbier G. 3. Waldner ibentifigirt. Er mar 26 Sabre alt und hinterläßt eine Frau nebft zwei Rimbern. icheinen erzielt murben.

#### Sur; und Rett.

\* Reue Blatternfälle murben beute Bormittag aus ben Säufern Rr. 799 Meft 18. Str. (binten) und 4607Cham=

plain Abe. gur Ungeige gebracht, Gin gemiffer Louis Boraff fanb heute Morgen um 4 Uhr in einer Sin= tergaffe an bem Saufe Nr. 208 B. Su= ron Str. ein etwa fünf Monate altes Rind mannlichen Geschlechtes und brachte es nach ber Polizei. Daffelbe

murbe St. Bincents Ufpl übergeben. Die allgu frühzeitig tobtgefagte Eliba Sanfon bon Nr. 2248 Subbard Str., ift erfreulicherweise noch am Leben und wird, nach Musfage ber Merate, auch wiederbergeftellt werben. Frl. hanfon war befanntlich am Sonntag Abend von einem Zuge ber Northwe= ftern-Bahn überfahren und ichwer ber legt worben.

Rorporationsanwalt Rubens füll= te heute Bormittag die burch die Resig= nation bon Lodwood Honore entstanbene Batang aus, indem er John F. holland an beffen Stelle gum Spegial-Affehments-Anwalt ernannte. Gr. Holland gehörte bisher ber Abvotaten= Firma Samlin, Solland & Bonben an. or. Sonore wird fich mit bem befannten Unwalt 2. 2B. Green affociiren.

Rum foundsopielten Dale murbe beute in Bullman verfichert, bak bie Gefellichaft morgen früh ibren Betrieb wieder eröffnen wird. Bon ben fruberen Angestellten ber Pullman Car Co. follen fich bis heute Mittag im Gan= gen 350 um Wieberanftellung beworben haben, und, wenn alle Strange reifen, will man mit biefer verhältnigmäßig geringen Zahl von Leuten wenigftens ben Berfuch machen, bie Werfe im Bange zu halten. Silfs-Bunbesmarfchall Daniel

White verhaftete beute Morgen zwei junge Leute, Ramens Ben Gilfebber und Patrid Remgen, Die im Berbachte stehen, falsches Gelb in Umlauf gesetzt au haben. Man hatte icon feit längerer Beit auf bie beiben Burfeben gefahnbei, ohne inbeffen ihren Aufenthalts ort ausfindig machen gu fonnen. Erft heute gefang es bem obengenannten Silfsmarichall, bie lange Gejuchten in einer Schantwirthichaft auf ber Giibfeite aufzuspuren und bingfest zu machen. Es beißt, baß genugende Beweife für bie Schuld ber Berhafteten beige-

#### Der geftoblene Araber.

Names Chort, ein feinem Ramen

#### Ein moderner Don Quijote und eine moderne Rofinante.

entgegengesetter beträchtlich "langer" Pferbedieb, bemertte porige Boche in ber nachbarichaft ber G. Bafbtenam Mbe. einen anscheinend berrenlofen Gaul. Ohne über bie nicht gang unwefentliche Thatfache weiter nachzubenten, bag ber Eigenthümer bes Pferbes bie Chre, ju feinen Befannten ju gahlen, nicht genog, bestieg James ben Araber und ritt fpornftreichs in bie Chicagoer Wildniß hinein. Um Conntag Morgen fing er an, bes Besites bes Gauls überdrüffig zu werben. Derfetbe legte nämlich bas höchft mertwürdige Beftreben an ben Tag, in ber Richtung nach Englewood zu galloppiren, wennt fein Reiter die unzweideutige Absicht befundete, nach Late Biem galloppiren gu wollen. Diefe Meinungsverfchies benheiten zwischen bem Araber und Sames enbeten fast ohne Ausnahme mit einer "Rieberlage" bes letteren. Das Unangenehme ber Situation murbe noch baburch bermehrt, bag ber Gaul für jeben borüberfahrenben Gemufeober Seuwagen ein auffallenbes Intereffe beurfundete und jede biefer Beles genheiten benütte, um trot ber Gegna porftellungen feines herrn einen fleis nen "Freilunch" einzunehmen. Daß biefe Sandlungsweife bes Pferbes bie Befiger ber Wagen zu fleinen ichergbaften Unipielungen auf bie Berfon bes Reiters veranlaßte, in benen bas Bort "damned" eine hervorragenbe Rolle fpielte, braucht nicht erft gefagt gu werben.

Rurg, James betam bas Reiten bid und fah fich nach einem paffenben Raus fer für feine Rofinante um. Er fanb benfelben in ber Berfon bon Charles Drogel, Nr. 31 Maplewood Abe ... ber fich liebenswürdig genug zeigte, ihm ben \$100 werthen Gaul für zwei und einen balben Dollar abgutaufen. Gpas ter entbedte ber urfprüngliche Befiter bes Pferbes, Thomas 3. Graby, fein Gigenthum, und bie Folge bavon mat heute eine Berichtsverhandlung por Richter Cherhardt, in welcher ber in= swifchen eingefangene James unter \$500 Burgschaft bem Rriminalgericht überwiesen murbe.

#### Städtifche Ginnahmen.

Stadt=Rollettor Branbeder bereinnahmte mabrend bes berfloffenen Donats folgende Beträge aus ben angegebenen Quellen:

. . . . . . \$62,874.57 Spezial = Uffegments . . . 17,581.21 2,459.50 Bauerlaubnigicheine . . . Ifanbitälle Fahrstuhl-Inspettionsgebühren 902.00

Bufammen . . . . . . \$84,207.03 Im Monat Juli beliefen fich bie Ginnahmen bes Stadt-Rollettors auf \$131.542.03, mas eine Abnahme bon \$47,335 in biefem Jahre ausmacht. Diefe Abnahme erflart fich baraus, baß im vorigen Jahre in Folge ber Weltausftellung größere Ginnahmen aus Schantligenfen undBauerlaubniga

#### Straken-Berbefferungen.

Strafen=Superintenbent McCarthy berichtete beute an ben Magor, bag er bie nothwendigen Bortehrungen getroffen habe, um bie folgenben Stragen unverzüglich in befferen Buftanb gu berfeben, refp. mit neuem Pflafter berfeben au laffen: State Str., bom Flug bis Jadfon

Str. Nachson Str., bon Michigan Abbis jum Fluß. Dearborn Str., vom Fluß bis 3ads

fon Str. Monroe Str., bon Michigan Abe. bis Martet Str. Mabifon Str., von Michigan Abe.

his aum Tlub Die Roften für biefe Arbeit haben bie berschiedenen Strafenbahn=, Bas=, Telephon= und elettrifchen Beleuchtungs-Gefellschaften zu tragen.

#### Roftfpiclige Sympathie.

Philipp Wagner, ein noch taum binter ben Ohren trodenes Burichchen, amufirte fich am 2. Juli bamit, an ter Rreugung ber Bisconfin Gentral Bahn nahe ber 16. Strafe bie borüberfahrenben Büge aus "Sympathie mit ben Streifern" mittelft großen Steinen zu bombarbiren, und es gelang ihm auch, auf biefe Beife mehrere Bagenfenfter zu gertrummern. Cherhardt brummte heute Bormittag bem brei Rafe hohen Sympathiebegenger eine Strafe bon \$25 auf.

#### Colizeiliche Beeinfluffung.

Gegen ben in Bullman ftationirten Polizei-Lieutenant Baffett und mebrere feiner Leute wurde heute beim Manor Hopfins Beschwerbe barüber erhoben, baß biefelben fich in bie Ungelegenheiten ber bortigen Streifer einmifchen. Die Beschwerbe war in Form bon beschworenen Musfagen eingelaufen, welche bahin lauten, bag bie Boligiften auf Befehl bes Lieutenants bon haus zu haus gingen und bie Streifer zur Rudtehr an bie Arbeit zu beeinfluffen berfuchten.

Der Manor überwies bie Befchwerbe mit bem Auftrage an ben Polizeichef. eine gründliche Untersuchung barib

#### Celegraphische Notizen.

Jufand.

In bem "Golben Gate" Berg= pert zu Sonora, Cal., explodirten 35 fund Dynamitpulver, wobei zwei Rann getöbtet wurden.

- Die Demotraten Floridas eröff= neten in Sactionville ibre Staatston: bention, bei ber es fich hauptfächlich um bie Aufstellung eines Kandibaten für bas Staatsobergericht handelt.

In Terce Saute, Ind., wurde John G. Brennan unter ber Anflage verhaftet, in Danville, Il., ben nicht gur Gewertschaft gehörigen Lotomo= ibführer Bert Burnes erschoffen zu ha=

Die Staatstonvention ber Brohibitionisten Nord-Dakotas tagte in Farap. Es murben theils republita= nische, theils volksparteiliche, theils auch unabhängige Ranbidaten aufge=

- Das Bunbes-Abgeordnetenhaus weigert sich hartnäckig, bem Senatszu= fat gur landwirthichaftlichen Berwilli= gungsvorlage zuzustimmen, wonach 1 Million Dollars zur Ausrottung der "Ruffendiftel" in unferen nordweftli= den Staaten bewilligt werden foll.

- Bu Dankton, G. D., regnete es fehr heftig, nachdem gehn Tage lang unter Leitung zweier bortiger Bürger und des bekannten Kanfasers Jewell Regenerzeugungs-Experimente borgenommen worden waren, welche dem County etwa \$500 toften. Die Regen= macher berfichern, bag nur fie ben neueften Regenfall verurfacht hatten.

- Bon einer aus 5 Berfonen befte= henben Räuberbande murbe bie Bant in Chandler, Oklahoma, überfallen. Die Räuber erbeuteten inden nur gegen \$300, ba fie bericheucht murben. Bei ber Berfolgung ber Räuber erichoffen biefelben einen Barbier Ramens Mit= chell; aber auch einer ber Ihrigen mur= be ichwer bermunbet.

- Die in Grand Rapids abgehalte= ne republifanische Staatstonbention für Michigan ftellte ben Gouverneur Rich wieder als Randidaten auf. Die Delegaten aus Detroit, welche zu ben Unhangern Bingrees gehoren, weiger= ten fich mitzustimmen, als bie Romina= tion zu einer einstimmigen gemacht merben follte.

Der Burgermeifter bon Spring Ballet, 311., L. B. Jad, wurde ba= felbst unter ber Unschuldigung bes Amts-Migbrauchs verhaftet. Er hatte eine Angahl neuer Boligiften ernannt: ber Stadtrath hatte Diefelben nicht anerkannt und hatte bie Behälter für bie alten weiterbewilligt: barauf hatte ber Burgermeifter in aller Stille auf eigene Sand die Stadttaffe gurBeablung feiner neuen Poliziften benutt.

#### Ausland.

- Die Gattin bes Er=RanglersBis= mard, welche an ben Folgen eines Falles aus bem Bette litt, ift bollftanbig mieberbergeftellt.

- In London wurden die Anarchi= ften Cantwell und Quinn, welche am Tage bor ber Gröffnung ber neuen Temer-Briide aufreizende Reben gehalsten hatten zu is 6 Monatan Geral hatten, zu je 6 Monaten Gefäng= nif berurtheilt.

- Aus Livorno, Italien, wird ge= melbet: Der in Rorfita verhaftete Un= archift Lucchest ift als ber Morber bes Berausgebers ber "Bageta Livornefi", Bandi, identifizirt worden. Befannt: lich waren die begleitenden Umftande bes Morbes faft biefelben, wie bei ber Ermorbung bes frangöfischen Brafiben= ten Carnot.

- Man hört wieber mehr bon ben Riffpiraten Marottos. Kurglich hat= ten biefelben bas frangöfische Schiff "St. Bincent" geplundert, und jest tommt die Nachricht, daß eine Schaar folder Geerauber auch ben nach Gibraltar bestimmten Schooner "Mager" geplindert hat und mit ber Reute in bas Innere bes Landes geflohen ift.

- In ber türtischen Sauptftadt Sauptstadt Konstantinopel ist bienach= richt eingetroffen, daß auf ber Infel Rreta ein Mann bon ber Strafe aus auf ben Generalgouberneur geschoffen b & welcher fich gur Zeit in einem Bim= m's bes Rriegminifteriums befanb. Der

bete, hatte die Polizei auf die Rlage ber Unwohner an bem Ufer bes Gees awi= fchen Chicago Abe. und Erie Str. eine Razzia auf bort tampirende Bagabun= ben abgehalten und babei gegen Sun= bert Rerle eingefangen. Diefelben ließ man bamals, gegen bas Beriprechen, Chicago ben Ruden zu tehren, gum größten Theile laufen. In ben letten Tagen häuften sich jedoch die Rlagen über Diebstähle und fonftige Dighel= ligfeiten in jener Gegend wieder fo febr an, baß bie Polizei geftern nach bem Rechten fab und wieberum einen bubichen Fang bon etwa 40 "Tramps" machte. Nachbem die Bande in ber Chicago Abe. hinter Schloß und Riegel gebracht war, fing fie burch lautes Befchrei an, fich bemerklich zu machen, und forberte Rahrung. Durch ben Beibenfarm angezogen, berfammelte fic eine groke Menschenmenge bor ber Polizeistation und trieb bort ihre Spake. Endlich faben fich bie Beam= ten beranlaßt, ben Schreihalfen guwillfahren. Fünfgehn Pfund Burft und 35 Brobe wurben herbeigeschafft und, in gleiche Partien getheilt, in schönfter Ordnung auf einen langen Difch plagirt. Die Boligiften batten Mübe bie hungrigen Geelen in Raifon au halten. Nachdem bann endlich je= ber feine Mablzeit und einen Trunk töftlichen Waffers erhalten hatte, wurbe bie Gesellschaft wieber eingesperrt und berhielt fich bon nun an ruhig. 173 S. Morgan Str.

#### Schreckenskene am Strande.

Julius greenburg und Minnie McHann ertrinken beim Baden.

Eine Sturzwelle die Urlache.

Mur mit Mühe wird ein anderer Badender vor demfelben Schickfale bewahrt.

Wie fehr bie ausgelaffenfte Freude und heiterkeit oftmals in wenigen Augenbliden einer Schredensfzene und tiefer Trauer Plat machen fann, bas lehrt ein tragisches Ereigniß, welches fich geftern nachmittag am Geeufer bei Windfor Part, in ber bort gelegenen Badeanstalt, nahe am Fuße ber 67. Str., im Angefichte einer Menschenmen-An jener Stelle ift - etwa 100 Fuß

bom Strande entfernt - ein bewegli= ches Floß im Waffer befestigt, bas als eine Urt bewegliche Infel mit vielem Bergnügen bon ben Babenben beiberlei Geschlechts benützt wird. Bei einiger= magen hohem Geegange fpulen bie Wellen über bas Floß hinweg, und ba bie Tiefe bes Waffers an jener Stelle nur 4-5 Fuß beträgt, fo fieht man öfters auch Nichtschwimmer auf bem Floß, besonders Damen, Die fich an bem Auf= und Niedertauchen bes bol= gernen Gilandes amufiren und jedes= mal, wenn eine Welle über fie hinmeg= fpillt, por Bergnügen laut auffreischen. Die Babenben mannlichen Geschlechts

pflegen gewöhnlich bie Buschauer bei biefen Szenen zu fein und fich über bie Ungit bes schwachen Geschlechts zu amüsiren. Geftern Nachmittag nun foll= te fich bas bisher als harmlos betrach= tete Floß für zwei Menfchen als berhängnigvoll erweisen. Um vier ein halb Uhr befanden sich etwa 200 Menschen in ber Babeanstalt und 13 auf bem et= ma 18 Quabratfuß großen Floß. Plöglich, inmitten ber größten Beiter= feit. fam eine ungewöhnlich bobe und fraftige Welle auf bas Floß zu, und spülte fämmtliche auf bemfelben befindliche Babende in bas Waffer. Da bas lettere wie gefagt, nicht febr tief war, fo nahm man bie Sache bon ber beiteren Seite und bie meiften ber Ber= abgewaschenen klommen wieder auf bas Flog hinauf. Reiner bemertte in ber anfänglichen Berwirrung, baß zwei ber Babenben fehlten. Es maren, wie fich fpater berausftellte, Julius Green= burg, ein 24jähriger Bertäufer in ber "Fair", und Die 22 Jahre alte Min= nie McGann, bie erft feit furgem aus Sugar Grove, 31., nach Chicago ge=

tommen war. Greenburg ging fofort unter und wurde fpater als Leiche ei= ner am Stranbe angftlich nach ibm auslugenden jungen Frau, mit ber er noch nicht ein Jahr berheiratbet ift, bon ben Wellen birett bor die Füße ge= fpült. Das andere Opfer, Minnie Mc-Gann, wurde bon einem jungen Bantangestellten gefehen, wie fie bergweifelt mit ben Wellen fampfte. Er fprang in's Waffer und versuchte gu ihr gu waten. Der Wellenschlag mar aber fo groß, baß er bei bem Berfuche, fie über Waffer zu halten, wiederholt umgewor= fen wurde und felbft ertrunten fein würde, wenn ihm nicht einer ber Ba= benden gu Silfe gefommen mare und ihn mit größter Unstrengung an's Land gebracht hatte. Dort gelang es bem mit einer fleinen Tochter gleichfalls im Baffer befindlichen Dr. 3. Reefe ben Salbertruntenen nach längerem Bemü= ben wieber in's Leben gurudgurufen. Dem perungliichten Mabchen untergesunten mar und beffen Rorber ten. bon einem Babenben, Ramens Jofeph McMulen, ber fie finten gefeben batte,

erft burch wiederholtes Tauchen aus bem Baffer gezogen wurde, erwiesen fich alle Hilfeleistungen als fruchtlos. Die Leichen ber Ertruntenen murben mittelst Patrolwagens nach ber Nr. 9040 Erie Abe. gelegenen Leichenbe= Name bes jungen Manchens beffen Bealeiter, ein Mann und zwei Damen, bei Eintritt ber Ratstrophe ploklich verschwunden waren, burch einen Brief, ben man an ihrer Berfon fanb, feftge ftellt wurde. Gie wohnte im Saufe Rr. 2007 Armour Abe., mahrend ber er=

trunfene Greenburg Nr. 480 Paulina Der Bermalter bes Babeplates, Ramens Jorban, lehnt jede Berantmoreralgouverneur wurde leicht am tung für bas tragifche Greignig ab. Ropfe verwundet. ba er bie auf bem Flog Befindlichen burch feine Leute wegen ber brobenben Gefahr wiederholt hatte warnen laf= Lofalbericht. fen, Die letteren indeffen biefen Bar= nungen feine Beachtung geschenft hat= Roch eine Rassia. ten. Angesichts biefer Erflärung, baß ber Berwalter bon ber Gefährlichkeit Wie bie "Abendpost" feinerzeit melbes Floges wußte, taucht bie berechtig=

Woe.

te Frage auf, warum er benn nicht für feine Entfernung Sorge trug. Bezeich= nend ift für bie Leitung ber Babean= ftalt übrigens, bag trop bes traurigen Borfalls fowohl Flog wie Babeplat his tief in bie Racht hinein bon einer Schaar heiterer Babegafte benütt mur= be, beren Musgelaffenheit bewies, baf fie nichts bon bem tragischen Schicksal ihrer unglücklichen Borganger wußten. Gin anderes Opfer bes Gees ift Fred Rognmosti, ber geftern am Fuße

ber 87. Str. beim Baben ertrant. Er wohnte im Saufe Rr. 8447 Buffalo

#### Bedauerlicher Unfall.

Gin eigenthümlicher Unglüdsfall ereignete fich geftern in ber Regan'-fchen Buchbruderei, Nr. 87-89 Pinmouth Blace. Der bafelbft beschäftigte 21 Nahre alte Michael E. Fan versuchte, bon einem Sinterfenfter aus vermittelft einer Leiter in ben Druderfaal flettern, berlor aber ploglich bas Gleich= gewicht und fturate gerabe auf ben Tlus gel eines großen elettrifden Rublfaders, wobei bem bebauernswertben jungen Manne ber rechte Urm pollftanbig vom Rumpfe abgeriffen wurde. Der Berlette fand Aufnahme im St. Lufas-hofpital, beffen Mergte wenighoffnung auf Wieberherftellung geben. Die chael Fan wohnte in bem Saufe Rr.

#### Lotal-Politifces.

Kougreß. und Staatslegislaturs Konpente.

Das republitanifche Staats-Bentralfemite ift heute im Grand Pacific So= tel in Sigung, um fich für bie beworftebende Wahlfampagne zu organisiren. Rapt. John R. Tanner wird ohne Bweifel gum Borfiger bes Romites und I. R. Jamiefon gum Gefretar er= mählt worden.

Der republikanische Konvent bes 7. Rongreß-Bezirts wird am nächften Camftag in ber Rorbfeite-Turnhalle abgehalten werden. Die Bormahlen finben am borbergebenben Tage ftatt. Der Bezirt, welcher eine überwiegenb republitanische Mehrheit aufzuweisen hat, ift aus der 14., 15. und dem nord= lichen Theile ber 25. Warb, Ebanfton und ben übrigen nördlichen Ortichaften, sowie Late County, gusammenge= fest. Seitbem fich M. W. Bulber bon ber Randibatur gurudgezogen hat, ift Edward Foß, ein junger Anwalt, welcher in der 25. Ward wohnt, der her= borragenbfte Randibat für Rongreß= Abgeordneter biefes Begirts. Aufer= bem find noch Dr. Hamilton, bom Marine-Sofpital, Magor Mann und Edward Taylor von Evanston, John S. Rufton bon ber 15. Bard und G. C. Coon von Wautegan als Ranbiba=

ten im Welbe. Für bie vier republifanischen Ron= bente im 6., 7., 11. und 23. Senats= Bezirf werben bie Vormahlen am näch= Freitag abgehalten. 2018 Ranbi= bat für bas Umt bes Staats=Senators im 6. Begirt tritt Geo. M. Bond bon ber 26. Warb auf, mabrend Mibor Plottte bon ber 20. Ward fich um bie Randidatur für das Staats-Abgeord= netenhaus bemirbt. Der Konvent bes 11. Senats=Bezirts findet am nächften Freitag Abend an ber Ede bon Diviion Str. und Afhland Abe. ftatt, in welchem ein Kandidat für bas Umt bes Staats=Senators und zwei Ranbiba= ten für bas Abgeordnetenhaus aufge= ftellt werben. Die Randibaten für ben Senat find Fred. Lundin bon ber 28. Ward, fowie ber frühere Abgeordnete Stephen Rennolds. Für bas Abge= ordnetenhaus haben fich Ernft Schubert bon ber 14. Warb, M. G. Morrifon bon ber 15. Warb, Walter Sanles bon Arving Part und W. R. Parsons von Jefferfon Bart angefündigt.

Die Populiften= ober Bolts=Bartei hält morgen ihren erften Ronvent in Cook County ab, wobei es fich um die Aufstellung eines Rongreß=Randida= ten für ben 2. Begirt banbelt. Ranbi= baten für bas Umt find John 3. San= nahan, John 3. White, Thomas 3. Canty und Frant McDonald. Canthe Ranbibatur ift bereits bon ben 21r= beiter=Delegaten ber 10. Warb gutge= beifen morben. Derfelbe gebort ber American Railway Union an und ift bon Profeffion ein Gifenbahn-Brem-

#### Weuerewüthen.

Gine berheerenbe Feuersbrunft wüthete gestern Nachmittag an ber G.Ca= nal, nahe Bolt Str. Es mar wenige Minuten nach 5 Uhr, als aus einem fleinen Solgftalle, ber fich binter bem Saufe Dr. 491 G. Canal Str. befand. helle Flammen emporichlugen. Der piemlich heftig webende Wind trieb bie Funten nach allen Richtungen umber, so daß beim Eintreffen der Löschmann= schaften bereits eine gange Reibe ber benachbarten, fammtlich aus holz aufgeführten Gebäube Feuer gefangen bat-Es erforberte eine Stunde ber angestrengtesten Arbeit, bebor ber Brand gelofcht, und jebe meitere Ge= fahr als beseitigt betrachtet merben fonnte. Der obengenannte Stall, Gis genthum bon August Burchard, war pellitändig in Afche gelegt worben. Auch bas Saus Dr. 471 hatte beträcht= lichen Schaben erlitten, mahrend bie ftatterei bon Rrebs gebracht, mo ber angrenzenden Säufer mit geringeren Beschädigungen babongefommen maren. Die Berlufte ftellen fich im Gingelnen, fo weit bis jest festgestellt werben fonn= te, wie folgt: August Burchard \$600. Morris Noot \$50, 3. Burns \$75,7ran Anton Schneider (Saus Rr. 473) \$150. Samuel Gauff \$25, D. Coben \$20 und henry Grein \$30. Die brei gulegt Genannten wohnen fammtlich mit ih= ren Familien in bem gweiten Stods wert bes Saufes Rr. 473 Canal Str. Der Berluft ift nur in wenigen Fällen burch Berficherung gebedt. Ueber bie Entstehungsurfache bes Branbes tonns te bisher nichts Sicheres in Erfahrung gebracht werden.

> \* "Schillers fammtliche Werte", 11 Bande, 25 Cents ber Band, burch bie Abendpost=Trager zu beziehen.



COMPOUND

Unregelmäßigfeit, unterbrudte ober fcmerghafte Meuftruation, Magenschwäche, Unverbaulichkeit, Anschwel lung, Flug, nervoje Riebergeichlagenheit, Ropfidmerz, allgemeine Schwache, Rierenleiben bei beiben Geichlechtern. Es pertreibt Rudenichmergen, Mattigfeit, außerste Abspaunung, Apathie, bas Gefühl ber Steichgittigfeit, Aufgeregtheit, Reigbar-feit, Rervosität, Schlaflosigfeit, Blabfucht,

Melancholie ober Migmuth. Diefes finb fichere Anzeichen von weiblicher Schwäche, irgend einer Störung bes Uterus, ober

Gebärmutterleiben. Jebe Frau, ob verheirathet ober lebig, follte "Bomans Beauty, Beril, Duty", be-fiben und lefen, ein illuftrirtes Buch von 80 Seiten, welches wichtige Ansfunft enthalt, bie jebe Frau von fich felbft tennen follte. Bir verfenben es toftenfrei an jeben Lefer biefer Zeitung.

r Zeitung. Upothefer vertaufen es. Schreibt vertraue, Lydia E. Pinkham Med. Co., Lynn, Mass. Mile My Lybia G. Bintham's Reberpillen, 25 Cents. | Aboms Gir

#### Dynamit-Erplofion.

Drei Personen getobtet und vierfchwer verwundet.

Alle Derungludten waren in einem Steinbruch beidäftigt.

In ber geftrigen 5 Uhr=Musgabe ber Abendpoft" ift bereits über Die ichredliche Dynamit-Explosion, welche geftern Bormittag in Hawthorne stattfand, be= richtet worden. Drei in ben Dolefe & Cheparb'ichen Steinbrüchen bortfelbit beschäftigte Arbeiter murben getöbtet, während vier Andere schwere Berletun= gen bavontrtugen, einer bavon fo fchwe= re, baß auch er wahrscheinlich sterben wird. Die namen ber um's Leben Ge= fommenen find:

Frant R. Corbin, 33 Nahre alt, im Bermont Sotel, an 55. Str. und Cot= tage Grove Ave. wohnhaft. Scott Clart, 48 Jahre alt, mohn=

haft auf ber Norbfeite. Richard Clart, 20 Jahre alt, Cohn

bes Genannten.

Bas bie berletten Perfonen betrifft, so befindet sich ber Nr. 1815 B. 22. Str. wohnhafte C. S. Rubb in be= bentlichftem Buftanbe, ba er fcmere innere Berletungen erlitten hat. Diena= men ber brei anderen minder fchwer Berletten find James henry, William Rerr und Ben. Stevenfon.

Bezüglich ber näheren bie Dyna=

mit-Explosion begleitenben Umftanbe find gu bem geftern Mitgetheilten noch folgende Gingelbeiten nachgutragen. Der Unfall ereignete fich um 11 Uhr 15 Minuten geftern Bormittag. C. S. Rubb, ber als Glettriter für Die Stein= bruchbesiter Doleje & Chepard thatig ift, arbeitete gerabe mit brei feiner Be= hilfen baran, bon ihrem Laboratorium, einer fleinen Solzbube, aus mittels elettrischen Stromes Die Donamitbom= ben im Steinbruch gur Explofion gu bringen. Rubb, ber gleichzeitig auch als ein tüchtiger Chemiter gilt, ift ber Erfinder eines Explosivftoffes, beffen einzelne Bestandtheile nicht genau be= tannt find, nur fobiel weiß man, daß Nitro-Glycerin und ähnliche Stoffe barin enthalten find. Bahrend er mit bem Füllen ber fünf Bomben befchaf= tigt war, gerieth ploglich ber in ber Solgbube ftebenbe fleine Dampfteffel in Unordnung. Der Reffel explodirte und im Nu ftand bas Laboratorium in Flammen. Infolge ber toloffalen Si= be explobirten bann naturgemäß auch bie fünf Bomben mit gerabezu unbefchreiblicher Behemeng und bas gange Holzgebäude murbe in Atome geriplit= tert. Durch bie erfte Explosion murben Rubb und Corbin aus bem Gebaube herausgeschleubert; bie zweite Saupt= explosion war in ihren Wirkungen viel furchtbarer. Scott und fein Sohn wurden im weiten Bogen bis nach bem 100 Fuß entfernten Steinbruch ge= fcbleubert und fturgten bort 107 Fuß

So ftart mar bie Wirfung ber Er= plosion, daß die Fenfter in eine halbe Meile mod Laboratorium entfernten Säufern infolge bes Lufbrudes geripran= gen. Ungefähr 100 Tuf öftlich bom Laboratorium ftand die Lotomotive Dr. 34 ber Gürtelbahn auf ben Geleifen. Nicht nur bie Fenfterscheiben ger= sprangen, fondern auch ber auf ber Platform ftehende Lokomotivfiihrer

in Die Tiefe hinunter.

und Beiger murben gu Boben geworfen. Mittels Patrolwagen bon ber Lawn= bale=Polizeistation wurde ber berwun= bete Rubb nach bem Presibnterianer= Sofpital, Die Leichen Corbins und Clarks nach der Morque geschaff

Bur Beit, als bie Explosion paffirte, befanden fich ungefähr 500 Arbeiter in bem füdlichen Theile bes Steinbruchs, nachbem fie turg borher in ber Rabe bes Laboratoriums gearbeitet hatten. Es batte alfo nur wenig gefehlt, fo mare bie Lifte ber Berungludten noch biel länger geworben.

#### Bahrideinlid ein Rindesmord.

Im Couterrain bes Saufes Nr.3319 South Bart Abe, wurde gestern in ei= nem Rehrichthaufen ber Leichnam eines Säuglings mannlichen Gefchlechts ge= funden. Un bem Salfe ber fleinen Lei= che fanden fich fcmarge Streifen, Die barauf hindeuteten, bag bas Rind ge= maltiam erdroffelt murbe. Man ber= muthet, baß ein beutsches Madchen, Namens Bertha Bfifter, Die bor einigen Mochen in bem Saufe bedienstet mar. und gang ploglich ihre Stelle aufge= geben hatte, bem Rinbe bas Leben gege= ben und es alsbann ermordet hat. Die Polizei ift eifrig bemüht, ben Aufent= haltsort ber bermeintlichen Rinbesmor= berin ausfindig zu machen.

#### Bon der Sige übermannt.

Der 15jährige Benry Bright, welder in bem großen Rleibergeschäfte "The Sub", an State und Jacfon Strafe beschäftigt ift, murbe geftern Nachmittag bei ber Arbeit pon ber Sige übermannt und mußte nach bem Countyhospital gebracht werben. Sein Buftand ift nicht lebensgefährlich. Die Eltern bes Anaben wohnen in bem haufe Nr. 908 N. Lincoln Strafe.

An ber Ede bon Clarf und 15. Str. stürzte geftern eine gewiffe Frau Marn Goren, bom Sitichlage getroffen, bemußtlos gu Boben. Gin Ambulana= wagen schaffte bie schwertrante Frau nach ihrer Wohnung, Nr. 127 B. 18. Etraße, mo fie fofort in aratliche Pflege gegeben murbe. Ihre Bieberherftel= lung wird für wahrscheinlich gehalten.

#### Leichenfund.

Rapitan Collins bom Schleppbampfer "J. Fallon" fand gestern Nachmit= tag, etwa zwei Meilen von der Lebens= rettungsftation entfernt, ben Leichnam eines unbefannten Mannes, ber boll= ftänbig nadt mar. Der Berftorbene war etwa 40 Jahre alt, 5 Fuß acht 300 groß, hatte bunfles haar und wog ungefähr 160 Bfunb. Man brachte die Leiche nach Rolftons Morgue, Nr. 11

#### Muf frifder That abgefaßt.

3mifchen einem farbigen Ginbrecher

Blutiger Kampf zwischen einem Wächter und einem farbigen Einbrecher.

und einem Bachter ber Binferton=Agen= tur, namens Patrid D'Donnell, tam es gestern Abend, furz bor 8 Uhr, in bem Gebäude ber "Union Truft Company", Ede Mabifon= und Dearborn Str., gu einem erbitterten Rampfe, aus bem Schlieflich D'Donnell als Gieger hervorging. Der Lettere hatte um Die angegebene Beit feinen üblichen Rund= gang burch bas weitläufige Gebäube gemacht, als er plöglich im zweiten Stodwerte ein berbächtiges Geräusch vernahm. Ohne fich auch nur einen Mu= genblid zu befinnen, nahm ber Mach ter eine genaue Untersuchung bor und fand folieglich ju feiner nicht geringen' Ueberraschung einen ftartgebauten farbigen Rerl, ber bie gum Gefchafis= gimmer bes Unwaltes James M.Bonbfoot führende Thur aufgebrochen hat= te und gerabe im Begriffe ftand, ei= nen Rleiberschrant auszuplündern. Der Farbige mar faum bes Wächters an= ichtig geworben, als er fich wie ein wuthendes Thier auf feinen Gegner fturate. Es folgte jest ein wilden and= gemenge, bei bem beibe Manner nicht unerhebliche Munben babonfrugen. Der Einbrecher war mit feinem Ropfe gegen eine Thur gerannt, beren Glasfüllung in Trilmmer ging, wobei ihm Ge= ficht und Banbe bon ben Glasscheiben gerschnitten wurden. Aehnlich erging es bem Wächter, ber zwei schmerzhafte Berletzungen im Beficht erlitt. Der Larm bes Rampfes batte ichlieflich ei= ne große Menfchenmenge, nahezu 500 Berjonen, herbeigelodt, bon benen jeboch Niemand ben Muth hatte, bas Innere bes Gebaubes zu betreten. Bum Glud erichien endlich ein Poligift, mit beffen Silfe ber farbige Sallunte über= wältigt wurde. Man brachte ihn nach ber Bentralftation, mo er feinen Ramen als Allen angab. D'Donnell wurbe in einer Drofchte nach feiner Bob= nung beförbert.

#### Sinter den Allthändlern her.

Der Berein ber Brauereibefiger bat ten Althändlern, welche leere und mit ben Ramen ber berichiebenen Firmen berfehene Bier-, Ale= und Cobawaffer= Flafchen in Uebertretung bes Sanbels= marten-Gefeges taufen und bertaufen, ben Rrieg erflärt.

Es wird behauptet, bag biefe Allt= händler mit ihren Wagen burch Die Sei= tengaffen fahren und biefe Flafchen auftaufen, worauf fie biefelben an Leute verkaufen, welche fie mit einer ichlech= teren Qualität bes betreffenben Betrantes auffüllen und biefes alsbann für ben conten Artitel ausgeben. Rach bem Befeg tann man in berartigen Mällen nur mit einem Susfuchungsbe= fehl porgeben. Richter Ballace hat baher gegen vierzig Althandler einen folchen Befehl ausgestellt und bas Beihör berfelben auf ben 7. b. Dits. feft= gefett.

\* Der Thurhüter Arthur Lebn hatte geftern Abend in bem feiner Obhut anbertrauten Gebäube, Rr. 146 21. Str., ein ernftes Rencontre mit vier Strolchen zu bestehen, die fich in bas Saus eingeschlichen und es augenscheinlich auf Raub abgesehen batten. Lehn murbe bon einem ber Sallunten au Boben ge= schlagen, sprang aber wieder auf und feuerte auf feine Angreifer mehrere chiffe ab, worauf die Kerle eiligst Reifaus nahmen. Die Polizei ift bon bem Borfall benachrichtigt worben.

\* In ber "Abendpoft" bom 30. b. Mts. murbe über einen Unglüdsfall berichtet, bem eine gemiffe Frau G. Str. aus, um in ben Lincoln Bart gu Stamfus bei Gelegenheit einer Soch= zeitsfeier in bem Saufe Rr. 149 Rorth Abe. gum Opfer gefallen fei. Es hat fich jest herausgestellt, bag ber Rame ber berungliidten Frau nicht "Stam= fus", fonbern "Stanbfuß" ift. Gie wohnte in bem Saufe Nr.157 W. Erie Strafe. Das Unglud ereignete fich auf einer bunilen Treppe, Die bon ber Rüche aus in das untere Stodwert führt. Frau Stanbfuß hat in Folge bes Sturges ichwere innerliche Berlehungen, aber feinen Schabelbruch, ba= bongetragen. Gie war bei ber hoch= zeit als Röchin thatig gewefen.



Das große Schmerzenheilmittel -gegen-

#### Verrenfungen.

Berr Charles Eberharb, Martet-Str., Lancafter, Pa., fdreibt: 3ch litt in Folge eines verrentten Tufes bie beftigften Somergen. Ct. Jafobs Del linberte bie Comergen nach ber erften Unmenbung und beilte mich in furger Beit vollftandig.

### Verletungen.

3d verlette mir ben Ruden, fdreibt herr Charles J. heslen, Spracufe, R. D., und war nicht im Stanbe gu liegen, mußte feche Bochen im Stuble aufrecht figen. St. Jafobe Del beilte mich bauernb.

### Quetschungen.

36 batte mir ben Daumen ftarf gequeticht, ichreibt berr D. D. Baules, Dberlin, Rans., und nichts linberte bie Schmerzen, bis ich St. Jafobs Del anmanbte, welches in furger Beit vollftanbige Beilung brachte.

#### Reuralgie.

herr Julius Sbarnat, 97 Burlins-Str., Chicago, 300., ichreibt: Meine Frau und mein Schwiegerwater litten feit Jahren an neuralgifden Schmerzen. wurden jeboch burch bie Anwendung bon St. Jafobe Del vollftanbig geheilt.

# gebrancht an jedem Wochentag, bringt Rube am Sonntag. Jeder braucht's zu 'was Anderem.

Benn bie Berwendung eines Studs Capolis jedesmal eine Stunde Beit fpart, wenn burch Erleichterung ber Arbeit bas Geficht einer Frau von Rungeln bewahrt bleibt, fo mußte fie thöricht fein, wenn fie zogern wollte, ben Berfuch zu machen, und ber Mann, welcher über die Musgabe ber wenigen Cents, Die es toftet, brummen wollte, ein filgiger Gefelle.



#### Die Weftpart-Beborde.

fünf Memter abgeschaft. - Sonfti= ge Geschäfte.

Die Resignationen ber verschiebenen Bart-Angestellten tamen in ber geftrigen Spezialfigung ber Weftpart-Behörde nicht zur Sprache. Es murbe jeboch beschloffen, fünf Memter abgu= schaffen. Diefe Memter find ber General-Inspettor, ein Silfs-Ingenieur, einClert, ein Bote und ein "Roadman." Die anderen Stellungen bleiben unberändert und bie meiften ber alten Unge= ftellten werben bon Neuem angeftellt.

Der Unwalt ber Behörde wurde an= gewiesen, Die nöthigen Schritte gu thun, um die Berordnung betreffs ber Baulinie bon fünfzig Fuß auf ben Boulevards aufzuheben.

Ferner murbe beichloffen, unbergug= lich Magregeln zu treffen, um die Bahlung ber Bart-Barrants zu ermögli=

#### Rongert im Bincoln Bart.

Im Lincoln Part wird heute Abend viederunt ein großes Freitongert, ausgeführt von John Al. Hands Orchefter, stattfinden. Das für Diefe Belegenheit aufgestellte Programm lautet wie folgt: arich "Mit Sang und Kiang Madels voerlite, "Bhilemon und Baueis". Czionifa ilze, "Boilemon und Baueis". Czionifa ilze, "Wann Freichtlen". Czionifa ilze, "Wann Krichtlen". Kopinifa no Selection, "Nobin Sood". R. de Kopen voertier, "Widdelm I.M". Moffini intalfie ilder fablienliche Melodien. Beild ilzer, "Danzweichden". Strank "Salvation Patrol"

Das Rongert beginnt um 7 Uhr 45 Minuten. Der Mufit=Pavillon befindet fich am Fuße ber Center Gtr., nahe bem "Late Chore Drive."

#### (Gingefandt.)

Stimmen aus dem Bolfe.

Merthe Redattion! Dantbarkeit fcheint heutigen Tages eine ziemlich unbefannte Tugend gu fein. Bor einigen Wochen ftieg ich an einem Donnerstag Abend an Center geben. Mit mir ftieg noch ein jungerer Mann in bellem Rod und Strobbut aus, ber eiligen Schrittes in ben Bart aina. Als er nahe bem LaSalle-Dentmal war, ich ungefähr einen halben Blod binter ibm, tam ein einspänniges, fei= nes Fuhrwert im vollen Galopp baher= gefauft, in welchem zwei feingetleibete Damen, anscheinend Mutter und Toch= ter, fagen. Die junge Dame hatte bie Bügel in ben Sanben, aber anscheinend gang die Macht über bas feurige Pferb berloren, benn biefes bog bon ber Stra= Be ab und jagte öftlich bem Rafen gu, auf welchem eine gange Angahl fleiner und großer Rinber fpielte. Unglud ware faum noch vorzubengen gemefen, batte ber Mann mit bem hel= len Rode nicht mit einer Geschwindig= feit und Rraft, bie ich ihm nicht gu= traute, bas Pferd an ben Bugeln gepadt und gufammengeriffen. Das 211= les ging fo schnell bor fich, daß ich es faum faffen tonnte. Die jungere Da= me war gang ohnmächtig, mahrend bie altere ihre Faffung behielt. 2118 bas Pferd schaumbebedt und gitternb ba= ftanb, fagte fie gu bem braben, jungen Manne: "It is all right now," ohne ein Wort bes Dankes zu wiffen ober au fragen, ob ber Mann fich mehe ge= than habe. Diefer ließ nun auch bas Fuhrmert mit ben Leuten, Die jest alle bereit maren zu helfen, fteben und ging ruhig feines Weges, als ob nichts paffirt fei. 3ch eilte ihm nach und fragte ihn, ob er fich berlett habe, worauf er mit "Nein" antwortete, aber bingufüg=

"Never mind my name, I did, what every man would do." Run hatte ich beute Gelegenheit, ben helbenmuthigen Mann gu feben und bon anderen herren, Die ihn tannten, feinen Namen ausfindig zu machen. Derfelbe beißt hermann Michel, hat eine Druderei an ber 5, Abe. und ift Mitalied ber Chicago Turngemeinbe. Das ift in ber That ein echter Turner,

te, bag ihn bas Pferd geborig gegen

Die Schienbeine getreten habe. Als ich

ihn nach feinem Ramen fragte und

meinte, es fei nicht recht bon ben Da=

men, fo gu handeln, fagte er furg:

tapfer und boch bescheiben! Freb. D.

- Der Sueg-Ranal ift nur 88 Meilen lang, berminberte jeboch ben Gee= weg von London nach Bombay um ca. 4000 Meilen.

\* Ueber ben Berbleib bes Birthes Eugen Prager hat man noch nichts Nas heres in Erfahrung gebracht. Seit befa fen Berschwinden am Montag Morgen scheint Niemand zu wiffen, mas aus ihm geworben ift. Die beite Spur, Die man erlangte, ftammt bon ber Beftern Indiana Gifenbahn-Station. Dort foll Prager und beffen Familie mit feche Roffern am Montag in aller Friis he gefeben worben fein. Belche Bahn Dieselben benutt haben, weiß man nicht, benn es benüten feche berfchiebes ne Bahnen jene Station.

#### Daß der Angriff Die befte Dedung. ift eine anerkannte Babrbeit, aber nicht Jebermann

ift Mug genug, fich in Die Bofition bes Angreifenben Angehender Edminbfucht energifch 34 Leibe geben, beift fie in Die Glucht ichlagen, Dagu bitters. Befonders zu empfehlen ift es in Gallen von Unthatigfeit der Rieren, ber Bouftuje einer Reibe berbeerenber Rrantbeiten, welche meift tobelich perlaus beerender Krantheiten, welche meift tobelich verlaus fen, wenn sie vernachtässigt werden. Beight ide Riecenfrantheit, Juderender, Maffersucht. Odema, find nur die Folgen vernachtässigter Unthatigetit der Alleren und der Plate. Die sollen betwertder machten, ind paar mit bem Bitters, das ihrem Fortsichen, ind paar mit bem Bitters, das ihrem Fortsichteit Einhalt ihmt, indem es die Darnorgane zu gefunder Thatigkeit aurogt und daberd beiteren, die ich dieses Mittels bedienen, gegen alle auf Nieren und Blate gurudzussichen Krantheiten schützt. Auch einfte gen Merten gent der mit beiter gebers leiben, Malatig, Bente leiben, Malatig, Bente leiben, Malatig, Revonstät und Dopp. pile.

#### Brieffaffen.

Sch. - Bir werben uns ber Militarangelegenhelt wegen noch beute genau im Denbiden Ronfund er-fruntigen und Ihnen morgen guveräffigen Beidelb

friher mitgetheilte Ulterennungsformet jo einzach, daß Zie fich danach mit Leichtigkeit allein berechnen fonnten, wie viel Erzh Kennmur 2 Grad Fabrendet unter Rull find, Wise Minus 2 Grad Fabrendet unter Rull find field vier Kental mat Minus 2 Krints 32 Frad Reaumur; das find Minus 133 Reuntel oder Rinus 15 ein Reuntel Gradffenumur, Die afformeier unter Grant fenumur. Die afformeier Umrechnungsformel lautet: A Grad Fahrenheit vier Reuntel mal A Minus 32 Grad Reaumu

#### Betraths-Licenfen.

Beigende Beirathilgenfen murben in ber Offies bes Counte Cierfs ausgeftellt: henry Stewart, Alby DeConnell, 32, 28. Senth Steinart, Albn McConnell, 32, 28.
Aoich Annake, Alice Grab, 35, 23.
Tom Enwise, Chice Grab, 35, 23.
Tom Enwise, Chice Grab, 35, 23.
Tom Enwise, Chice Grab, 35, 23.
Tom Enwise, Chicago Chicago, 25, 11, 21, 22.
Reidor Romalonski, Balerta, 25, 18.
Reiliam Flagg, Linie Beffert, 25, 18.
This area Refineire, Lucip Arelite, 45, 27.
A. Grambiliam, Louis Magagnini, 21, 17.
George Rullin, Belle Troubly, 24, 22.
Twis Manjon, Anna Annajon, 31, 21.
Orto Friedrick, Long Arolt, 25, 22.
Phathias Rebet, Gilen Ach, 28, 23.
Anri Ravers, Ngurissia Balufowna, 21, 22.
Orarge Troubus, Emilia Frant, 22, 20.
Michael Ales, Comma Rewigs, 24, 18.
Oriob Paa, Littile Sch. 33, 26.
Orarle Ales, Comma Rewigs, 24, 18.
Oriob Paa, Littile Sch. 33, 26.
Orarle Ales, Tima Aronion, 21, 18.
Ushib Dar, Dora Dronfow, 33, 28.
Orarle Anien, Tillie Noble, 27, 22.
Qens Onnien, Louise Condath, 34, 29.
Philiam Ravon, Marv McCarthy, 27, 28.
Grant Colonn, Francista Bentova, 23, 19.
Grainian Ravon, Marv McCarthy, 27, 28.
Thilly Malis, Julia Somitor, 23, 28.
Orarles Rajar, Joa Arusger, 34, 25.
Philip Malis, Julia Somitor, 39, 34.
John Patterion, Carberine Shankop, 23, 22.
Marrin Zenjen, Mara Chichopher, 22, 22.
Marrin Zenjen, Mara Chichopher, 22, 22.
Marrin Zenjen, Mara Chichopher, 23, 28.
Morrow McCannow, Barbara Miler, 24, 28.
Marrin Denditor, Garrier Bright, 25, 28.
Morrow McCannow, Barbara Miler, 24, 24.
Morris Emily, Relia Science, 20, 25.
Morrow Orthodomann, Tennie Ruvon, 21, 19.
Meter Schudmann, Jennie Ruvon, 21, 19.
Grant Charles, Charles Gelms, 22, 23.
Marrin Chicago, A.
Marrin Senife, Anna Charles Millonnon, 28, 24.
Marris Emily, Relia Reier, 26, 25.
Morrow McChamman, Annie Ruvon, 21, 19.
Meter Schudmann, Annie Ruvon, 22, 23.
Marrin Chicago, Anna Chile Milliamon, 28, 24.
Marris Emily, Relia Reier, 26, 25.
Milliam Delis, Annie Chile Milliamon, 28, 24.
Marris Emily, Relia Reier, 26, 25.

#### Zodesfülle.

Nachftebend veralfentikden wir die Cife ber Dent-fden, über beren Tob bem Befundheitfamte gwijden geftern und heute Mittag Meldung guging: Fonite Keller, 2024 Jalebart Mace, 12 A. Josephine Ibour. 1628 Tiversen Abe., 41 J. Galeilinger. 2002 Garroll Abe., 41 J. Galeilin Melitioger. 2002 Garroll Abe., 1 A. Johann dernich Giedinger, 3400 N. Clark Str., 16 J. Androite Birthofte, 21 J. Androite Birthofte, 21 J. Albert Ediziendad, 6 Sovie Str., 33 J. Christ. Walter, 144 West 18. Str. 4

#### Bau-Grlaubnificheine

wurden gestern wie folgt ausgestellt: Simon Wilnamber: Idd. Brid-Abhndaufer mir Laden und Lafer went, 1225—1228 Armitage Ave., 215,000; 6. Säves der, Lidd. Brid-Jidas mit Aven und Valement, 2704 Love Ave., 25300; Deunis Marphy, 286d. Brid-Jidas mit Asiement. Western Volley Laden und Volley Laden der Laden und Volley Laden Archiver, 260d. Brid-Jidas mit Asiement, 2000 Applar Str., 84500; Jean R. B. Bererfon, 260d. Frame-Wohnhaus, 2345 (Arenvood Ave., 2300); Edwarden, 266d. Frame-Jidas, Green Laden La

#### Marttbericht.

Chicago, ben 31. 3mli 1804. Diefe Breife gelten nur filt ben Grokbanbel.

Bemufe. Rothe Beeton, 10c—15c ber Dugend. Ellerie, 10c—15c per Dugend. Salat, 36c—60c per Barrel. Reue Kartoffein, \$1.35—\$1.50 per Barrel. Hopi, \$1.15—\$1.25 per Barrel.

Kohi, §1.15-§1.25 ber kine. Leben bes Geflüget. Junge Ginner, 10e-12e ver Bjund. hibner, 8e-9e ver Bjund. Tratfubner, 6e-8e ver Bjund. Enten, 7e-10e per Bjund. Ganje, §3.00-\$1.00 per Dugend. Butter.

Befte Rabunbutter, 190-20c per Pfunb. Rafe. Chebbar, &c-9c per Bfunb. Wier. Grifde Gier, 10c-11e per Dubenb Grud te.

Drangen, \$2.50-43.50 per Rifte. Bitronon, \$4.00-\$5.00 per Rifte. Safer. Mr. 2 36c-37c; Rr. 3, 35c-3de. Q e u. Timetho, \$11-\$11.50. Timetho. \$0.00-\$10.00.

### Albendpost.

Ericheint täglich, ausgenommen Sonntags. Berausgeber: THE ABENDPOST COMPANY. "Abendpoft" : Gebaube ..... 203 Fifth Ave. Swiften Monroe und Moams Str.

CHICAGO. Telephon Ro. 1498 und 4046.

Breis jebe Runimer ...... 1 Cent lich, im Boraus bezahlt, in ben Ber. Jahrlich nach bem Auslande, portofrei ...... \$5.00

#### Große Musftande.

Der nun gludlich überftanbene Gi= fenbahnstreit zeichnete sich nicht somobl wegen ber großen Bahl ber Ausständi= gen aus als burch bas aggreffibe Bor= iehen ber Streiker und burch ben ichmer-schädigenden Ginfluß, ben er auf den öffentlichen Berkehr und die birett nichtbetheiligte Maffe bes Bolfes ausübte. Aber auch barin, wie bezüglich ber Zahl ber Streifenben, wurde ber American Railway Union Streif bon anberen Ausftanben hier und in Europa übertroffen.

Gleich bie jungfte Bergangenheit hat einen Streit aufzuweisen, bem fich ber M. M. U. Streit in feiner Beife gur Seite ftellen fann. Der große Rohlens graber=Musstand im Frühjahr Diefes Jahres dauerte mehrere Monate an und erstreckte stch auf Alabama, Ilinois, Indiana, Ohio, Bennfulvania, Ren= tudh, Jowa, Marhland, Tenneffee und bas Indianer Territorium. Richt weni= ger als 200,000 Arbeiter waren bireft babei betheiltat. Der burch ben Streif ben Arbeitern berurfachte Berluft an Löhnen fielli fich auf etwa \$12,000,= 000, und ber Berluft ber Grubenbefi= ger ober Grubengefellichaften wird auf eine gleiche Summe abgeschätt.

Das Jahr 1886 hat ben großen Streif an bem Gould'ichen Bahnin= ftem aufzuweisen, ber ben 21. R. U .= Streif an Zeitbauer und Musbehnung weit übertraf. Damals waren wochen= lang bie Stabte St. Louis, Sebalia, Atchifon, Ranfas City, Barfons, Fort Borth, Little Rod und Terartana fo aut wie bollständig in ben Banden ber Streifer, und auf bem gangen großen Gould-Suftem ftodte ber Bertehr bollftanbig. In vier ober fünf Staaten wurden Sandel und Berfehr lahm=

Roch bedeutenber und schlimmer in feinen Folgen war ber große Gifen= bahnstreit bom Jahre 1874, ber in Martingburg, 2B. Ba., begann und ben Bahnvertehr bon ber atlantischen Rufte bis an ben Miffifippi, und bom Dhio bis nach ber canbifchen Grenze unterband. Zwanzig Bahnen wurden bon jenem Streit betroffen. Gein Brennpuntt war Pittsburg, und Allegheny County hatte für Diefe Ehre päter nicht weniger als \$2,000,000 an Entschädigungen an bie Bahngefell= Schaften zu bezahlen, beren Berlufte an enem Buntte allein auf etwa bas Dop= pelte brechnei wurden.

Der große Ausstand ber Spinner bes Manchefter Diftritts, Die Berlaber= und Rohlengraber=Streits jungeren Datums in England, hatten fammtli= che eine bei weitem größere Rabl Musftandige aufzuweisen als ber Ameri= can Railwan Union Streif, und nicht meniger als 300,000 Mann murben arbeitslos burch ben Streit am Gbinbura=Gifenbahninftem, ber fich bor ein paar Jahren ereignete. Allerdings hat= te es eine Zeitlang ben Anschein, als follte ber jungfte Streit wirklich bie zweifelhafte Auszeichnung gewinnen. alle feine Borganger zu übertreffen an Grofe und - Berderblichkeit, aber gludlicherweise waren bie Führer ber arofen Arbeiter=Drganifationen befon= nen genug, bon einem Schritt abgufte= ben, ber unter ben bestebenben Berhältniffen nur ichweren Berluft für bie Ur= beiter und unberechenbare Schäbigung ber Intereffen bes gangen auf feine Arbeit angewiesenen Theiles ber Bebolterung gur Folge haben tonnte.

### Die frangofifden Forderungen.

In ber SunbrhCivil Berwilligung3= Bill, wie fie im Genate angenommen murbe, befindet fich ein Boften bon \$70,000 gur Dedung ber Entschädi= gungsanfprüche frangofifcher Musfteller. Was lange mahrt, wird gut," fagt ber Bolksmund, aber bas ftimmt nicht im= mer. Es hat lange gedauert, bis Ontel Sam fich bagu aufraffen tonnte, Bor= forge zu treffen, baß bie \$70,000, melde Die frangofische Regierung Namens frangöfischer Mussteller forbert, be= zahlt werden follen, und genütt hat bas Bögern gar nichts. Die frangösischen Unfprüche stügen fich wie befannt auf Berlufte, Die bas Teuer im Induftrie-Palaft frangöfischen Ausstellern verurfachte, und obgleich Jebrmann bie Billigfeit ber Forberung anerkannte, permeigerte boch Nebermann - b. h. bie Ausstellungs-Gefellschaft, Die Rationalfommission u. f. m. - bie Rablung. Die Frangofen wurden bon Ponitus zu Pilatus geschickt, bis ihnen fcliefelich bie Gebulb ausging und fie fich an die Gerichte mandten. Das mar eigentlich eine gewaltige Blamage für bas Millionenland, und hat uns Beurtheilungen eingetragen, bie alles eber als schmeichelhaft find, und die auch ber bidfelligfte Ameritaner nicht binter ben Spiegel fteden wird. Solche Bezeichnungen wie "Bauern", "Flegel", "fleinliche Progen" waren Läufig in ben frangofischen Journalen und Beitfdriften gu finben, und waren noch nicht einmal bie gröbften Benennungen, bie fich Onfel Sams Angehörige gefal= fen laffen mußten. Das mar gewiß nicht icon, und es gab auch genug anglo-ameritanifche Journale, bie glaubten ihrem verlegten Gefühl ba= burch gerecht werben gu muffen, buß fie erflärten, bie Frangofen brauchten fich nicht gu forgen, fie wurden ihr Gelb fcon betommen, wenn fich berausstell= daß fie bagu berechtigt feien und auf wem Die Reich, bas unter feiner wefentlichften

iegt ber Safe im Pfeffer, biefe Bemertungen follten ben Frangofen eine Erflärung geben für bas, fie anscheinend fo emborende. Berhalten ber in Betracht tommenben Berfonen und Rorperschaften. Man fab eben bier bie gange Ungelegenheit bon Unfang an als eine Geschäftssache an, während Die Frangofen offenbar bas Gefühl in's Spiel gogen, und in ihrer Forbe= rung eine Chrenschuld beralusftellungs= gesellschaft ober bes gangen Lanbes ih= nen gegenüber, faben.

Wenn fie bas in Betracht ziehen, werden sie vielleicht nicht mehr so hart über bie Ameritaner urtheilen, unb uns weniaftens Rechtlichkeitsfinn quer= fennen. Freilich "Bauern und Raffern" merben wir in ihren Mugen mahr= icheinlich boch noch bleiben, fo lange fie babei bleiben, bag bie Schuld eine . Chrenschuld" ift, benn wenn es fich um folde Schulben handelt, bann- gablen "Gentlemen" fofort, ohne fich erft be= flagen zu laffen, und ohne sich bor der unbermeidlichen Bahlung unterein= anber barüber gu ftreiten, wer bon ihnen gahlen foll. Gentlemen? natürlich find die Amerikaner Gentle= men, wenn auch ber Gaffenjunge noch bin und ba 'rausquet. Wir find eben noch jung und bie golbenen Lehren bon Enigge's "Umgang mit ben Menschen" figen noch nicht so recht fest, aber wir geben und boch Mühe gu lernen und uns zu beffern. Beweiß bafür ift ber Rongregbeichluß, welcher ben Brafi= benten ber Ber. Staaten ermächtigt und ersucht ber frangösischen Regierung und ben Regierungen aller anbern Länber, welche die Musftellung beschickten, ben Dant bes Bolfes ber Ber. Staaten auszubrücken, für ihre Betheiligung an ber großen Jubelfeier gu unferer vierhundertjährigen Entbedung. Das tommt freilich auch ein wenig fpat, aber in biefem Falle bat bas Spättommen vielleicht fein Gutes, benn im erften Cefühl ber großen Enttäuschung, bie fich die meiften ber fremben Musiteller hier holten, und die in ber fremblanbis fchen Breffe ihren Wiberhall fand, mare unfer höfliches Dantfagen vielleicht nicht gebührend gewürdigt worben.

#### Madahmungswerth.

Die Rohlengrubenbesiter Englands und ihre Urbeiter haben fich auf fot= genben Bertrag geeinigt:

1) Der gegenwärtige Lohnsat wird bom 1. August ab um bie beiden letten Lohnerhöhungen von je 5 Brogent ber= fürgt und bleiben bie Löhne mit biefem Sate bis zum 1. Januar 1896 in

2) Für die Zeit von zwei Jahren, vom 1. August 1894 ab, sollen die Lohnfäge nicht unter 30 Brogent auf bie Lobnerhöhung feit 1888 fallen,noch über 45 Prozent über ben Lohnfat bon 1888 fteigen.

3) Vom 1. Januar 1896 bis gum 1. August 1896 foll ber Lohnsatz von bem "Conciliation Board" innerhalb ber gedachten Grenzen festgesett wer=

4) Für biefe 3mede merben bie Boll= machten bes "Conciliation Board" auf amei Jahre bom 1. August 1894 ab perlangert.

Durch biefen Bertrag ift bie Rohlen= produttion Englands auf zwei Jahre bor aller Störung gesichert und sobald ber Bertrag abgelaufen ift, befindet fich wieder ein ichiederichterlicher Rorper in Erifteng, um einen neuen Bertrag gu pereinbaren. Es ift nicht erfichtlich fagt bagu bas "Cinc. Bolfeblatt". warum nicht alle großen Betriebe in allen Ländern in folder Meise bor Streitigfeiten mit ihren Arbeitern be= wahrt werben tonnen.

#### Würft Bismard in Berlin.

Rürft Bismard hat fich bei feiner Durchreise burch Berlin biegmal fo überaus liebenswürdig über die Reichs= hauptstadt ausgesprochen, daß wir nicht umbin tonnen, uns bantbar bafur gu geigen. Er hat bon einem Beimweb nach Berlin gesprochen, bas ibn befalle. Es ware unichwer, eine gange Reibe bon Meußerungen bon ihm anguführen, bie einen gang entgegengefetten Inhalt haben; inbeffen es wurde zwedlos fein. Diefe Meußerungen find allgemein be= tannt, und wir haben in ihnen nie et= was anderes gefehen als eine Unmand= lung augenblidlichen Unmuths. Berlin bat icon einmal ein glangenbes Lob aus bem Munbe bes Fürsten erhalten. Mis im Jahre 1866 ber Rrieg burch einen rühmlichen Frieben feinen Abschluß gefunden hatte, beranftaltete ein Musichuß von Berliner Burgern im Rroll'ichen Gaal ein Fefteffen gu Ehren ber herren b. Bismard, b.Moltte und v. Roon. Oberbitrgermeifter Sepbel brachte in getragener, vielleicht allzu getragener Beife ein Soch auf Die brei Manner aus, und Fürft Bismard antwortete Darauf in feinem Na= men, im Namen feiner beiben Rollegen, und, wie er fich ausbrudte, im Ramen ber Armee, für bie allein er bie barge= brachten Sulbigungen annehmen tonne. Er erging fid im Lobe Berlins und bes Berliners nach herz, hand und Mund. Das herz habe fich offenbart in ben Liebesgaben, Die gum Beften ber Bermunbeten gefloffen maren, bieband fei fest und ficher, und mas ben Mund anbetreffe, fo -. Sier unterbrach ein Sturm ber entfesselten Seiterfeit ben Redner, fo bag er berhindert wurde," bas begonnene Selbstlob zu Ende zu führen. Für feine oratorifche Ergiehung wird jeder Zeit Fürft Bismard fich ber Stadt Berlin berpflichtet fühlen, und ber Trinffpruch, ben er bas mals ausgebracht hat, gebort gu ben Berlen feiner Rebetunft, wenn auch ber Rleinfunft. Wir haben ftets ben Cinbrud gehabt, baß ein Mann, ber Berlin fo warm und mit fo unwiber= leolich überzeugenden Grunden gelobt hatte, es unmöglich ernft meinen tonn-

te, wenn er fich fpater gelegentlich einer Unwandlung bes Unmuths überließ. Dem Fürften Bismard fam es in erfter Linie barauf an, bas Deutsche

man Werth barauf, Die burgerliche Freiheit und was babon ungertrennlich ift, die wirthschaftliche Freiheit, fest gu begrunben. Gin großes Reich fann nicht besteben ohne eine große Reichs= iann nicht bestehen ohne männlichen Bürgersinn und ohne eine gewaltige Entwicklung bes Bertehrs. Die Bersechzig Jahre bor sich gegangen find, feit Fürst Bismard hier ftubirte, fteben in innigem Bufammenhang mit ber politischen Entwickelung, Die fich in Fürft Bismard einen fo wefentlichen

Untheil gehabt hat. Die Gebanten, bie Fürft Bismard in feiner ftaatsmännischen Laufbahn vertreten hat, waren voll berechtigt, und bie Gebanten, welche bie Berliner Bürgschaft vertreten hat, maren eben jo bollberechtigt. Wenn gwei gleichbe= rechtigte Gebanten gufammenftogen, fo nennt man ben Konflitt, ber baburch entsteht, einen tragischen. Nicht fo fteht Die Sache, bag ber eine Recht und ber andere Unrecht hat, fondern beide ha= ben Recht, und das Unrecht jedes bon beiben besteht ausschließlich barin, baß er bas Recht bes anbern nicht ertennt.

Fürst Bismard hat häufig mit gro-Ber Barte über feine Begner geurtheilt, aber er hat auch ftets Augenblicke ge= habt, in benen er mit wohlthuender Milde urtheilen tonnte, und gerabe in folden Augenblicken hat er ben Bergen feiner Beitgenoffen am nächften ae= standen. Gin folder Augenblick war ibm beschieben, als er gestern auf bem Stettiner Bahnhofe raftete. Golder Alugenblide wünschen wir ihm piele. benn wir find fest überzeugt, bag in folden Augenbliden er felbst fich am wohlften fühlen wird.

#### ("Boff. Beitg.") Das Edweizer Mnardiftengefet.

Mit bem 1. August tritt bas neue Schweizer Unarchiftengefet in Rraft. Das Geset bilbet eine Robelle gum Bundesstrafrecht. Bis jest gab es fei= ne bundesgesetlichen Bestimmungen gegen die anarchistischen Berbrechen. Die einzige Befugniß, welche ber Bund gur Befampfung bes Unarchismus befaß, mar bie abminiftrative Ausweisung landesgefährlicher Frember. Die Ber= brechen ber Anarchiften fielen sonach unter bas Strafrecht ber verschiebenen Rantone. Nur die neuesten fantonalen Strafgefegbücher haben Bestimmungen gegen die verbrecherische Berftellung, ben Bertehr und Gebrauch bon Spreng ftoffen aufgestellt. Banglich mangelten Strafporfdriften gegen Aufmunterung und Unleitung gu anarchiftischen Ber= brechen. Mit bem Strafrecht ber Schweizer Kantone ift es ja überhaupt nicht glangen'd beftellt. Gingelne Rantone, fo Uri und nibwalben, befigen gar feine Strafgefetbuicher. Die Musar= beitung eines Strafgesethuches für alle Rantone ift beabsichtigt, liegt jedoch in weiter Ferne. Es waren bie Barifer Berbrechen im borigen Jahre, welche ben Bunbegrath im Dezember 1893 bemogen, ber Bunbesberfammlung ein Ungrchiftengeset porzulegen. "Die Schandthat eines Ravachol und Die jungften fchrecklichen Attentate in Barcelona und Baris", alfo bemertte ber Bundesrath in feiner Dentschrift, "be= meifen, bag ber Angrebismus meiterbin gur That fchreitet und wieber neue treten. Unhanger gewinnt. Wenn auch bie Schweiz bisher von Dynamit=Attenta= ten berichont geblieben ift, fo find boch auch auf fcweigerischem Gebiete Er= scheinungen gu Tage getreten, welche erfennen laffen, bag ber Unarchismus auch ber Schweiz verberblich werben fann. Es ericeint baber geboten, mit unerbittlicher Strenge gegen anarchi= ftische Umtriebe einzuschreiten und bas anarchistische Berbrechen mit schweren Strafen zu bedrohen." Soweit burch ein anarchistisches Berbrechen, 3. B. burch bas Werfen einer Bombe, ein Menfch getöbtet wird, tommt für bas perfuchte ober bollenbete Berbrechen bas Strafrecht bes Rantons, mo bas De= lift begangen murbe, in Unmenbung. Satte Caferio innerhalb bes Gebietes bes Rantons Bern ben Schweizer Bun= bes-Prafibenten ermorbet, fo tonnte er nicht mit bem Tobe beftraft werben, weil ber Ranton Bern Die Tobesftrafe abgeschafft hat. Die Unbanger ber Tobesftrafe haben übrigens in ber letten Beit bebeutend an Babl zugenommen. Tropbem wollte man im Anarchiften= Gefege bie Tobesftrafe beshalb nicht aufftellen, weil man bie Löfung ber Frage bem zufünftigen schweizerischen Strafrecht unprajudigirt überlaffen möchte. Das schweigerische Unarchiften= Befet beftraft ben Gebrauch bon Sprengftoffen gu berbrecherischen 3meden mit wenigftens gehn Jahren Bucht= haus. Wer Sprengftoffe, bon benen er annehmen muß, baß fie gu Berbrechen gegen bie Gicherheit von Berfonen ober Sachen gebraucht werben follen, ber= ftellt ober gu beren Berftellung Unfei= tung gibt, befommt minbestens fünf Sabre Buchthaus. Mit Gefängniß bon minbeftens fechs Monaten ober mit Buchthaus wird beftraft, wer Gpreng= ftoffe, beren berbrecherischen Gebrauch er vorausfegen muß, in Befit nimmt, aufbewahrt ober Jemanben übergibt. Reine Strafe trifft natürlich ben, melcher Sprengftoffe in Befit nimmt, um Berbrechen gu berhüten. Die oben ge= nannte Strafe trifft auch benjenigen, ber gu anarchistischen Berbrechen aufmuntert ober Unleitung bagu gibt. Ge= fchieht bies auf bem Bege ber Druder= preffe ober abnlicher Mittel, fo find fammtliche Theilnehmer (Thater, Un=

#### ftifter, Gehilfe und Begunfbiger) ftraf= Servismus ?

Gin frangofifcher Schriftfteller bat einmal ben Gelbftmorb bes Mannes Feigheit, ben bes Weibes Beroismus genannt. Db er biefe Anficht wohl aufrecht erhalten würbe, wenn er bie nach= ftebenbe Geschichte bes jaben Lebensendes ber Frau Rathe Meyer lieft, Die fein Unglud für Chicago, wenn Manche Berantwortlichteit lafit e. | Mithilfe begründet worben war, fest | fich, wie wir in ber "R. D. Staatsatg." | gar nicht wieber gurudtehren wurben.

und ftart zu machen; in Berlin legte lefen, am Conntag Morgen in. ihrer nahe ber Stadtgrenze Brooflyns gelegenen Wohnung burch einen Schuf

in's Berg tobtete? Die ungliidliche Frau mar 38 Jahre alt und Mutter von feche Rinbern, von bauptstadt, und eine Reichshauptstadt benen bas alteste 10 Jahre gahlt, mahrend bas jungfte bor bier Wochen geboren wurde, als ber Bater, ein armer Arbeiter, gerade ber Musgehrung eränderungen, die in Berlin mahrend ber | legen war. Die lette hinterlaffenichaft ihres Mannes waren bas Rind, welches neben bem Sterbebette geboren war, und Glend, Roth und Rummer. Die Leiche murbe begraben, und für bie berfelben Beit vollzogen hat und an ber | frante und ungludliche Wochnerin begannen nun fchwere Tage ber Roth

und bitteren Gorge. Der grimme Bolf flopfte an bie Thur bes ärmlichen Hauses, in wel- rif und burchging, seinen Weg durch chem Mutter und Kinder sich nach die Jefferson Str. in sublicher Rich-Rahrung febnten. Milbthatige Rach= tung nach ber Bafbington Str. neh= barn ber nothleibenben Familie nahmen fich berfelben an, aber bie Leute geleife erreichte, fturgte es nieber und jenes Stabttheils, ber früher ben begeichnenben Ramen "Two Cents batte, burch biefen Zwischenfall nur Ground" führte, besigen wohl bas noch wilder gemacht, weiter, geraben= Berg, aber nicht bie Borfe bes Philan- wegs in ben obenermahnten Bagen eithropen. Die Noth ber ungludlichen nes in biefem Augenblide bie Jeffer-Frau und ihrerRinder fbeigerte fich bon Tag ju Tage. Frau Meher, ber auch einem machtigen Sate fprang bas Thier ter Gram um ben Berluft bes Gatten auf ben binteren Theil bes Bagens, am Bergen nagte, wurde immer ber=

ameifelter. forgt, wenn fie die Augen geschlossen Wie rasend schlug bas Thier mit fei= habe, benn finberreichen Bitimen wird nen Sufen um fich, und bon ben gu= bie Ernährung ber Rleinen fait aur Unmöglichfeit gemacht. Rrant und gemäß in heftige Furcht gerathen maelend, griff fie geftern ju einer boppel- ren, murbe bem 40 3ahre alten Bohläufigen Schrotflinte; fie tonnte bie men James Strougth, bem Sausmei-Rufe nach Brot, burch die ihre Rinder | fter bes Saufes Nr. 28 Groveland Abe., fie am frühen Morgen fcon aus unrus | Die linte Rinnlade gerfcomettert, fobak higem Schlummer erwedt hatten, nicht er nach bem Counth-hofpital gebracht langer ertragen. Der Sahn war balb | werben mußte. Der 38 Sahre alte Dogespannt, bas heftig schlagende Mutterherz gefunden und ber laute Rnall eines Schuffes, ben bie Ungludliche mit Silfe ber großen Bebe abgefeuert hatte, mischte fich in bas Rlagen und Wimmern ber Rinber. Das Berg, unter bem fie getragen worben maren, war burchbohrt und hatte für immer

aufgehört zu schlagen. Nachbarn und Poliziften famen hin= ju und besichtigten Die Tobte. Belfen tonnte fie ihr nicht, aber ber weinenben Rinder nahmen fie fich an, die jest Riemand haben, ber für fie forgt und liebt. Wenn milbthätige Menschen nicht bie Beerdigungstoften für bie un= gludliche Gelbstmorberin aufbringen, wird die arme Mutter und Wittme auf Potter's Field ihre lette Rube= statte finden.

#### Rueg und Ren.

\* Der Countyrath vertagte fich bis gum 27. August, nachbem er ber "Mor= gan Bart Glectric Railman Co." bas Wegerecht für bie Errichtung einer elet= trifchen Stragenbahn in jenem Bor= ort verliehen hatte.

\* Alb. John J. Brennan bon ber 18. Bard murbe geftern in Richter Dunnes Gerichtshof von ber Antlage ber Bestechung bon Stimmgebern frei= gesprochen, weil feine genügenden Bemeife gegen ihn borlagen.

" herr R. Watry und Gemahlin, wohnhaft Nr. 1668 Wellington Abe., haben auf bem Dampfer "City of Tra= perie" eine breimochentliche Erholungs= reife nach bem Late Superior ange-

\* In bem Barbierlaben bon 3gnag Natchowski, Nr. 1027 N. Roben Str. brach mahrend ber bergangenen Nacht ein Feuer aus, burch bas ein Schaben bon nabezu \$1000 angerichtet wurde. Die Entstehungsurfache bes Branbes ift unbefannt.

" Der frühere Poligift Clarence Sutherlin murbe por Richter Blante unter ber Antlage ber Bigamie progef= firt, aber ba fich bie gurn auf feinen Wahripruch einigen tonnte, fo muß Sutherlin noch einmal prozeffirt mer-

" Affesior Lenbe bom Town Lake hat Die Steuer-Ginichakung für Diefes Sabr jest fertig geftellt und ben Berth bes fteuerpflichtigen Gigenthums wie folgt festgefest: Grundeigentbum, \$12,265.250; perfonliches Gigenthum \$1,106,08,..

\* Das ftäbtische Gefundheitsamt perfolgt noch immer bie Zattit berBer= beimlichung bon neuen Blatternfällen. Während ber legten Tage wurden gehn neue Falle in ber Stadt entbedt, welche inbeg bom Befundheitsamt fireng ge= beim gehalten und nicht ber Deffent= lichfeit übergeben werben.

\* Gegen 1 Uhr geftern nachmittag wurde die Feuerwehr nach bem Saufe Mr. 224 B. Ohio Str. gerufen, mo auf bisher unbefannte Beife in ber Tijchlerei von Emanuelo Stort ein Brand ausgebrochen war. Den Bemühungen berlofcmannschaften ge= lang es, bas Feuer auf feinen Seerb gu beschränken. Der Berluft wird auf

\$75 geichatt. " Geftern Mittag murbe ber 37 3ah= re alte Fred Predmalb, 542 B. 13. Str., auf einer Fahrt burch ben Wafh= ington Tunnel bon einer Ohnmacht befallen und fturgte bon bem Greifma= gen. Er erhielt mehrere Bunben am Ropfe, bie feine Ueberführung nach bem hofpital nöthig machten.

\* Geftern gerieth ber an ber Granb Trunt Bahn angestellte Weichenfteller William Feelen, 530 Peoria Str., während er bei feiner ihm obliegenden Arbeit mar, mit einem Fuße in ein fogenanntes Bergftud. In Diefem Mu= genblide wurde er bon einem gurudgeschobenen Wagen umgestoßen, ohne baß feine Rollegen es bemertten. Die Raber gingen über ben Unglüdlichen hinweg und fein Tob trat fofort ein.

\* Die meiften unferer Stabt-Stiefväter haben fich in bie Commerfrische begeben, im nach neun Monate langer angestrengter Arbeit und \$3 Gehalt per Moche einige Taufend Dollars ih-ter "Ersparniffe" für bie Sammlung neuer Rrafte auszugeben. Es mare

#### Strafenbahn-Unfall.

Durch ein icheu gewordenes Pferd merden drei Derfonen verlett. In große Aufregung murben geftern

Abend Die Paffagiere eines Wagens ber Best North Ave.=Linie, ber einem Mil= mautee Abe. Strafenbahnzug angehangt war, burch ein icheu geworbenes Bferd berfett, bas auf ben Bagen fprang und brei Fahrgafte mehr ober meniger berlette. Ginige Ungestellte ber "Reb Line

Erpreft Company" waren bamit be= fcaftigt, bor bem auf bem Grundftude 16-18 JeffersonStr. belegenen Stal= le berfelben ein Pferb auszufpannen, als dasfelbe aus einem unbefannten Grunde plöglich fcheu murbe, fich los= mend, Rurg bepor es bie Strakenbahn= rafte, nachbem es fich wieder aufgerafft fon Str. freugenben Rabelguges. Mit mobei es mit bem Borberforper auf bie Rudfige gerieth und nur noch mit Gie glaubte ihre Rinber beffer ber- einem Sinterfuße ben Boben berührte. nächft figenben Fahrgaften, bie naturrit Santel, ein Silfs-Bormann im Segerpersonale ber "Ilinois Staats-Beitung", erhielt eine fcmere Berlebung am linten Rnie, und Frau Ifaat Rarpen mehrere leichtere im Ruden. Beibe murben betmittelft einer Drofchte nach ihren Wohnungen, Rr. 591 2B. North Moe., begm. Nr. 794 Chober Str., geschafft. Das Mferd hatte fich burch ben Sprung auf ben Bagen fo arg verlett, daß es erschoffen werden mußte.

#### Sinter Echlog und Riegel.

George Steere, ber Sohn eines ber befanntesten Bivil-Ingenieure Canabas, ift geftern in feiner Bohnung, Mr. 6118 Brinceton Abe., Englewood. unter ber Untlage bes Betruges ber= haftet worden. Er war im Berbfte bes Jahres 1892 nach Chicago gefommen und hatte bier ben Ramen "Siggins" angenommen. Da er fich bas Unfeben eines wohlhabenben Mannes zu geben mußte und einen vertrauenerwedenben Eindruck machte, fo fiel es ihm nicht fcwer, mit berichiebenen Grunbeigen= thums-Sandlern und Rapitaliften befannt zu werben. Es gelang ibm, bie letteven für Spetulationen in Minenund Solgländereien gu intereffiren. Man grunbete alsbald ein Spnpifat mit einem Grundkapital bon \$100,= 000 und ber Musficht auf einen Bewinn bon Millionen. Die gange Beschichte entpuppte sich jeboch später als ein großartiger Schwindel, bei bem Steere, alias higgins, etwa \$1500 ver= bient haben foll. Den größten Berluft hatten herr Samuel Delamater und M. B. Did erlitten.

Das jungfte Opfer bes geriebenen Gauners ilt Herr F. A. Elliot Der jest als Ankläger auftritt. Auch bies= mal handelte es fich um einen angeblich höchst geminnbringenben Anfauf pon Gifenbergmerten, herr Gliptt intereffirte fich für bie Sache und übergab bem Schwindler eine Summe bon \$800, um die nothwendigen Borberei= tungen gu treffen. Balb barauf mar ieboch Steene fpurlos aus ber Stabt ber= ichwunden. Der Bufall wollte, bag herr Elliott por einigen Bochen ben unternehmenben jungen Mann auf einem Borftabtzuge bemertte, ber nach Engle= mood fuhr, Polizeifapitan Charles G. Albrich, bem Steere perfonlich befannt ar, unternahm es jest, ben Aufent= haltsort bes Gauners ausfindig gu machen. Es bergingen jedoch beinahe 14 Tage, bevor die Bemühungen von Erfolg gefront wurden. Der Schwind= Ier befand fich geftern in feinem Garten, als er verhaftet und unverzüglich bem Richter Senneffp porgeführt murbe, ber ihn nach einem turgen Berhor gum Prozeß festhielt.

#### Chautauqua Exturfion.

Freitag, ben 3. August, werben bie Gries Babulinien Erfurfion Tidets von Chicago nach Chantauqua Yafe Bunften und gurud, 3u Raten von \$14.00 verfaufen. Tidets gut für bie Rudfahrt irgand ein Bug innerhalb breifig Tagen. Durchgehende Schlafmagen an allen Bugen. Wegen Ginzelheieen ipreche por in ber Stadt-Lidet Difice, Rr. 242 Glart Str., Grand Pacific Botel Gebaube, ober in ber Dearborn Station.

"Abendpoff", taglide Auflage 39,500.

#### Mebrasta.

Unbebautes Land billig. Berbefferte Far-nen \$7.00 aufmarts. 11 bis 3 guß fcmarger, fanbiger Lehmboben. Genugend Regen. Ge-funbes Rlima. Reine ftrengen Binter ober überheißen Sommer. Biele Schulen. Land-jucher : Ercurfion jeden Samftag. Begen voller Auskunft fprecht vor ober ichreibt: Ginwanberungs : Commiffar für ben Staat Rebrasta, No. 181 Wafhington Strafe,

### Ein guter Appetit

Gehört zu einer guten Gesundheit und wenn das natürliche Verlangen nach Nah-rung verschwindet, so werden die Kräfte bald nachlassen. Gegen Appetitverlust, Unverdaulichkeit, Migräne und andere

Hood's Sarsa-The state of the s parilla Beschwerden dyspeptischer Natur ist Hood's Sarsaparilla das Mittel, welches am sichersten hellt. Es kräftigt den Magen sofort und macht Einen "wirklich Beschwerden dyspep-tischer Natur ist hungrig." Verschafft Euch Hood's und nur Hood's Sarsaparilla. HOOD'S PILLEN sind rein vegetabilish. 25c.

## COLUMBIAN FURNITURE CO., 1906-1908 Wabash Ave., oben.

Weltansstellungs-Hotel-Möbel und Teppiche.

Les refer unfere preife:	
Oberfinffed 5 Stude Barlor-Ginrichtung, Franfen,	
Tapefirn-leberzug\$22.5	0
Robrstühle	0
Gewebte Draht=Matragen	5
Schlafzimmer = Ginrichtungen \$6.0	0
Schlafzimmer-Teppiche \$2.0	-
Schaufelstühle \$1.2	-
Gichene Folding=Betten \$10.5	
Boll=Matragen \$1.2	-
Cotton=Top=Matragen \$1.0	-
Draht=Cots und Holz=Slabs	
Matting, per Yard	U
Bringt das Maß von Euren Zimmern mit, wir haben Teppiche un Rugs aller Größen.	
stude anter Geobere	ifa

#### Todes:Mugeige.

Freunden und Befannten die traurige Radricht, ag unfer lieber Coon Sent'n im Aller von lo Ronaren batte Morgen balb 3 Ubr genoben ift. Die verdigung findet frat am Donnerftag, den 2. Ausgit, Radmitrags 2 Ubr, vom Trauerbaufe, 516 R. affed Err., nach Rojebill. Um fillt Theilnabme Wilhelm und Chriftine Rnebn.

#### Todes:Musciae.

den und Bekannten die traucige Radricht, fer vilgeliedes Töchrerden Elijabet ben Aller den Alter den 18 Monaten und Togen nach Leiben jahrt im herne entigleign ift. Die wig finder flatt auf Donnerfag Rechnifftig wom Teuerbaufe, 194 Mahame Etr., nach Michaelsekliede und von da nach bem Etr. die Kirchebeft. Die trautenden Eftern Mathias, nach Maria hand bant., Mary dathias, Ritchaus, Mary dathias, Ritchaus, Mary dathias, Ritchaus, Mary desposition, Weichwifter.

Todes-Angeige. Freinden und Befannten bie traurige Rachticht, bag mein lieber Sohn Arthur Den nes im Alter von 1 Jahr und 2 Monaten janft im Derte artifoliefen ift. Die Beredigung finden fatt am Donnerftag, den 2. Angust, vom Trauerbaufe, 41 "At Sir., nach Rojebill Cemetern, Chas, Bennes, Bater.

Geftorben: Am 30. Jufi 1894. Mary Bo-bad, gefiebte Gattin von Bilbelm Bobach, im Ale ter von 38 Jahren und 5 Monaten. Beeroigung Freitag um 9 Uhr nach Rites Center.

#### Todes-Ungeige.

Freunden und Bekannten die traurige Rachricht, daß unfere innigst geliebte Tochter Louisse im Miere von 12 Abren und II Monaten beute Morgan burch ben Tod aus unsetern Mitte genommen tourde. Die Beerdigung finder fatt am Donnerstag, Rachnitetags 2 Uhr, vom Traurebaufig, 2024 Agiebart Blace, nach Cafwood-Friedbof. Die trauernden him George Reller 'nebft Gattin.

#### Grosses Pic-Nic, beranstaltet bom IDAHO STAMM NO. 253,

m Sonntag, den 5. Aug. '94, in John Gadens Grove, Gde Madifon Str. u. Desplaines Ave., Sartem. Tide 18 25: @ Berfon — Jüge ber Michtgan Cen-tral Eilenbahn laufen Morgens um 8:20. 10:20, 12:01 und 1:30. Jüge laufen Moends zur Mickfahr um 7:04, 7:37 und 8:10. obenfalls ift ber Grobe mit ber West Madison Gabie und eieltrischen Cax zu erreichen.

U. O. R. M. Den Beamten und Naftelbiefs jur Nachricht, bag bie jährliche Signug bes Großstammes bes Staates Deutschaft bund bes Großstammes bes Staates Deutschaft bunden bei Z. Angust '94, Morgens puntt 9 Uh. in der Halle Be. 278 bis 784 Z. Salfied Etr., ihren Anfang nehmen wirb, und die vortigenden Gelwäfte zu erlediene.



Is the exact reproduction of one set up nearly a half century ago by the JESUI Missionaries to the FLATHEAD INDIAN n Montana. It is upright in the ground n front of an old church in which these ndians have knelt and worshiped for

Lo, all these years.

The history of this old Indian Mission of ST. IGNATIUS is very interesting Send CHAS. S. FEE, Gen. Pass. Agent Northern Pacific R. R., at St. Paul, Minn. six cents in postage and your address and he will send you a beautiful booklet with colored illustrations, telling al about this and other old Indian Mission in Montana and Idaho.



BESTE LINIE

# KansasCity Zwei Züge Täglich

Die Sälfte bes menschlichen Gludes bangt bom Megen ab. Wenn Jor nicht an Ber-ftevlung, Unverdanlichteit, dronischer Migrane, Com-mer-Complaints oder trgend einer anderen Arantbeit des Magens oder der Eingeweibe leidet, dann sollter Ihr gludtich fein—gewöhnlich feio Ihr's.

#### DR. CALDWELL'S SYRUP PEPSIN

befreit Such von biefen Uebetn. Es ift anaenehm und wirfiam. Der Berind toftet wenig, 10 Dofen 10 Cents, regulare Größen 50c und \$1.00, in über 500 Apothefen in Chicago. 21jimmfrij

### Bett = Sedern. Chas. Emmerich & Co.,

175-181 S. CANAL STR., Ecke Jackson Str. Beim Einkauf von Febern außerhalb unicres Saufes bitten wir auf tie Maun C. E. & Co. zu achten, weiche die von uns tommenden Sachen tragen. dibibw

Dr. SCHROEDER. Anerfannt ber beste, zuberlässigste Jahnarzt, 224 Kilmaukes Avonus, nahe Division Str. — Freine Jakus 25 und anfroarts. Jähne some glacken, Jähne ohne Platten. Go.b. und Eitherfullung jam halben Preis. Alle Arbeiten garantirt. — Sonntags offen. 1501

BREWING & MALTING CO. Office: 171 R. Deeplaines Str., Glegublas Brauerei: Ro. 171—181 R. Desdiames Str. Malyband: Ro. 186—192 R. Jefferion Etr. Bebeter: Ko. 186—292 R. Indiana Cir.

ASSTTS.

Loans on real estate, ground rents.

Loans secured by deeds of trust or mortgages on real estate.

Loans secured by collaterals.

17, 178,70

State, city, county and other bonds.

Railroad bonds.

Cash on band and in bank.

Interest due and accrued.

Net amount of deferred and outstanding premiums.

12, 851,99 ing premiums.

Unadmitted Assets:

Overvaluation of stocks and bonds.

Total Assets. 12.851.90

..... 512,697.75 Policy claims due and unpaid. \$1,000,00 1,000.08

.....8 420,818.00 New Premiums.... Total Premium Income..... terest and Dividends received.... come from all other sources....

Total Income. 22,393.46

EXPENDITURES. 22,827.55

Paid for losses and additions. 22,827.55

Paid for matured endowments and 7,900.00 8,578.09 2,209.71 2,383.80 additions:

additions:

Paid to annuitants.

Paid to surrendered policies.

Dividends paid to policyholders.

Cash paid during the year for commissions and salaries. 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,319.45 | 15,3

Total Premiums received during the .. 8 780.99 Total amount of all Risks outstanding. \$2,573,114.05 Mughes O. Gibbons, President.
Robert C. Field, Actuary.
Subscribed and sworn to before me this 20th day
of January, 1894. Sanuel L. Taylon,
[Seal.] Com. for Illinois in Pennsylvania.

ANNUAL STATEMENT of the NEDER LAND LIFE INSURANCE COMPANY of Holland, on the 31st day of December, 1803: made to the Insurance Superintendent of the State of Illinois, pursuant

Official Publication.

Amount of Capital paid up in cash.....\$ 160,000.00

AssETs

Value of Real Estate owned by Company...oans secured by deeds of trust or Loans secured by deeps or the mortgages on real estate.

Loans secured by collaterals.

Premium notes and loans.

United States stocks and bonds.

U. S. rellroads stocks and bonds.

Poreign stocks and bonds.

Cash on band and in bask. 1,715.90 market value of bonds and stocks over

cost.

Due from other companies for losses of claims on Policies of this Company re-insured.

Lundmitted Assets:

Agents' balances. \$77,186.51

Bills receivable. 347,045.59

Furniture. 4,300,00

Furniture. 4,300,00
Total unadmitted Assets. \$459,032,10
Total Assets.
LIABILITIES.
Policy claims due and unpaid. \$18,955.00
Policy claims resisted by the
Company. 4,800.00 Amount due on account of rents and office expenses.... Sundry creditors' interest..... Total Liabilities . .

81,131,299,96

Total 16,424.71

Total 1818,398.89

Deduct Premiums paid for Reinsurafre 192,997.63

Total Premium Income 192,997.63

Total Premium Income 192,997.63

Lents received 192,997.63 ome from all other sources..... Total Income

Total Income

EXPENDITURES.
Paid for losses and additions.
Paid to annuitants.
Cach surrender values applied in payment of premiums
Dividends paid to stockholders.
Cash paid during the year for commissions and salaries.
Rents paid during the year.
Amount of all other cash expenditures.

Total Expenditures. 70,108.45

30,213,33 Total Expenditures. \$ 218, 794.35

MISCELLANEOUS.
Total amount of Risks outstanding. \$4,785,970.64 LEONARD WOLTERBECK, L. L. D., Manager.
21 A. VAN AMSTEL, Chief Accountant.
Subscribed and sworn to before me this 15th day
of May, 1894.
[Seal.] EDWARD DOWNES,
[Seal.] United States Consul.

## Bu bermiethen Abendpolt - Aebaude,

203 Fifth Abe., gwifden Abams und Monroe Ste.,

Zwei ungelheille Slockwerke, 70x23, mit Dampibeigung und Jahrftuhl, fehr geeignet fur Mufterlager ober leichte Ja-britation. Die Anlage für elettriche Betriebsfraft, billiger als Dampffraft, ift im Gebaube. Miethe ebenso billig mie auf ber Weft- ober Nordjeite. Nahere Mustunit et theilt in ber Difice ber Abenbpoft.

Ban= und Leih-Berein der 6. Barb. NEUE SERIE!!!

Die 29. Cerie der Aftiem ift jest gur Zeichnung offen. Zanlungen beginnen am 2. Angenit 1894, 787 dallted Str. — Geld zu verleihen, feine Progenie, irreft Intereffen. Der Andbier of Woblic Mocounts' dat ben Bauverein unterluckt und ben Richtigbefund ber Bicher, fowie bie gute finanzielle Sags des Bauvereins beglands. Jest ift die Zeit einzwertein und Mitglied zu werden.

Benn Sie Gelb fparen wollen, Möbeln, Teppiche, Defen Strauss & Smith, W. Madison St Deutide Firma. 16apil E bear und 45 monartid auf 450 werth Mobeln.

FREI-KONZERT

#### Bergnügungs: Begweifer.

Khie Opera bouie-Alabins Bunberlambe Sooleps Theater-Charleys Munt. Me Riders Theater-Nem Nipob.

#### Das Rafdinenmeffer.

Mle unferer Lefer bie braugen "ge= bient" haben, werben bie nachstehenbe Plauberei ber Berl. "Boff. 3tg." über bas Faschinenmeffer mit Intereffe lefen. Das genannte Blatt ichreibt: Das Kaschinenmeffer wird zu Gunften bes Bajonnetts auf ben Inber gefett. Mit Bebauern wird ber preugische Gol= bat, ber icon ein Manover mitgemacht bat, bas Faschinenmeffer ichwinden feben. 3war foll ein Faschinenmeffer nur bagu bestimmt fein, Feinden bas Lebenslicht auszublasen ober wenig= ftens einen fraftigen Aberlag beigu= bringen. Aber neben biefer fürchterli= chen Bestimmung hat es noch manche andere, Die fehr friedlicher Ratur find. Eine febe wichtige Rolle fpielt es beim Solzhaden. Zwar eifern Bater unb Mutter ber Kompagnie, also ber Herr Sauptmann und ber Berr Feldwebel, mit außerft fraftigen Reben gegen eine folche profane Benutung bes Tafchi= nenmeffers, benn bie fostbare Wehr er= hält Schrammen, und bor Schrammen hat jeber tugenbhafte Solbat feine Waffen zu ichugen. Alefthetische Grund= fage tonnen aber im Manover und befonbers im Feldzuge nicht bie einzig makgebenben fein - man bukt also ben Lauf bes Maufergewehres insge= beim mit Sand, um bie Roftfleden gu entfernen feht bei Regenmetter einen ftart getalgten Afropfen in ben Lauf. beschmiert tüchtig mit Talg die Schloß: theile, und hadt auch mit dem Faschi= nenmeffer in aller Gemütherube Sola für bas Lagerfeuer. Wer ben Felbgug bon ben Jahren 1870/71 mitgemacht, weiß gur Genüge, bag bas Faschi= nenmeffer für biefen 3med bortrefflich gu benugen war. Sin und wieder ftach man auch mit bem Faschinenmeffer in bie Erbe, um zu ergründen, ob die ber= ehrten "Bifangs", eine Umbilbung bon Babfans", tief unten gefüllte Beinflaschen bergraben hatten; nicht minber benutte man es als Sebel beim Huffprengen von Räften; vorzüglich ließen fich auch mit zwei Faschinenmeffern bie beiden Pfoften für bas Querholg bil= ben, an bem man bas Rochgeschirr über bas Lagerfeuer bing. Rurg, es gab eine stattliche Reihe bon Verwendungs= arten, bie jebem Golbaten bas Rafchi= nenmeffer theuer machten. Allerdings es waren biefe Bermenbungsarten ge= rabe nicht bie borgeschriebenen militä= rifchen. Diefe waren weniger geeignet. bas Kaschinenmeffer beliebt zu machen. benn mit aufgepflangtem Tafcbinenmef: fer zu ererzieren ober gar minutenlang au zielen und schlieflich noch au atta= firen, war, weil ber Schwerpuntt bes Gewehres ftart nach born berichoben murbe, gerabe fein Bergnügen. Das Bajonnett ift leichter und wird mithin feine allau groken Beichmerben bei jenen militärischen Uebungen berurig= chen. Aber zu irgend welchen friedli= chen Zweden, bie bem Golbaten feine fcwierige Lage im Felbe ober im Ma= nöber erleichtern, ift es nicht zu ge= brauchen. Faschinenmeffer tommen übrigens in ber breufischen Armee fcon feit bem Sahre 1817 por, jedoch waren fie nicht gum Aufsteden einge= richtet. Erft mit bem Erproben bes Bunbnabelgewehres in ben biergiger bren werden auch ober Seitengewehre gum Auffteden ber= wendet. Insbesondere werden die Fü= filiere mit ihm ausgerüftet. Auch wird ber hirschfänger zum Aufsteden einge-richtet. Im Jahre 1871 ift bas aufftedbare Jaschinenmeffer burchgehends eingeführt worben. Und nun hat feine Stunde wiederum geschlagen. Db bas Bajonnett und bas Bajonnettfechten noch bon Nugen ift? Man fann es ge= troft berneinen, benn ber Infanterie= nahkampf, bas Fechten Mann gegen Mann ift bei ber weittragenben mober= nen Teuerwaffe so gut wie ausgeschlof= fen. Findet ein folder Rahtampf wirtlich ftatt, fo wird er bas Ergebnig bes Bufalls und nicht der tattischen Berech

"Sodiwohlgeboren."

Fürst Bismard hat bei feiner Durch= fahrt durch Berlin und bei dem begeiferten Empfange, der ihm dabei bereitet worden ift, gezeigt, daß er trop fei= ner 79 Sahre noch berfelbe geiftreiche Blauberer ift wie in feinen beften Za= gen. In Diefer Gigenschaft offenbart fich feine Broge. Denn er fpricht nicht anders als Plauderer, wie als Diplo= mat und als Polititer. Er haßt alles Redensartliche. Wie und wo er auch fpricht, schöpft er stets aus dem leben= bigen Born einer reichen Erfahrung, eines icharfen Beobachtens, eines erftaunlichen Gedächtniffes. Die politifden und biplomatifden Schriftfage. bie ihm bon feinen Rathen ausgearbei= tet wurden, mugten, wenn er es auch liebte und verlangte, daß sie die Ma= terie bon verschiedenen Geiten und Auffaffungen aus beleuchteten, icharf, furg, tnapp und flar fein. Alles Ueber= fluffige, nicht genaugur Sache Behörige war ihm zuwider. Daraus erflärt fich Die Berfügung, die er einft erließ, daß alle Rurialien des Rangleiftyls wie hoch= geneigteft, gehorfamft, ergebenft 2c. fomie die überflüffigen Titulaturen in allen amtlichen Schriftstuden vermieben werben follten. Dabei hatte er es freilich mit einer beutschen Charaftereigenthumlichkeit berfeben. Richts ift bem Deutschen fo in Fleisch und Blut über= gegangen als Titulaturen, bas Streben, mehr und befferes icheinen gu mollen, als er ift. Der Deutsche rühmt fich gern feines Bürgerftolges und fpricht gern abicagig bon ben Abelsqualitäten. Und boch find's bann meift nur bie Trauben, die ihm ju boch hängen. Je mehr er fich feines Bürgerftolges rühmt, um fo ficherer barf man fein, bag bas Dienstmäden fich ja nicht beitommen laffen barf, die Sausfrau, die Saustochter anders als "gnäbige Frau" gnabiges Fraulein" gu tituliren. Der | Lefet die Sonntagsbeilage der Abendpoft.

Eitelfeit flug gu nute. Gein Labenpersonal ift dahin unterrichtet, daß jede Räuferin ohne Unterschied "gnädige Frau", "gnädiges Fraulein" titulirt wird. Das zieht; fie taufen und tom= men wieder und ahnen nicht, wie un= fäglich lächerlich fie fich machen. Aber man würde irren, wenn man glaubte, bag biefe thorichte Gitelfeit nur bas Erbtheil ber "beutschen Bürgersfrau" ware, die Sucht nach Titulaturen, und zwar nach folden, die ihm nicht zufom= men, ift dem "beutschen Burgerftolg" genau eben fo eigen, wie feinen ichone= ren Galften. Uns liegt ein luftiges Bei= fpiel dafür bor, ein Formular, das Diefer Tage ben Gewerbetreibenden bon ber Steuerbehörde zugegangen ift. Es bandelt fich dabei um ein Formular. bas ihnen für die "Ergangungsfteuer= beranlagung" zur Ausfüllung zuge= gangen ift. Das Formular ift fo einge= richtet, daß es gleich mit der Rudadreffe berfeben ift und nach der Ausfüllung nur umgefaltet und gurudgefdidt gu werden braucht. Der Titel lautet: Un ben herrn Borfitenben bes Steueraus= ichuffes ber Gewerbesteuertlaffe 2c .. Sochwohlgeboren. Der Empfänger ftutte barob, wollte gern wiffen, mit meldem hodgeborenen Berrn er es denn eigentlich zu thun habe, und fragte bei uns dieferhalb an. Beim Rachschlagen des Preußischen Staatshandbuches fand man benn, daß ber Berr Borfigende bes Steuerausichuffes burgerlicher Uffeffor und Silfsarbeiter im Finangmi= nifterium ift.

fluge Gefdäftsmann macht fich biefe

#### Sumoriftifdes.

- Gin niichterner Moment - Brobingiale (ftart angebeitert): "Ent-ichu -schuldigen Sie-hupp wie w-wmeit ift es benn nach ber Brr-Brrens lauer Stra-rafe?" - Berliner: "Un= gefähr zwanzig Minuten." - Brovingiale, "Für Sie o o ober m-m-mich?"

- Gein Gefdmad. - Befängniß Infbettor (gu einem neu eingelieferten Gefangenen): "Welche Beidaftigung fagt Ihnen am meiften gu?" fangener: "Ja, Herr Inspettor, ich bin weder Schufter noch Schneider noch sonst was: tonnte ich nicht als Reisen= ber in Gefängniß-Artiteln engagirt merben ?"

- Beim Armenargt. - Argt: "Sie nehmen alfo biefe Medigin brei Mal bes Tages nach jeber Mahlzeit."-Pa= tient: "Ja, herr Dottor, bann tann ich Die Modizin überhaupt nicht nehmen." - Arzt: "Aber warum benn nicht?"-Batient: "Ja, wer gibt mir benn bie brei Mahlzeiten?"

\* Salvator, ein reines Malabier ber Conrad Seipp Brewg. Co., zu haben in Flaschen und Fäffern. Tel. South 869.

\* Das Begrabnig ber Frau Jofe= phine Thome, Gattin bes herrn Ma= thias Thome, fand heute Bormittag bom Trauerhause, Nr. 1628 Diverseh Str., aus unter zahlreicher Theilnahme feitens ber Freunde und Befannten ber ichmergepriiften Familie ftatt. Der Gefangberein "Sarmonie" bon Late Biem trug im Trauerhaufe und am Grabe mehrere ergreifenbe Lieber bor.

#### Dat Viele Geheilt

Um bem Rorper nach Grippe, Lungenentgunbung und anderen ichwächenben Rrantheiten wieber jur Rundung und Musteltraft gu verhelfen, gibt es tein Mittel, bas Dr. Bierce's

Frau Reuben Garrett, King George C. H., Ba., jdreibt: "Ich erkrantte an ber Grippe, aus ber fic midelte. Mar brei Mo nate an's Beit gefeffelt. Satte ichredlichen @ @ Suften und mar gum jehr schwach. Trieb mit vollen Segelnber gallo-たか pirenben Schwindfucht entgegen. Der Mrgt gal

mir bie gange Beit hin-burch Mebigin. 3ch wurde fchwächer. Er Frau Garrett. wurde schmächer. Er rieth zu Leberthran. Mahm zwei Flaschen ohne baß er mir nütte. Ich hatte Schmerzen in der linken Schulter und im Rüden. Ich schrieb an Sie, worauf Sie mir Ihr "Golden Medical Discovery" verordneten. Ich hatte noch nicht ganz eine Klasche genommen, da fühlte ich schon bester. Nach zwei Flaschen konnte ich für kurze Zeit das Vett verlassen und wußte, daß ich vom Tode gestette war. Seitdem habe ich schnell an Kraft und Gewicht gewonnen."

#### Warum Hicht Sie?

### Verkaufsstellen der Abendpost.

Mrlington Seights: Louis Jahnte. Auburn Bart: Ebward Steinhaufer. Aufin: Emil Frafe. Ubonbale: George Sobel Bowmansbille: 3. B. Zimmer. Blue Island: Wm. Cidam. Calbard: Paul Kraah. Central Bart: C. 3. Gorbet. Tolebour: F. R. Müller. Crawford: 3, 8. Runte. Crawford: Fride. Dauphin Part: E. F. Butenbaugs. Desplaines: Beter Denner. Elmburk: Julius Malen. Englewood Beights: M. E. Rerr. Cbanfton: John Bitt Grand Croffing: Obcar Canboll Gammond, Ind.: B. Cichen. Gamthorne: G. Fegmeter. Garrey: G. A. Wajon. Germofa: R. Bradifiats. binsbale: Geo. Broutt g in 8 bale: Geo. Brouth.
Irbing Parf: D. B. Buffed.
Ieffer fon: Bm. Bernhard.
Ren fington: Frih Sögef.
La Grange: Jacob Mever.
Lombarb: J. B. Weibler.
Lons: Lorenz Mitch. Mapwood: Mag Burft. Mendota: Schit & Denifon Raperbille: B. Blate. Oat Part: Bm. Berfe. Dat Bart: DR. Ratner. Babat in e: Beutle Brok.
Bart Side: Chas. Sah.
Bart Ridge: Dans Camer.
Bullman: Baul A. Germes.
Bullman: Z. B. Strubjadez.
Rabens woods U. R. Luca. Raben Sivos ; a. M. Lands River da le: L. Cenn Rofe Sill: B. S. Tervilliger. South Chicago: Frant Ribrath. Streator: F. C. Minor.

South Englewood: Q. B. Johnfon. Summerbale: Freb. James. Turner: F. C. Reltnor.

Turner: F. C. Relmor. Bafbington Heisbts: John Richards. Binfield: Februann & Con. Bilmette: A. Map. Bpodlawn: H. Gejerick. Bbeaton: M. C. Zonek.

#### Anzeigen-Annahmestellen.

Rordfeite: Max Schmeling, Apotheter, 388 Wells Str. Eagle Pharmacy, 115 Clybourn A ve., Ede Lar

e rabee Str. E. Beber, Apotheter, 445 R. ClartStr., EdeDivision. M. D. Dante, Apotheter, 80 D. Chicago Ave. Ferd. Schwelling, Apotheter, 508 Weils Str., Ede herm. Edimpfth, Remeftore. 282 D. Rorth Abe. M. hutter, Apothefer, Center Str. und Ordard. G. F. Clat, Apothefer, 891 Salfteb Str., nabe Gentre. und Larradee u. Divilion Str. F. G. Ahlborn, Apothefer, Ede Wells u. Divi-

fion Str. Denry Reinhardt, Apotheter, 91 Bisconfin Str. Schollon Abe.

Ged Dublon Abe.

F. Bafeler, Apotheter, 557 Sebgwid Str. und 445 North Abe.

G. B. Dlos, Abotheter, Clarf u. Centre Str. Lerith Goeg, Abotheter, Clarf Dir. u. North Abe. Dr. E. F. Nichter. Abotheter, 146 Julierton Abe. E. F. Nichter. Abotheter, 146 Julierton Abe. E. Aust., Abotheter, Eds Muly Str.

G. G. Kurz, Abotheter, 285 Muly Str.

G. G. Krzemisski, Abotheter, Oalsteb Str. und North Abe.

Lincoln Bharmach, Abothefe, Lincoln und Gul-6. 25. Boald, Apothefer, Ede Clybourn und Jula

lerion Abe.

Buft. Wendt, 69 Eugenie Str.

L. Geifpin, 757 N. dallied Str.

Welle Apothete, North Abe. und Wieland Str.

A. M. Heis, 311 E. Horig Abe.

M. Martens & Co., Apotheter, 239 A. State Str.,
und Osgood und Centre Str.

C. Mipfe, Apotheter, 80 Wehlter Ave.

Fry Bros., Apothefer, Centre und Larrabee Str.

Beftfeite: F. J. Lichtenberger, Apotheker, 838 Milwaufee Mbe., Ede Division Str. Woltersborf, Apotheker, 171 Blue Jsland Ave. B. Baurg, 630 Genter Ave., Ede 19. str. Henry Schröder, Apotheker, 453 Milwaufee Ave., Ede Ghrago Ave. Otto G. Saller, Apotheker, Ede Milwaufee und Dito 3. Sariwig, Apotheler, 1570 Milmaufee Abe., Ed Western Ade. Bim. Schulte, Photheter, 913 W. North Ave. Bindolph Stangohr, Abotheter, 841 W. Division Str., Ede Washtenaw Ave. Langes Apothete, 675 W. Lake Str., Ede Wood

Straße. E. B. Klinkowström, Apotheter, 477 W. Division A. Rafziger, Apotheter, Ede W. Division und Wood Str. Wood Str. Apothefer, 800 und 802 S. Halfteb Str. Ede Canalbort Abe. 3. Ichimet, Apothefer, 547 Blue Island Ave., Ede 18. Str. Mag & eidenreich, Apotheter, 890 20. 21. Str., Ede Emil Fifdel, Apotheter, 631 Centre Ave., Ede 19. R. Zentich, Apatheter, Ede 12. Str. und Ogben

3. M. Bahlteid. Appthefer, Milmaufee u. Center Aves.
4. Aclowsty, Milwaufee Ave. u. Noble Str.
5. Berger, Apotheter. 1488 Milwaufee Ave.
5. Basbaum, Apotheter. 381 Bine Jeland Av.
6. Kinf. Apotheter, 21. und Paulina Str.
7. Ekrede, Apotheter, 383 W. Chicago Ave., Ede Roble Six. Apothefer, 1061–1063 Milwaufee Ave. R. Tofenhaus, Apothefer, Uthlaubu. North Ave. L. Mühlhau. Apothefer, Worth u. Western Aves. E. Wiedel. Avothefer. Chicago Ave. u. KaulinaSt. Judiana Wood & Coal Co., 917 Blue Jsland

Ave. U. C. Freund, Apothefer, Armitage u. Kedzie Ave. Solzinger & Co., Apothefer, 204 W. Madison Str., Ede Greut. M. Geft, Apothefer, Ede Abams und Sangamon Str. R. B. Bachelle, Apothefer, Taylor u. Baulina Str. Rennbo & Co., Apothefer, Dassed und Nan-

Dolph Str. 1107 W. Chicago Ave. Bn. Corges, 1107 W. Chicago Ave. Bm. Schleiger, Halteb und Harrison Str. L. F. Melich, 748 W. Chicago Ave. Gübfeite:

Otto Colhan, Apotheter, Ede 22. Str. und Archer C. Kampman, Apotheter, Ede 25. u. Paulina Str. 23. R. Forinthe, Apothefer, 3100 State Str. B. Scantyman, Apotheter, Ede 25. u. Aaulina Str. B. K. Forlithe, Apotheter, 3100 State Str. J. R. Horbeid, Apotheter, 629 31. Str. S. K. Hibben, Apotheter, 420 28. Str. Rudolph K. Braun, Apotheter, 3100 Wentworth Ave., Ede 31. Str. B. Wifford, Apotheter, 258 31. Str., Ede Michigan Ave.

F. Bienede, Apothefer, Ede Wentworth Abe. unb Str. 6 Cunradi, Apothefer, 2904 Archer Abe., Gde Deering Str. B. Masquelet, Apotheler, Rorbaft-Ede 35. unb Louis Jungt, Apotheter, 5100 Afbland Abe. 3. Acttering, Apothefer, 26. und Salfteb Str. 6. Rrengler, Apothefer, 2614 Cottage Grove.

W. Ritter, Apothefer, 44. und halfted Str. 29. Parisworth & Go., Apothefer, 43. und Meilmarth In-3. M. Farnsworth & Co., Apotheter, 43. unl Bentworth Abe. Boulevard Pharmach, 5400 S. Galfted Str. Geo. Leng & Go., Apotheter. 2901 Walloce Str. Ballace St. Bharmach, 32. und Wallace Str. Nobert Riesling, 6400 S. May Str. Chas. Cauradi, Apotheter. 3815 Archer Abe. C. Grund, Apotheter. Eds. 3815 Archer Abe. Geo. Barbig, Apotheter. 37. und halfted Str. C. A. Handimann, 564 S. Galfted Str. C. Ausawstn. Apotheter. St. und komits Str. 6. Burawsty, Arothefer, 48. und Loomis Str. Freb. Reubert, 36. und Salfteb Str.

Late Biew: Geo. Suber, Apothefer, 723 Sheffield Ave. S. Dobt, 881 Lincoln Ave. Chao. Siria, Apothefer, 303 Belmont Ave. Beder Bros., Abothefer, 1162 Lincoln Ave. Ralentin, 1239 R. Albland Ave. Ralentin, 1239 R. Albland Ave. Rate Shown, Apothefer, 1955 K. Albland Ave. Max Shown, Apothefer, Lincoln und Geminar The.

Ave. Ave. Berfau, Avothefer, Koscoe und Sheffield Abe. M. J. Gerdes, Clarf und Belmont Abe. J. d. Abet, Avothefer, 722 Aurolu Abe. A. Gorges, Belmont und Rucolu Abe.

### Aleine Anzeigen.

Berlangt: Männer und Anaben. (Angeigen unter biefer Rubrit, 1 Gent bas Bort.) Berlangt: Gin Mann, ber englisch fpricht, fur Saloonarbeit. \$15 und Board. Abreffe: & 24, Abend-

Berlangt: Lebrjunge in Qut-Fabrif. 325 Dearborn Str., Bimmer 40. Berlangt: Gin ftarter Junge in ber Baderei und ein Bferd gu beforgen. 461 Beft 12. Str. Berlangt: Ein Zimmermann für auswärts, \$1.50 bis \$1.75. Bu erfragen 394 hoffman Abe., Maple wood.

Berlangt: Gin junger Mann für Badermagen. 1053 R. Galifornia Abe. Berlangt: Ein junger Mann um Pferbe ju besorgen und fich im Saufe nühlich ju machen; aur einer, ber mit Pferbe umgeben tann, braucht fich ju meiben. 464 B. 12. Str.

Berlangt: Erfabrener Treiber filt Flaschenbierwas gen; muß gute Referenzen haben. A. Gettelman Brewing Co., 424 und 426 R. Salfted Str. Berlangt: Lediger Mann, Pferbe ju besorgen und gewöhnliche Arbeit zu thun im Eis-Cream-Geschäft. Muß englisch sprechen. 403 Blue Island Ave. Berlangt: Erfahrene Belgarbeiter. 221 5. Moe. Berlangt: Gin Bader, ber felbitftanbig arbeiten fann, an Brod und Cafes, ftetig. 731 Larrabee Str.

Berlangt: Gin lediger junger Rann als Grocery-Clert. Rachjufragen im Caloon 8 Uhr Abends, 239 Rumfeb Str. Berlangt: Gin lebiger Schuhmacher. 277 26. Str. Berlangt: Gin Bader als britte Sanb. 1097 28. Berlangt: Gin guter Bartenber. 857 2B. Taplor

Bersangt: Starter Junge um einen Möbeswagen ju treiben; einer der bei seinen Eltern wohnt. 103 2B. Abams Str. Dmi Berlangt: Ein guter Bladimith, ber Bferbe be-ichlagen tann und Bagenarbeit verftebt. Radju-fragen 6929 Salfteb Str. Dui Berlangt: Gine gute Rleibermacherin. 2084 2B. Berlangt: Leute filr ben Berlauf bes "Luftiger Bote" Ralenber. S. Rraufe, 203 Fifth Abe. fumbm Berlangt: Agenten für neue Bramien-Berte. A. Gichters Berlagsbuchhandlung. 140 Bells Str. 3ma, 3m

## Berlangt: Frauen und Madden.

(Angeigen unter biefer Rubrit, 1 Cent bas Bort.) Baben und Fabriten. Berlangt: 4 Dafdinenmabden an Aniehofen. Berlangt: Gine gute Schneiberin. 2084 2B. Bafe Str. - fr Berlangt: Mehrere handmadden und welche jum Lernen an Roden. 754 R. Lincol motr. Berlangt: Dafdinenmadden an hofen, Danipf-fraft. 220 BB. Division Str. Berlangt: Wefteres Mabden als Clert im Bader-Store. 1031 R. Clart Str. mbo Berlangt: 3wei nette faubere Relinerinnen im Bud, Ede Randolph und Dearborn Str. -- fa

Berlangt: Rettes Maden für allgemeine Sans-arbeit. Muß gute Becommendationen boben. Rleine Famille, gute Behandlung, 633 Clebeland ibr. Berlangt: Mabden ober Fran, tann Rind haben, für Counteb, und mehrere Mabden für Ruche und Gaus. 175 Clybourn Ape.

Berlangt: Frauen und Dabden.

Berlangt: Madden pon 14 3ahren ober alter. 767 R. Clart Str. Berlangt: Gin Mabchen für allgemeine Saus-arbeit. Referengen verlangt. 227 Fremont Str. Berlangt: Erfahrenes Madden für Gausarbeit. Rachaufragen im Store 4062 State Str. Berlangt: Mabden für gewöhnliche Gausarbeit. 8548 Emerald Mbe. Berlangt: Gin junges Mabden von 14-16 Jahren gur Stütze ber Sausfrau, 3525 S. Salfteb Str. Berlangt: Gin Madden für allgemeine Sausarbeit.

Berlangt: Gin Mabden für leichte hausarbeit. 318 2B. Rorth Ave., eine Treppe boch. Berlangt: Mabchen für leichte Qausarbeit. 1521 Berlangt: Gutes Mabden für allgemeine Sausars beit. 1969 R. Clart Str. Berlangt: Ein Madden für allgemeine Sausar= beit. 729 Elfton Abe. Berlangt: Ein Madchen für allgemeine hausarbeit. Banbfield, 566 R. Lincoln Str., 1. Flat. Berlangt: Gin Mabden für Qausarbeit, guter Bobn. 44 R. Dobne Abe. mbo Berlangt; Gin gutes Mabden für allgemeine Dausarbeit. Rachzufragen 344 Weft 12. Str. Berlangt: Deutsches Madchen für zweite Arbeit. Duß gut empfohlen fein. Rachzufragen 726 Fuller-ton Ave., nabe Clark.

Berlangt: Ein junges Mabden bon 14-15 Jahren ur Beauffichtigung von zwei Rinbern. 525 Chool Berlangt: Butes Madden von 16-18 Jahren für leichte Daufarbeit und Bezufficheigung von zwei Kindern; feine Bajde. 438 Afhland Blod., 1. Erage. Berlangt: Ein tüchtiges Möbchen in Familie von 3 Berjonen. Muß gut tochen, waschen und bügeln önnen. 364 Wells Str., 2. Flat. Berlangt: Gin Mabden für allgemeine Saus-erbeit. Lobn \$2.50 bis \$3. 571 Burling Str., 1. Berlangt: Madden für tleine Familie, Lohn \$2.50.

Berlangt: Gine altere Frau tagguber einem Rinbe Berlangt: Deutiches Madden für allgemeine Gauss arbeit. 111 2B. 39. Str., nabe State. Berlangt: Gin Mabden für allgemeine Sausarbeit. Berfangt: 3wei gute Mabchen für allgemeine Ar-beit in Restaurant, Arcabe, 817 G. Galfteb Str.

Berlangt: Gin ftarfes Madden für gemöhnliche ausarbeit. 576 Blue Island Ave. Berlangt: Gin gutes Madden im Reftaurant für Ruchenarbeit; Sohn \$3.50; gutes Seim. 472 Bells Berlangt: Gin gutes bentiches Radchen fur Saus-Berlangt: Gin beutiches Mabchen in fleiner Fa-nilie. 971 hinman Str. Berlangt: Gute gmeite Rochin. 244 G. Mabifon

Berlangt: Gin Madden für allgemeine Sausarbeit. 424 B. Rorth Abe. Berlangt: Gutes beutiches Mabden für gewöhn liche Sausarbeit, guter Lohn. 283 Dilmautee Abe Berlangt: Gin juberfuffiges Rabden für allag-Berlangt: Frau um eine Rrante aufzutbarten. 17 Thomas Str.

Berlangt: Gin beutiches Madden für gewöhnliche Sausarbeit. 835 Larrabee Gtr. - - be Berlangt: Gin Mabden für gewöhnliche Gausar-beit; feine Bafche. 586 B. Abams Str. - mi Berlangt: Kräftiges beutsches Mabchen für allge-neine Hausarbeit. 2084 B. Late Str. 30jilw Berlangt: Ein gutes Mabchen für Sausarbeit bei gwei Leuten. 276 Badanfia Abe. Dmi Berlangt: Ein gutes beutiches Madchen für Sausarbeit und im GrocerpsStore mitzubelfen. 406 pench Str.

Berlangt: Deutsches Mabden für Sausarbeit. 1307 Berlangt: Gin gutes Mooden für Gausarbeit; guter Lohn. 6310 S. Salfted Str. Dimi Berlangt: Mabden für Ruchenarbeit. 323 Ogben Gute Röchinnen fowie hausmädchen finden Stellen; Gerricaften belieben vorzusprechen bei haller, 3249 State Str. 18jfimm

Berlangt: Cofort Rodinnen, Mabden für Saus. arbeit und zweite Arbeit, Kindermädden und einge-wandere Radioden für die besten Pläge in den feinsten Familien an der Sidseite bei bobem Lobn. Frau Gerion, 215 32. Str.. nabe Indiana Abe. dw Berlangt: Röchinnen, Mabchen für Sausarbeit und

Berlangt: Röbinnen, Madogen für hausarbeit und sweite Arbeit, Aimoermädden und frisch eingewans berte Mädchen, sowie Kellnerinnen und Mädchen für Keitaurations: und hotel-Arbeit erbalten sofortige Stellen bei gubem 20hn in ben feinsten Arbeitagemillen und Geldäftshäufern durch das erfte deutsche Bermittlungs-Inftitut, 605 Clart Str. tilber 593 R. Clart Str. Sonntags offen dis 12 Uhr. Telephon: 455 North. Madden finden gute Stelle bei hobem Robn. Mrs. Cifelt, 1913 Store Sir. Grifd eingewanderte for gleich untergebracht. Stellen frei. 13nli

Angeigen unter Diefer Rubrit, 1 Cent bas Wort.) Gefucht: Ein tüchtiger beuticher Mann in mittle-ren Jabren, ber auch eine Sicherftellung von \$200 geben tann, fucht eine haffenbe Beichätigung. Rach-gufragen 3. Giuch, 590 S. Salfteb Str. Gesucht: Ein nen eingewanderter Buchbinder, in allen Gachern bewandert, sucht Stelle. Abreffen unter D 23, Abendpoft.

Gefucht: Starter guberläffiger Mann fucht irgend velche Befchäftigung. 165 Artefian Ave. Gesucht: Junger Mann wunfcht Beichäftigung in einem Milchgeichaft, um wenn eingearbeitet, es fauflich zu übernehmen. DR 22, Abendpoft. Gefucht: Ein träftiger Mann sucht sofort Besschäftigung. Tags ober Rachtarbeit. Kann Referenzen bringen und Kaution ftellen. H 21, Abendpost.

Stellungen fuchen: Frauen. (Angeigen unter biefer Rubrit, 1 Cent bas Bort.) Gefucht: Madden fucht Stellung für fofort. 429 Reiroje Str., Groß Bart. Befucht: Ein Mabden fucht eine Stelle in Bribat-familie. 1151 Beft Bolf Str. Befucht: Gin ordentliches Mabden für allgemeine Sausarbeit. 58 Bisconfin Str. Befucht: Gin bentiches Dabden fucht Stelle für Causarbeit. 767 hinman Str. Befucht: Ein beutiches Dabden fucht Stelle bei Rinbern. 658 hinman Str. Befucht; Stelle als Ruchenmadden in einem Res ftaurant. 829 23. Str. Gefucht: Gin Mabden fucht Stelle in beuticher ober bobmifcher Familie; tann tochen, wafchen und bugeln. 32 Elfton Abe. Gefucht: Alleinstehendes Madden fucht Stelle, fieht nicht auf boben Lobn; in- ober außerhalb. 587 Larrabee Str. Gefucht: Deutides Mabden fuct Stelle als Rin-bermabden, 14 Jahre, in fleiner Familie. 68 Rees Str. Befucht: Eine Frau fucht Stelle in einer Heinen Familie. 363 R. Afbiand Ave., borne oben. Gefucht: Alleinftebende Frau fucht Bafche in und außer bem Saufe. 327 Roble Str., hinten unten. Gefucht: Junge Frau empfiehlt fich jur Bflege bei Bochnerinnen. 206 Mohamt Str., hinten. Gesucht: Ein anständiges deutsches Mädchen fucht Stelle in Keiner Brivarfamitis, 12 Geine Place, nabe Choourn Abe.

Bejucht: Ein alleinfteberdes Madchen fucht Stelle für leichte hausarbeit; fiebt nicht auf boben Robn, jedoch auf gutes heim in guter Familie. 30 Weblier Bre. . 3u bermiethen. (Anzeigen unter diefer Rubrit, 2 Cent das Wort.)

Ju vermiethen: Store mit zwanzig 2immer-haus. Baffend für Salpon und Boardingbaus. 73 B. Ringlie Str. Glige Mitethe für die richbigen Leute. — John Rullin, 67 B. Ringie Str. Bu permiethen: 6 8immer und Badegimmer. \$16. 619 Shober Str. Au bernieben: Der britte und vierte Stod met Abendhoft-Gedaubes, 200 Fifth Abe., einzeln ober jusammen. Borginglich geeignet für Multerlager aber leichten Fabritbatie. Dampfbejung und Fabritbat. Rabere Ausfungt in der Geschäfts-Office der "Abend

(Angeigen unter biefer Aubrit, 2 Cent bas Bort.)

Bu bermiethen: Schone Bimmer mit Board, auch ohne. 130 Obio Str., nabe Bells Str. - fe Ju bermiethen: Schones Frontzimmer mit zwei Betten, auch einzelne Zimmer, Bab. 297 B. Bate Etr. Gefäaftsgelegenheiten.

Bu bertaufen: Beftgablenber Saloon in Chicago, werth \$2000, für guten Deutschen, Breis \$300. 30 Ju verkaufen: Billig, Phodoraphs und Tin Thve Gallerh; ausgezeichnete Rachbarschaft. Gute Berkaufss gründe. 740 Belmont Ave., nahe Afhland Ave. mdo Bu bertaufen ober ju bermiethen: Reatmartet mit aumtlicher Ginrichtung. 1426 Diberfeb Str. mbo

Bu berfaufen: Feiner 3 Stuble Barberihop. Bu erfragen: 56 Bells Str. Bu bertaufen: 5 Rannen Mildroute. Bu erfragen

14 Miller Str. Bu bertaufen: Baderei mit Pfeeb und Bagen; alles im beften Zuftande. Abreffe: C 20, Abenthoft. Bird und Bagen, wegen Abreife billig. Offerten unter R 23, Abendpoft.

Bu berfaufen: Gine 6 Rannen Mildroute. Abreffe 6 X 123, Abendpoft. . Bu bertaufen: Bigarren-, Canon- und Stationerb-Store; gegenüber Frantlin-Schule. 262 GedgwidStr. Bu bertaufen: Gin neu eingerichteter Bigarrenit: und Confectionerh-Store nebft Folding Bebt noch anderen-Möbeln. Rachgufragen 411 Sedgwid 311 bertaufen: Saloon, gutes Geichaft; Bertauis-grund: Muß die Stadt berlaffen. Rachgufragen bei Bein & Gabler Breid. Co. ober 314 State Str., Bafement.

Bu berfaufen: Einige gute Saloons; etwas Beld nothbrendig. Anguftagen in ben Bormittags. Stunden bei Carl Corper Berwing and Malting Co., 39. Str. und Union Abe.

Bu berkaufen: Einer der besten Meat Markets an Milwaufee Abe. beim Eigenthilmer, wegen Zurüd-ziebens vom Geschäft, Loase nach Wunich. Aversie: O 23, Abendpost. Bu verkaufen: Billig, wegen Abreife nach Deutschand, ein Bichele-Shop mit Majdinen. 616 R. Calisfornia Abe. 3u verkoufen: Mildroute von 5 Rannen. Raberes 673 S. Salfted Str. 31jim

Bu bertaufen: Eine gutgebenbe Gand-Laundty in South Evanfton. 562 Sheriban Road, zweite Saus bon Reane Abe. 

Bu berfaufen: Gine icone Baderei; Umftande bal-ber. 3218 Ballace Str. bmi Bu brfaufen: Gin guter Butder Chop. Billig. Radsufragen 201 parrabee Str. - bo Bu bertaufen: Delitateffen-Gefchaft. 475 Cbamid Bu berflufen ober ju bermiethen: Guter Meat-Martet, wegen anderem Geicaft. Rachgufragen 2956 Ballace Str. Duibe Bu bermiethen: Saloon mit moblirten Bimmern 533 S. Clarf Str. 30illn

Bu bertaufen: Ein gutgebenbes Roblens und Guttergeichaft, 6315 Morgan Str. City. momi Bu verlaufen: Gine Mobel-Fabrit für \$3000; ftetige Arbeit. Offerten erbeten: 3 22, Abendpoft. Berfonliches.

(Angeigen unter Diefer Rubrit, 2 Cent Das Bort.) Biener Damenidnetber : Atabemie. Directrice: Dime. Dlaa Bolbgier. Directrice: Ame. Diga Gologier.
Schule für Rieidermaden, Schnitzeichnen und Zuschnie Damenichneider Untereicht in allen Zweigen ber Damenichneideri nach bem anerkannt ausgezeichmeien Wiener Spiem.
Der Eintritt in die Schule tann jeberzeit fattfinben, und während
bes Unterrichts können die Damen
ihre eigenen Rleiber anfertigen.
Der Unterricht wird in deutscher, englischer oder
frandischer Sprache gegehen. frangofifder Sprache gegeben. Gbenfalls werden Damentleiber auf Boftellung in

Ebenfalls weben Damenkleiber auf Bestellung in eleganter Moife und zu maßigen Preisen angeserigt. Schnittzeichnen wird mit Gilfe des "Miener Juschenede Apparates" gelebrt, dessen der Derzigliche Berwendbarfeit durch Ertheilung don Auszeichmungen und Wedert durch Ertheilung den Ausseichmungen gewildbeigt burde.
Dieser Apparat mit einem Buche, welches die vollsstellungen gewildbeigt vorde, welches die vollspalitze Aufliedung und Gebrauche desselben enthält, wird auch mach auskwärts berjandt.
Unsere Druckschrift: "Die Runk, sich zu kleide der " wieden in mierer Office kokenfrei versablogt oder pet Post zugesandt.

599 Rord Clart Strake 29mabin

Allegan bers Gebeim vollze in gentur, 93 und 95 Fifth Abe., Alimmer 9, beingt iregend etwas in Erfabrung auf privatem Wege, untersjudt alle unglidflichen Hamilienversältnisse, Ebetandsfälle, u. j. vo., und sammelt Beweise. Diebstäble, Radvereien und Schwindeleien werden untersjudt und die Schuldigen zur Rechenschaft gezogen. Anipride auf Schadeneriak für Berlezungen. Unglidsfälle u. vol. mit Erfolg geltend gemacht. Freier Rath in Rechtsfachen. Wir sind die einzige beuriche Bolizei-Agentur in Chicago. Sonntags offen bis 12 Uhr Mittags.

Uhr Mittags.
Dobne, Roten, Boards, Saloons, Grocethe, Rents Wills und ichlichte Schulben aller Art fofort tolliks firt. Konftabler immer an Hand, die Arbeit zu thun. 76 und 78 Kifft Mor., Jimmer 8. Offen Sonntags bis 11 Uhr Bormittags, Schneidet dies aus. Jacob Kinary, Konftabler. Es wird bier beutig gesprochen.
19jilint

Löhne, Roten, Mickie, Schulden und Anfprid aller Urt schnell und sicher tollestrit Keiae Sebüt wenn exfolglos. AlleRechtiggeschäfte forglätig beiorg Bureau of Lovo and Collection, 12mal 167—169 Varbington Grt., nahe 5, Web., Almmer 18 John B. Thomas, County Constable, Manager. Löhne toftenfret einfaffirt. Forderungen aller Art brompt einfaffirt. 70 La Salle Str., 3im-mer 60. Margaretha Weis wird wegen Erbichaftsangelegen heiten gesucht. Nic. Jacob, 928 Wellington Abe. Blufch-Cloats werben gerelnigt, gefteamt, gefüttert und mobernifirt. 212 S. Salfted Str. 16febm

Alle Arten Saararbeiten fertigt R. Cramer, Damens Frifenr und Berrudenmacher, 384 Rorth Abe. 19jalj Arbeitslohn wird prompt und gratis tallettirt. 212 Milwautee Abe. Offen Sonntags. 24ocli Rauf- und Bertaufs-Angebote. (Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cent bas Wort.) Bu taufen gesucht: Gine Thees und Raffee-Route. Buidriften erbeten: O 30, Abendpoft.

In vertaufen: Ein faft neues Bichele, billig. 134 E. Rorth Woe. Bu bertaufen: Einzeln ober jusammen, Biano, Orgel, Pferd, Buggy und Röbel, wegen Abreise nach Dentichland. 254 BB. Division Str. Bu bertaufen: Amning, Gisbor und Store-Figtures, nur gwei Monate gebraucht, nebit Groceries; jum bal ben Breis; einzeln ober im Gangen. 4737 Lomis Gir.

\$20 faufen gute, neue "Diab-Arm"-Rabmaichine mit fünf Schublaben; fünf Jabre Garantie. Domeftic 28, Rem Dome 255. Effner 210. Weberler & Billion 210, Elorioge \$15. Bhite \$15. Domeftic Office. 216 S. Salfto Str. Abends offen. Ober 200 State Str., Ede Choms, Jimmer 21. Alte nob neue Soloons, Stores und Office-Einstichungen, Ball-Cafes, Schaufaften, gabentische, Sbelving und Geoeret Bins, Eisichränke. 195 Milwauke Abe, nabe halbed. Union Store Fixers Ca.

Saloons, Stores und Office-Fixtures, Ball Cafes, Show Cafes, Counters und Shelving, jowie alte Fix-tures gefauft und verfauft 263 Latraber Ser., nabe Chhourn Ave. M. B. Schnibt.

(Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.) Rug vertaufen: Gine Bier-Zimmer-Ginrichtung; febr billig. 790 BB. 12. Str. mbo Bu berfaufen: Acht Jimmer Mobel wegen Abreife; biffig; Bohnung billige Methe. 369 B. Garrijon Etr., Beib.

Pferde, Bagen, Sunde, Bogel 2c. (Angeigen unter biefer Aubrit, 2 Cent bas Bott.) Bu bertaufen: Gebrauchter Erpresmagen. 173. Bu bertaufen: 2 gute Bferbe billig. 979 Dil-Soeben angelangt: 500 Stild fpredenbe Bapageien, alle Sorten Singvögel, Räfige und Samen, feinte Lomben, alle portbillig. 104 Bine 38fand Ave. Sonntags offen. 30jalunfimm

Gefchäftstheilhaber. Anzeigen unter biefer Aubrit, 2 Cent bas Bort.) Bartner. Ein thatiger Mann als Theilhaber in ein alt elabitries Engros Wein- und Liqueur-Beichaft mit ermas Lapital. Radgufragen Jimmet 208 Medinah Temple Builbing.

Sommer-Schule für Anaben und Mabchen mab-rend ber Forien ber offentlichen Schulen, be für die gange Zeit. Unterricht in Buchhaltung, Stenogra-phie, Englich, Zeichnen u. f. m. u. b. a. Tags über und Abends, wie gewöhnlich. Niffens Bufineh College, 465—467 Milwaufer Abe., Ede Chicago Abe.

Berfchiedenes. (Angeigen unter biefer Aubeit, 2 Cents bas Bort.)

Berlaufen aber gestoblen: Ben Clart und South Baber Str., Sorrel Pferd und Autntable Grocery-wagen, ichnarzer Tob und gelbe Gearings, Gold-buchfaben am Wagen. Gute Belohnung und beine Fragen gestellt. C. G. Beiland, 214 Ciphouen Tos.

Crundeigenthum und Bauf Angeigen unter biefer Mubrit. 2 Cent bat

ctr., Es a Salle, Zimmer 2, Chicago. Zillmt, mmf 65,000 Ader gutes hartholy-Farmland in Marathon County und im jüblichen Theide von Lincoln Gounty und im jüblichen Theide von Lincoln Gounty und im jüblichen Theide von Lisconfin Balled Land Compony, die bei der Wisconfin Balled Land Compony, den Lincoln Go., Wisconfin Breis: 85,75 bis 88 der Ader. Bedingam, gen: Ein Vierte baar, Reit in 7 Jahren. Einem Joden, der 60 Ader oder mehr kunft, wied bie hins fabrt zurüderfattet. Um weitere Auskanft und treie Landlarten schrecht an die obengenannte Rompognie Landlarten schrecht an die obengenannte Rompognie Gene hand gehört, welcher in der genannten Gegend auf einer Farm groß gebrachfen it und doher auch gesnaue Auskunft geben kann. Sadverfähnbige Leute, welche von Rolonien als Komite dier in die geweicht und von Rolonien als Komite dier in die geweicht und von Rolonien als Komite dier in die geweicht und badbernd des Sommers nach berichtedennanderen Gegenden gefählt wurden, um Land zu berfahlen der hier den gehört. Die Agent und Land zu berfahle zu kann borgegogen und den dem eieben, haben diefes Land dorzegogen und den dem kannen von iolden Leuten geben. Office: 1231 Abstern Ave., Ede 26. Str., und Ende Klue Island Mo., Chicago. Difte offen von 3 Uhr Radmittags bis 9 Uhr Abends. Abner, 20 C. Rorth Ave.:

Ju verkaufen bei S. Mayer, 200 E. North Ave.:
Die beite Modnhaus-Ede an der Nordieite ist vielen Preis gine Str., 2 Stod Frame. 13 Jimmer . 3,500 North Ave.; proi 2 Stod Frame . 4,500 Premont Str., 2 Stod Frame und Brid . 4,200 Fremont Str., 2 Stod Frame. 14 Jimmer . 2,800 high Str., 2 Stod Frame. 14 Jimmer . 2,800 beffield Mor., 3 Stod Brid, vermiethdar opergreib ube., 3 erod Bria, bermiethbar für \$1200 per Jahr Dondorfs Sumboldt Subbivifion bon \$550 an aufwarts; \$50 baar

an aufwärts; So dan; ju monaten.
Bu verkaufen: Eine Farm bon 94 Aden, habe
Reife von einer Eradigenge in Wisconsur; dabon
find 40 Ader unter Pflug, das Uebrige Holz; gutes
Farmbaus, Scheune, Obsthaume, Wein und allerie Beerensträucher; sowie zwei Pferde, vier Kübe, 2d hibner, dei Schweine, ein Magen, dere Pfluge, zwei Eggen, ein Cultivator und alle anderen Berathten. Breis \$2900. Rachgafragen 585} Southport Late Bleto.

Grundeligenigen Rachfragen nach berbeffertem Grundeigenthum und leeren Baufellen auf ber Rotbfeite und Late Biew. Bebr Gigenthum er in biefem Diftrift, den fein Grundeigenthum zu verfaufen wünscht, wird gut thun, felbiges bei mir E. B. & unde, 152 G. Rorth Ave, und 300 Clibbourn Ave.

\$200 Brofit für Euch diese Woche. Wer wünscht ibn? \$50 baar ind \$10 monatlich bis Ihr mir \$300 bezucht habt, erwerben eine ichine Wohndauslot mit allen Berbefferungen. Ich soll befür im Rai 1893. Kein Tausch, Abreffe: W 24, Abendvoft.

Bit berfaufen: 2ftödiges 12 Jimmer-Haus an Meirofe Str., nahe Depot; Bab, Gas, Zement-Sidewalf; \$3,100; Bargain. M'Wofe, 718 Belmout

Bu berkaufen: 16 Ader Farmland, billig, 16 Rei-len von Chicago, 1½ Meilen von Elmburk, ½ Reile von zwei Devots, moderne Gedaude und Reuerungen. Ric. Essty, Elmburk. 11jn2minmi Bu verfaufen: Dreiftodiges holzbaus mit ied Flats jum Fortichaffen. Ernft Ctod, 374 C. Die fton Str.

Geld. (Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cent bas Bort.) Soufebolb Boan Affociation 85 Dearborn Str., Jimmer 304. 534 Lincoln Abe., Jimmer 1, Late Wiete.

Belb auf Dobel. Reine Megnahme, keine Oeffenklichkeit ober Terzö-gerung. Da wir unter allen Gesellschaften in den Ber. Staaten das größte Rapital beligen, so können wir Euch niedrigerskaten und längerezeit gewöhren als irgend Irmand in der Stadt. Uniere Gesellschaft ist organister und machGeschäfte nach dem Paugesells ichgelfsplane. Darleben gegen leichte wöchentliche oder monatliche Richablung nach Bequemflögteit. Sprecht uns, bevor 3hr eine Anleibe macht. Möbel-Quittungen mit Gud.

- Es wird beutich gefprochen. -Soufeholb Loan Affociation.
85 Dearborn Str., Zimmer 304.
534 Lincoln Abe., Zimmer 1, Late Biem.
Gegrundet 1854.

Benn 3hr Gelb ju leiben municht auf Robel, Bianos, Pherbe,Bagen, Rutfhen uf.m., fprecht vor in ber Dfi fice ber Fibelith Morrgage Boan Co. Gelb gelieben in Betragen bon \$25 bis \$10,000, ju ben miebrigften Raren. Brompte Bebienung, obne Defenelichfeit und mit ben Borrecht, bag Guer Eigensthum in Gurem Befig berbleibt.

Fibelity Mortgage Boen Ca. 3 ncorporiet. M Bafbington Str., erfter Fint., swifden Clart und Dearborn.

ober: 9215 Commercial Abe., Bimmer 1, Columbia Blod, Gib-Chitage. 14apbm

Olod, Silv-Lylings.

Geld zu verlethen
ens Möbel, Niamos, Pferde, Wagen u. f. w.
Rleine Unleiben
von 200 bis 2100 unieres Dezigilität.
Wir nehmen Ihnen die Möbel nicht weg, wenn wir die Anleide machen, londern laffen diefelden in Ihrem Beffis.

Wir daben das
gebte de ut i de Geschaft
in der Stadt.
Alle guten ehrlichen Deutschen, sommt zu uns wenn Ihr Beld borgen wolft. Ihr werdet es zu Eurem Bortheis finden, der mit vorzuhrechen, ede Inden vertweisig dingeht Die sicherste und zuverläsigigte Bes-damblung zugeschert.

A. B. Fren de

19mali 128 La Galle Str., 3:mmer 1. West C bie ago Loan Com Dan D.

Barum nach der Sikhiefte geben, wenn Sie Erd in Jimmer 205, Rr. 185—187 AB-Madijon Str., R.-W.
Ede Halfted Str., chenjo bilig und auf gleich leichte Bedingungen erhalten könnenk DieWestsbiagen Goan Companh borst Johen irgend eine Summe, die Sie winschen, groß oder Nein, auf Dausbaltungs-Wöbel, Pianos, Pierbe, Wagen, Carriages, Lagerbausschein, Baaren, oder irgend eine andere Sicherbeit. Best Chicago Loan Compand, Jimmer 205, 185—187 B.
Radijon Sir., R.-W.-Ede Dalked Str.

welche Geld borgen wollen auf Röbel, Bianos, Basrenlagericheine, wollen gest. voriprechen bei
3 eim er
119 Dearborn Str., Jimmer 53. 11mali
Bolu nach der Südielte
geben, wenn Ihr dilliges Geld daben tönnt auf
Röbel, Bianos, Flerbe und Bagen, Lagerbausicheine von der Korth western Morraga e
Foan Co., 519 Mitmasse Web., Jimmer 5 und
d. Offen bis 9 Uhr Abends. Geld rückzahlbar in bei
liedigen Beträgen.

Warum nach der Sidbielte geben, wenn Sie Geld in Jimmer 2015, Rr. 185—187 B. Madison Str., ebenso bilkig und auf gleich leichte Bedingungen ers batten können? Die Gibtogo Mortgage gon Combany borgt Ihren irgend eine Sunme, die Sie wünsche zu der Sie eine Sie der Geld ohne Kommiffion, ein großer Betrag ju ber-leiben ju 6 Pros.; ebenfo Geld ju 5 und 5} Broj. Baardarleben jum iblichen 3infsins. Umabive h. C. Grone & Co., 206 La Safte Str.

Frauenkrantheiten erfolgreich behandelt Bijabrige Erfahrung Dr. Rofch, Jimmer 20, 113 Wooms Er., Ede bon Clart. Sprechftunden von 1 bis 4. Sonntags von 1 bis 2. Geichlechts-; Squt-, Blut-, Rieren- und Unterleibss Krantheiten ficher, ichnell und dauernd geheilt. Dr. Chlers, 108 Wells Str., nabe Ohio. Milton Die bon Dr. Ralof erbante hobammen-Schule und Anthindungsanftalt, Ede M. 13. und Jaffin Str., mird. Anfangs September eer biffnet. Beichlechts. Saut:, Bint-, Rieren- um Untereibb-Rrantbeiben ficher, ichnell nad bauernd gebeilt. Dr. Shlers, 108 Bells Str., nabe Chie. Ararbu

### Verkaufsstellen der Abendpoll

Mordfeite.

2. A. Beder, 298 Burling Str. Fran Roja Basler, 211 Center Str. Carl Rippmann, 186 Center Str. Spenty deinemann, 249 Center Str. Pk. hermann, 161 R. Clarf Str. Frau Mnnie Linbemann, 421 R. Clart Cit. grau Annie Lindemann, 421 R. Ca. 3. d. Garber, 457 P. Clarf Str. D. Becher, 590} R. Clarf Str. J. B. Jand, 637 R. Clarf Str. Souis Boh, 76 Clipbourn Abe. S. E. Putmann, 245 Clipbourn Abe. Joe Beis, 328 Clybourn Mbe. 6. Grube, 372 Ciphourn Mpe. John Dobler, 408 Clobourn Abe. Banbers Remsftore, 757 Clybourn Abe. E. Ribb, 197 E. Division Str. Frau A. Milligan, 225 E. Division Str. Frau A. Milligan, 225 E. Division Str. B. J. Renner, 256 E. Division Str. U. B. Tiblund, 282 E. Division Str. E. Anderson, 317 E. Division Str. E. Relson, 334 G. Division Str. 6. B. Daigger, 345 E. Divifion Str. Robert G. Burfe, 349 G. Divifion S Mobert G. Burte, 349 C. Division Str. C. Meblter, 116 Eugenie Str., Ede R. Part Ame Joseph Thul, 785 R. Hasteb Str. Robert Drege, 149 Junois Str. D. Meber, 195 Carrabee Str. F. Nen, 464 Larrabee Str. J. Berbang, 491 Larrabee Str. Berger. 577 Larrabee Str. 3. S. Quinlan, 692 Larrabee Str. 3. D. Quinlan, 692 Carrabee Str.
2. Les, 693 Carrabee Str.
281fieblad & Magnuson, 301 R. Market Str.
8. Schroeber & Co., 316 R. Market Str.
6. Schroeber & Co., 316 R. Market Str.
6. Schimpfti, 282 E. North Abe.
6. D. Bender, 322 E. North Abe.
6. D. Bender, 322 E. North Abe.
6. A. Bender, 322 C. Rorth Abe.
6. M. Bithus, 389 E. North Abe.
6. M. Diffus, 389 E. Rorth Abe.
6. M. Diffus, 282 Schamid Str.
9. Stein, 294 Schamid Str. . Stein, 294 Cebgwid Str Frau Strumpf, 361 Sebamid Ste B. F. Reisler, 587 Sedginid Str. S. R. Bornow, 137 Sheffield Ave. Frau Ferian, VO Wells Str. John Bed, 141 Wells Str. . Boding, 190 Bells Str. Frau Janjon, 276 Bells Str. 280 Bells Str. 6. Saller, 383 Bells Str. Schulteis, 525 Wells Str.

#### Mordwefffeite.

3. Turnbull. 545 Bells Str.

G. M. Beterfon, 402 R. Afbland Mal. & Dede, 412 A Afpland Ave. L. Lannefield, 422 R. Afbland Ave. E. M. Lewiton, 267 Augusta Str. . DR. Lewiton, 267 Augusta Str. rau 3. T. Albert, 259 BB. Chicago And. B. Conneberg, 348 2B. Chicago Abe. C. T. Dittberner, 44 W. Thicago Ave. S. T. Dittberner, 44 W. Division Str. J. Levo, 116 W. Division Str. 3. C. Bebegarb, 278 2B. Divifion Str. P. C. Hebegard, 273 W. Tiviston Str.
S. Nacton, 518 W. Division Str.
J. Waston, 518 W. Division Str.
Josep Willer, 722 W. Division Str.
L. F. Herrich, 222 W. Division Str.
L. R. Resisson, 335 W. Judiana Str.
John Alffact, 431 W. Judiana Str.
Bictor Lundausis, 447 W. Judiana Str.
Lictor Lundausis, 447 W. Judiana Str.
L. Toloca, 455 W. Judiana Str. B. Unberion, 609 MR. Inbiana Str. B. anderson, 609 M. Johana Str., denth Steinobet & Sohn, 148 Milwautee Abe. B. J. Heinobet & Sohn, 148 Milwautee Abe. Sohus Jenien, 242 Milwautee Abe. James Anden, 388 Milwautee Abe. R. A. Actermann, 364 Milwautee Abe. Seberinghaus & Beilfuß, 448 Milmauter Iba. Bbil. S. Lepp, 499 Milmauter Abe. Gffig. 521 Milmaufee Ane. R. Limber, 893 Milmautee Ave. 5. Remper, 1019 Milmautee Ave. Emilia Strude, 1050 Milmautee Ave. M. Joachim, 1151 Milmautee Abe. Frau S. Anbre, 1184 Milmautee Mbe. Safobs. 1563 Milmaufee Mpe. R. Donald, 1684 Milmaukee Abe. B. Can, 329 Roble Str. C. Schaper, 765 BB. Rorth Abe. C. Sanjon, 759 BB. Rorth Abe. Thomas Gillespie, 228 Cangamon Str. C. Glismann, 626 R. Baulina Str.

#### Sadfeite.

3. Ben Derfite, 91 G. Abams Ste.
O. hoffmann, 2040 Archer Abe.
— Joeger, 2143 Archer Abe.
A. Deterfon, 2414 Gottage Grobe Abe.
Rens Store, 2738 Cottage Erobe Abs. 3. Danie, 8705 Cottage Grobe Ane. 3. Dable, Brod bottage Ervoe une. Berns Civer, 370G Cottage Ervoe Uns. Geant E. Cabie, 414 Dearborn Str. E. Tatwis, 104 E. Gartifon Str. B. Kaffen, 2517 S. Hafteb Etc. 193. M. Meiftner, 3113 S. Hafteb Str. B. Stodwell, 3240 S. Salfteb Str. 18. Dem, 3423 6. Salfteb Str C. Fieifder, 3519 S. Dalfted Str. ID. Schmidt, 3637 S. Dalfted Str. G. Weinftod, 3645 S. Dalfted Str. G. Rob, 2638 S. Bart Woe. 19. Monrow, 486 S. State Str. Frau Franffen, 1714 S. State Str. C. Gees, 3130 G. State Str gren Bommer, 2306 S. StateSin, G. Bitchler, 2724 S. StateSin, B. Bitchler, 3724 S. StateSir, U. Bindler, 3456 S. State Sir. J. Schneber, 3902 S. State Sir. Bfingrabt, 4754 Union Abe. - Finninger, 2254 Wentworth In. @ Miefer. 2403 Mentmorth Mpe. 9. Biefer, 2003 Aseniborty Ave.
3. Beck, 2717 Bentworth Ave.
4B. Wagner, SISS Wentworth Ave.
5. Qunnersdagen, 4704 Wentworth Ave.
5. Qunnersdagen, 4704 Wentworth Ave.
5. Qunnersdagen, 4704 Bentworth Ave.
5. Quantum Ave.
6. Quantum Ave

#### Südweftfeite.

A. & Fuller, 99 Blue Island Abe. D. Patterson, 62 Blue Island Abe. — Chregrent, 76 Blue Island Abe. E. Scharfer, 178 Blue Island Abe. E. D. Harris, 198 Blue Island Abe. Frau Manuth. 210 Blue Island Abe. Chrift. Starf, 306 Blue Island Abe. John Beters, 533 Blue Island Abe. henry Dueller, 38 Canalport Abe. Henry Mueller, 33 Canalport Ave.
Frau Apons, 55 Canalbort Ave.
Frau T. Boşen, Revos Store, 65 Canalport Ave.
J. Büdjenschmidt, 90 Canalport Ave.
Frau J. Sebert, 162 Canalport Ave.
D. Reinhold. 303 California Ave.
J. Faber, 126 Colorado Ave.
Ressbyterian Sopistal, Ede Congres u. Woods.
L. Dettensbaler, 12 S. Desplaines Str.
Orinhamser, 203 Culture Set. 2. Dettentpater, 12 S. Lesplaines S. Leinberger, 383 Julion Str.

C. Engbauge, 45 S. Halfed Str.

K. Tolenbad, 212 S. Halfed Str.

L. Ellis, 292 S. Halfed Str.

L. Glis, 292 S. Halfed Str.

L. Jaffe, 338 S. Halfed Str.

Rofenthal, 334 S. Halfed Str.

Rofenthal, 335 S. Halfed Str.

Rofenthal, 436 S. Halfed Str. 3. Senfind, 426 G. Salfteb Etr. - Morfe, 569 S. Salfteb Str. — Morie, 309 S. Halfted Str.
Isan Ridels, 666 S. Halfted Str.
Ishn Reumann, 706 S. Halfted Str.
Ihre Swisth, 776 S. Halfted Str.
Ifau Audalia, 144 BB. Harrison Str.
— Welharts, 166 BB. Harrison Str.
— Thomson, 845 Hinman Str.
Ifau C. E. Perrb, 193 BD. Lafe Str.
Isan Schulker, 339 BD. Lafe Str. Frau C. Peerb, 193 B. Lafe Str.

John Schnipler, 383 B. Cale Str.

— Healy, 481 B. Lafe Str.

Dealy, 481 B. Lafe Str.

K. Munger, 531 B. Lafe Str.

R. Jenjon, 676 B. Lafe Str.

R. Jenjon, 676 B. Lafe Str.

Heterion, 738 B. Lafe Str.

Joe Mueller, 789 B. Lafe Str.

Joe Mueller, 789 B. Lafe Str.

Joe Mueller, 789 B. Lafe Str.

Joe Maeller, 789 B. Lafe Str.

Joe Maeller, 789 B. Lablion Str.

— Haller, 198 B. Maddion Str.

— Haller, 198 B. Maddion Str.

— Haller, 198 B. Maddion Str.

R. G. Altworth, 25 B. Kandolph Str.

L. Hiller, 129 B. Kanddleh Str.

Reins Store, 331 B. Kanddleh Str.

Reins Store, 331 B. Kanddleh Str.

Je Connell, 313 B. Banduren Str.

Joe Linder, 295 B. 12. Str.

Je Cinder, 285 B. 12. Str.

Frau Frau Fr. Scholen. Mt B. 12. Str.

Brunner, 588 B. 12. Str. Fran Rys. Scholzen, Wil B. 12.

— Brunner, 508 B. 12. Etr.

— Go'dnect, 659 B. 12. Etr.

3. Laffoin, 151 B. 18. Etr.

Remé Store, 184 B. 18. Etr.

B. S. Sadhe, 869 B. 21. Etr.

5. Stoffbaas, 872 B. 21. Etr.

Ang. Isle, 845 Belmont Ave. Bontus Lindfraus, 168 Lincoln And G. W. Bearjon, 217 Lincoln And. C. H. Brare, 442 Lincoln Ave. E. R. Dab, 549 Lincoln Ave. E. R. Dab, 549 Lincoln Abe.
F. Magner, 207 Sincoln Abe.
E. Zimmer, 207 Sincoln Abe.
E. Zimmer, 207 Lincoln Abe.
E. Arberbig, 729 Lincoln Abe.
E. Arubent, 329 Lincoln Abe.
E. Arubent, 349 Lincoln Abe.
E. Arubent, 349 Lincoln Abe.
E. Commer, 1069 Lincoln Abe.
E. Commer, 1069 Lincoln Abe.
E. Commer, 1069 Lincoln Abe.

- Bagner, 913 2B. 21. Etz.

Wer eine Meine Anzeige in bie ., Abenbhofter thriden lagt, brandt nicht gleich ein Bes-wheen auf's Chiel ju fehrm.

# Schillers Werken,

in ber popularen Ausgabe, Die bon ber "Abendpoft" jum Breife bon 25 Cents für den Band bezogen werben tann, ift jest ericbienen

### Der fünfte Band,

enthaltend bes größten deutschen Buhnendichters wirfungsvollftes Wert

# Wilhelm Tell,

nebft ben "Dramatifchen Fragmenten," und

### Der fechfte Band,

ber bie Schiller'ichen lleberfegungen herborragender altgriechischer, englifder und frangofifder Schaufpiele bringt, barunter

# Jphigenie, Macbeth, Dhädra.

Es ift faum nothwendig, biefe Ausgabe noch zu empfehlen, ba die bisher erichienenen Bande allgemeine Unerfennung gefunden haben. Gine beffere Belegenheit, fich zu außerordentlich wohlfeilem Breife eine gediegene Büchersammlung anguichaffen, ift bem beutiden Bublitum noch nie geboten worden.

Die vier erften Bande werden auf Berlangen nachgeliefert.

Band I enthält Schillers fammtliche Gedichte. Band II enthält folgende Dramen: Die Räuber: Die Berichwörung bes

Riesco; Rabale und Liebe; Don Carlos. Band III enthält: Wallensteins Lager; Die Biccolomini; Ballensteins Tob. Band IV enthält: Maria Stuart; Die Jungfrau von Orleans; Die Braut

Reber Band ift einzeln tauflich, boch empfiehlt es fich, die vollftandigen Werte eines jeden großen Dichters anzuschaffen.

Es braucht niemand zu taufen, ohne die Bucher vorher besichtigt zu haben, und Roupons brauchen nicht ausgeschnitten zu werden.

Poftbeftellungen tonnen nur bann berüdfichtigt merben, menn bas Belb fammt bem Porto, meldes 10 Gents beträgt, vorher eingeschicht wird.

In Folge bes unerwartet ftarfen Abfages ber beutiden Rlaffifer burch bie "Abenbpoft" haben bie Berleger fich ju einem neuen Bugeftanbniffe bereit erflart. Die "Abendpoft" ift jest in ben Stand gefest, Die ausgezeichneten Bucher, Die mit Recht jo viel Anflang finden, ben Lefern auch burch bie Erager ohne Breiserhöhung in's Saus ichiden gu tonnen. Alle Trager nehmen Beitellungen entgegen.

# Für die Hausfrauen!



Das Buch ift in einem hocheleganten in 5 Farben lithographirten Dedel gebunden. - Es enthält 303 Seiten und 609 vorzügliche englische und beutich-ameritanische Rezepte, Die mit größter Corgfalt ausgewählt worben find und, nach benen jede Hausfrau billig und ichmadhaft tochen fann.

### Preis des werthvollen Buches nur 15 Cents.

## Bu haben in der Office der "Abendpost".

Reine Sausfrau follte barfaumen fich diefes nügliche Buch angufchaffen.

Bofibeftellungen fonnen nur bann berudfichtigt merben, wenn bas Gelb fammt bem Porto, welches 5 Cents beträgt, vorher eingeschiat wirb.

Leset die Sonntagsbeilage der "Abendpost."





#### Erinnerungen einer Schwiegermutter.

Bon George 3t. Sims.

(Fortfehung.)

Die arme Sane, Die fich im nächften Bimmer befand und alles mit anhörte, ging hierauf wie gufällig binein, weil fie fürchtete, es werbe ju Thatlichkeiten tommen, worauf ber alte Berr feinen hut ergriff und eilig bas Saus berlieg, aber Rarl hatte einen Feind mehr, und Jane fagte, es fei wirtlich furcht= bar, sie wage gar nicht mehr auszu= geben, benn bie Leute ftarrten fie fo

"Liebes Rind." fprach ich. "menn er mein Mann mare, bann wurde ich mit aller Entschiedenheit auftreten und ihn gur Bernunft bringen." Und ich hatte bas auch gethan, aber Jane war zu ängftlich, um offen gu fprechen; fürchtete, feine Befühle zu verlegen. Sie hing mit großer Singebung an ibm und bertheibigte ihn, fo gut fie tonnte. Sie erflärte, er fei, abgefeben bon bie= fer Sucht, mit feinen nachbarn gu ftreiten, ber liebenswürdigfte und beite Mann, ben eine Frau fich wünschen fonne, und bas war er auch gang ent= ichieben. Aber was tonnte bas nügen.

"Das ift alles recht schon und gut," fprach ich gu meinem armen Rinbe, aber er macht fich wiberwärtig und berhaft, und wenn euch eines iconen Abends bie Fenfter eingeworfen mer= ben und bie Steine treffen Dich, mas baft Du bann bon feiner Liebesmür= bigfeit und Singebung?"

Nathbem ber fleine Rarl geboren war, ging's eine Zeitlang beffer, und er beachtete bie Dinge, womit man ihn ärgern wollte, weniger. Denn bag bie= les absichtlich gethan wurde, unterliegt feinem Ameifel: indek er mar allein baran ichuld, weil er zuerst angefangen hatte. Rleinigkeiten übelgunehmen und fich unnachbarlich zu berhalten. Es gibt nichts Unteidlicheres, als einen un= angenehmen und ftreitsüchtigen Nach= barn, wie ich aus Erfahrung weiß, benn ich habe 'mal neben einer alten Dame gewohnt, bie uns beständigSche= rereien machte. Balb mar es unfer Sund, ber im Borgarten bellte, bald hatten Die Rimber ihre Balle über Die Mauer geworfen, ober bie Dienftboten einen Teppich ausgeflopft, ber wirklich nicht viel größer war als eine Thur= matte. Und wie mich bas Frauengim= mer wegen einer meiner Lieblingsfagen gequalt hat, ift gar nicht gu fagen. Es mar bie harmlofeste Rage in ber Welt, aber fie gerieth manchmal in ben nach= bargarien und fonnte fich auf bem Rafen. Dann fam Die Berfon beraus, fchrie bas arme Thier an und fchimpf= te es, und ich mußte fehr mohl, daß bie Schimpfworte eigentlich mir galten. Aber ich bin auch nicht von gestern, und wenn meine Rate gurudtam, bann spielte ich basselbe Spiel und richtete einige Bemertungen an fie, bie auch für bie Rage nebenan bestimmt maren. Bulett murbe die Geschichte aang un= ausstehlich, indem bie Frau fogar bie Unverschämtheit hatte, wenn meine Töchter übien, eine Grobbeit beriiber fagen zu laffen und zu berfangen, bag bas Rlabier an eine anbre Wand ge= ftellt werbe. Gie wolle uns bertlagen, wenn wir es nicht thaten. Nun ging ich aber felbft bin, und als die Saus= thur geöffnet murbe, trat ich gleich ein, ohne erft lange zu fragen, ob fie gu Saufe fei, und bann habe ich ihr meine

fie und in Ruhe ließ und bald barauf augzog. Rachbem ber liebe Rleine geboren war, borte ich lange Zeit nichts von Rarl, benn ich ging auf's Land, und Nane ermabnte in ihren Briefen nichts bon ihren Ungnnehmlichkeiten, weil fie mich nicht beunruhigen wollte und vielleicht auch, weil fie fürchtete, ich tonne benten, Rarl fei zu ergentrifch, um ein gang gufriedenstellender Batte und Mater zu fein.

3ch hatte auch fo viele anbre Dinge, worüber ich mir Sorge' machte, bag ich gang froh war, in ihren Briefen nicht auch noch schlechte Nachrichten gu finden; ich bersuchte mir also einzure= ben, Rarl habe Die Thorheit feines ewi= gen Streitens eingefehen und verhalte fich, wie es bon einem ruhigen, berftanbigen englischen Bürger erwartet wirb.

Rurg bor Weihnachten fam ich guriid und am Beibnachtstage agen, wie gewöhnlich, alle meine Rinder mit ih= ren Familien bei uns zu Mittag. 3ch hatte es gern, wenn fich am Beihnachtstage die gange Familie in ihrem alten Beim vereinigte, und foweit es möglich war, haben meine Rinber biefen Wunfch auch ftets erfüllt, obgleich in ben legten Jahren ber Raum unfres Saufes baburch oft auf's außerfte in Unspruch genommen wurde. Unfre Weihnachtseffen find freilich manchmal burch Streitigfeiten geftort worben, aber biefe maren nie ernfter Urt. 3ch bin ber Unficht, baf ein Beibnachts: mahl nicht immer ein Förderer bes Friedens ift, besonders bei einer Familie, die an Verdauungs= und gichti= ichen Beschwerben leibet. Meine Mabchen bleiben auch nach Putenbraten und Plumpubbing mahre Engel, aber meine Jungen werben leicht, mas wir "ftanferisch" nennen, und bann fangen fie an, fich in einer Beise aufzugieben, bie gelegentlich zu fleinen Unannehmlich=

Bei Diefer Gelegenheit bemühten wir uns alle, febr liebensmurbig au fein, und es verlief auch alles gang glatt, bis John ungliidlicherweise anfing, Rarl au neden, inbem er ihn fragte, ob er feinen Rachbarn bubiche Beihnachtstarten geschickt habe. Karl gab eine et= was brummige Antwort, die ich auf Rechnung bes Plumpubbings feste, benn bas ift eine Speife, woran Deutiche nicht gewöhnt find. John aber warf ich einen warnenben Blid gu und berfuchte, diellnterhaftung auf etwas andres ju lenten. Das half aber nichts, benn John, ber nun einmal bas Reden

nachten fei, muffe er feinen Rachbarn Ständen bringen und bas befannte Lieb: "Friede auf Erben und ben Denfchen ein Bohlgefallen" mit Begleitung einer Banbe bobmifcher Musitanten bot ihren Thuren fingen. Rarl wurde bunfelroth und rief John gu, er moge fich um feine eigenen Ungelegenheiten füm=

"Das ift gerabe, mas Deine Rachbarn bon Dir berlangen, alter Freund." berfette John, ber fehr viel talte und warme Baftete gegeffen hatte und noch fortmabrend Rofinen, und Manbeln fnabberte, obichon er wußte, baß bas bas reinfte Gift für ihn mar. Rarl wurde wuthend, fprang auf, gog feinen Ueberrod an, ftulpte feinen but auf und rannte binaus, und ebe mir recht mußten, mas borgefallen mar, hörten wir, wie er bie Sausthur hinter fich zuschlug.

Die arme Jane warf aus thranenben Mugen einen vernichtenben Blid auf

"Warum mußt Du benn alle Menschen ärgern!" rief fie, lief hinaus und fturgte, ohne fich bie Beit gu nehmen, etwas auf ben Ropf zu fegen, hinter Rarl her. John, bem es leib that, bag er bie Beranlaffung ju einem pein= lichen Auftritt gegeben hatte, folgte ibr. und ich tonnte es nicht unterlaffen, of= fen meine Meinung auszusprechen, bag es gang fcmählich fei und bag meine Schwiegerfohne und stochter mirtlich berfuchen konnten, ben Weihnachtstag ohne Bant gu berleben, benn wir maren vielleicht nicht mehr oft alle gusammen. Mein Mann war natürlich wie gewöhnlich nicht ba, wo er hatte fein ollen. Er hatte fich unmittelbar nach bem Gffen in feine Stube gurudgego= gen, um zu genieken, mas er eine rubi: ge halbe Stunde für fich nannte. 3ch ging hinunter und fand ihn mit ner Pfeife und ber Times in ber Sand, ber Times bon geftern, benn am Beib= nachtstage mar feine erschienen.

"Ich muß wirklich fagen, John Treffiber," fprach ich, "ich follte benten, Du tonntest am Weihnachtstage mohl 'mal ohne bie Times, bie Du geftern fcon einmal gelefen haft, fertig werben. Wa= rest Du ba gewesen, wo Du binge= hörst, an ber Spige ber Familie, bann hätteft Du einem schmachbollen Auftritt porbeugen tonnen."

"Be?" entgegnete er. "Was ift benn don wieder los?" 3ch ergablte ihm bas Vorgefallene und ersuchte ihn, fei= nen Sut aufzusegen, Rarl und John schleunigst zu folgen und fie gurudzu= bringen. Ich zweifelte nicht baran, baß fie ihren Zant irgendwo auf ber Strage fortfetten, und bie Borftellung, bag meine arme Jane ohne Sut babei ftebe, ihnen händeringend zuhöre und noch bagu am Weihnachtstage, war zu viel für mein mütterliches Berg.

Che ich jeboch Mr. Treffiber gu genügenber Ertenninik feiner Aflicht und aus feinem Sorgenftuble aufgerüttelt hatte, flingelte es, und als Die Thure aufging, hörte ich Rarls Stimme im Sausflur. 3ch lief bin und fand, bag er sich mit John ausgesöhnt hatte und gurudgefommen war, aber meine arme Sane gitterte bor Ralte, benn es wehte ein scharfer Oftwind.

Daß ich Rarl fagte, er folle fich mas schämen, fich fo von feinem Werger fortreifen gu laffen und feine arme Frau an einem fo bitter talten nachmittag aus ihrem marmen und gludlichen Beim gu treiben, berfteht fich bon felbit: allein er rungelte bie Stirn, grungte etwas, was ich nicht verstand, und ging bann in's Wohnzimmer. Meinung fo unverblumt gefagt, bag

Glücklicherweise hatte ber Rant feine weiteren Folgen, und wir berbrachien ben Rest bes Tages gang bergnigt qufammen, abgeseben bon einer fleinen Storung, Die burch Augustus Malfinfham junior peranlaft murbe. Diefer war unbemertt über einen großen Topf mit dinefifchen, in Sprup eingemachten Früchten gerathen und hatte beinahe ben gangen Inhalt aufgegeffen. Dabei mar fein ichoner, neuer Matrofenan= aug eine einzige flebrige Daffe gemorben, und als ich ihm ein paar mohl= perbiente Rlapfe gab, fing er an gu heulen und wurde bann plöglich todten= blag und fo frant, bag er hinauf und au Betf gebracht merben munte.

Ich hatte Rarl beriprochen, am Reuahrstage bei ihnen zu frühftuden, und ging ziemlich fruh bin, ba ich gern porher eine ruhige Aussprache mit Nane haben wollte. Bahrend wir rebeten, tam ber Bebiente mit einem Badden, bas mit einer Reujahrsfarte an ber Sausthur abgegeben worben mar.

"Schide hinunter, liebes Rind, und lag Deinen Mann berauftommen." fagte ich, ba es an Rarl überfchrieben mar. "Wir wollen es gufammen auspaden, vielleicht ift es ein Neujahrsgeichent bon einem feiner Runben."

"Bochft wahrscheinlich," entgegnete Jane, "er hat icon mehrere, worunter einige febr fcone, erhalten."

Der Bebiente bat herrn Gutgeit, nach bem Bimmer feiner Frau gu tom= men, wo wir fagen, und als Rarl eintrat, fagte ich: "Rarl, hier ift wieber ein Reujahrsgeschent für Dich; wir find furchtbar neugierig.".

Er lachte und meinte, er fei Gliidspilg, benn er habe eine Menge freundlicher Unbenten erhalten, ein Beweis, bag er, wenn er auch bei ben gräßlichen Leuten gegenüber nicht be= liebt fei, boch anderswo eine Menge Freunde habe. Er fing an, bas Badchen qu öffnen, und als er bas braune Bapier entfernt haite, tam ein fleines Riftchen gum Borfchein, bas gugenagelt mar. Er gog fein Deffer herbor und hob mit ber großen Rlinge ben Dedel ab. Sowie biefer nachgab, fprangen awei ungeheure, icheugliche Ranalratten in's 3immer.

(Fortfegung folgt.)

#### Billige Excurfion nad Chautaug.ta

unth gurud über bie Ridel Blate-Gifenbahn: Lidets gutig für alle Buge, welche von Chrago am 2. Anguft abiabren und für bie Rudfehr innerhalb 30 Tagen vom nicht lassen kann, obgleich er selbst ausberordentlich empfindlich ist, sagte zu Belegenheiten oder sonitiger Auskunft wender, er meine, da nun einmal Weib-

#### Spigbergen. ...

Bei bem burch bie gegenwärtigen Nordpolforider mächtig angeregten Intereffe für bie arttifchen Gebiete ift es ein gludlicher Gebante, dag nunmehr auch Spigbergen bem Touriftenbertehr zugänglich gemacht und einem größeren Bublifum eine Welt bon gauberhafter Bracht erichloffen wird, in die bisher nur die wenigen Nordpolfahrer und Walfischfänger gekommen find. Spigbergen, bon bem aus jungft ber ame= ritanische Journalist 2B. Wellmann feine Reife nach bem Nordpol angetre= ten hat und in beffen Rabe Diefen Sommer möglichermeise ber normegische Nordpolreisende Fridjof Ransen tommt, fofern er gludlich den Nordpol paffirt, ift nicht nur ber alteste Weg, von bem aus die Rordpolfahrer ihre Reife begannen, Diefes Spigbergen hat auch eine nicht unintereffante Geschichte. Alls die verschiedenen Nordvolfahrer die Aufmerksamfeit auf Die an Robben ungeheuer reichen Jagdgründe bei Gpigbergen gelenkt hatten, zogen im Anfang des 17: Jahrhunderts Deutsche, Gol= länder, Engländer und Frangofen in Schaaren nach Spigbergen, um Bal= fifch= und Robbenfang zu treiben. 1617 fingen die Englander bort 150 Wale, Die foviel Sped ergaben, daß fie eine große Menge gurudlaffen mußten. Die Bollander bagegen hatten ichlechte Geschäfte gemacht, und die Mannichaft eines ihrer Schiffe mar bon ben Engländern mighandelt worden. Darauf fandten die erbitterten Sollander eine ftarte Flotte nach Spipbergen, fperrten alle Bafen und berboten ben Englanbern, Fangboote auszusegen. Run brachen offene Feindfeligfeiten aus, mobei die Englander den Rurgeren gogen, worauf Frieden gemacht wurde und die berichiedenen Nationen fich über Die Benutung ber Bafen Spitbergens einiaten. Gine befondere Rührigfeit entwidelten Die Sollander, Die auf Der Amfterdam = Infel Thrankafereien in großem Dagftabe errichteten. Dieje Rolonie blühte in der erften Salfte Des 17. Jahrhunderts. Oft anterten bier im Commer 300 Fahrzeuge mit gegen 12,000 Mann Befagung, und Raufleute. Bader und andere Sandmerfer fanden fich im Commer dort ein. Die Bäder hißten jedesmal eine Flagge, wenn frisches Brod fertig war. Auch an Rneipen fehlte es nicht, aus benen ber Gefang ber Balfifch= und Robben=

fänger hallte. Es war eine bunte Ge= fellschaft, die die Mitternachtsfonne be= fchien. Beute herricht auf Spigbergen fein o lebhaftes Treiben, doch fehlt es hier niemals an Robben- und Walfischfangern. Rach diefen Gebieten bin wird demnächft, wie Gingangs erwähnt, eine Touristenfahrt unternommen werben, Die bon Rapitan 2B. Babe in Wismar Ende Juli in's Wert gefest und geleitet wird. Da Bade, der f. 3. als zwei= ter Rapitan auf der "Hansa" bie beut= fche Polarerpedition mitmachte, ein in arftifden Gebieten vielerfahrener Geemann ift und die im porigen Sommer von ihm unternommene Fahrt nach Spigbergen vorziglich verlief, ift bie Barantie für fachberftanbige Gubrung bes Unternehmens gegeben. Auf Diefer

#### fowie auf Balfifche geboten werden. Die arttifche Preffe.

Fahrt wird den Theilnehmern das fel=

ene Schaufpiel ber Jagd auf Robben,

Man ichreibt: Der Nordpol befigt außer feinen vielen flimatifchen Befonberheiten auch eine literarische; benn in feinem Gebiete erscheinen die eigenthum= lichen Zeitungen der Welt, nämlich folde, die jährlich nur einmal ausgegeben werden. Go ericheint in ber Rabe des Raps Bring von Bales an ber Behringstraße bas "Eskimo Bulletin" und amar in einem (Safimoborfe in welchem englische Miffionare eine Schule errichtet haben. Bur Feier ber Untunft bes einzigen Dampfers, ber bort anlegt, was einmal im Sabre gefdieht, ericheint auch bas Bul-Es ift heftographirt und letin. auf ein einziges Blatt bon bident Bapier befdranft, bas amolf Boll hoch und acht Boll breit ift. Die Rudfeite bleibt mein. Diefes große Bulletin rühmt fich, bas einzige Blatt gu fein, das jährlich erscheint, boch be= rubt dies auf einem Brrthum; benn in Godthaab auf Grönland wurde 1862 eine fleine Druderei gegriindet, Die aleichfalls jährliche Blätter ausgibt und gwar in gronlandiicher Sprache. Diefes Sabrblatt führt ben Titel: "Atuagagdlinit nalinginginarmik lusaruminasassumik", ju deutsch etwa: "Etwas gum Lefen, Mittheilungen bon allerlei unterhaltenden Radrichten." Buweilen bringt Diefes Blatt mit bem angen Ramen auch Allustrationen. Muger ihm ericheint in Gronland noch eine Beitung, aber in fürzeren 3mi= ichenraumen, Die ben Titel "Kaladlit"

#### Milan und Rataliens zweite Alitterwochen. Man ichreibt ber "Minchener "A.

" über bas "Mufter = Cheleben ber Eltern Des jungen Gerben-Ronigs nach ihrer Musjöhnung": Sorgiamer tonnen Mann und Frau nicht Alles vermeiben mas in die fo gliidlich wiederbergestellte Eintracht irgend einen Migton bringen fonnte. Der Berfohnungsaft mar eben erft unterschrieben, als Milan mit ber gangen Gehnfucht ber zweiten Glittermochen nach Biarrit eilte, um amei Stunden lang bei der wiedergefundenen Battin zu weilen, und dann ohne biefelbe in einfamer Trauer Die Bochzeitsreife angutreten: nie feitbem find beibe wieder gufammengetroffen. Bobl ift ab und gu bie Rede babon, gleich Milan murbe auch Ratalie ihren fonialiden Cohn in Belgrad begriißen wollen, aber Thatfache ift, daß, mahrend Milan bort in feiner Manier Ordnung machte, Ratalie in Paris blieb, und wenn fie einmal ben jungen Alexander an das Mutterhers brudt, fo ift ficher Milan "fern bon Madrid". In diefer Beife berfpricht ber neu geschloffene Liebesbund ebensoviel Festigfeit als Dauer: jeder ber beiben Batten thut bas Ceine, auf

baß der fchwer errungene ebeliche Friede nicht abermals eine Triibung erfahre bem Undern fo weit als möglich aus dem Wege zu gehen und unter allen Umftanden jeder Begegnung auszu= weichen.

#### Bom Duell-Unfug.

Der "Minsti Liftot" berichtet über ein fehr fonderbares Biftolenduell zwischen ruffifden Offigieren bom Rutais'ichen Infanterie = Regiment. Beim Regi= mentefefte am 18. Juni habe fich ber Lieutenant Pawlamst geweigert, in einen ber ausgebrachten Trinfipriiche einzustimmen. Parauf habe ber Lieutenant Unigfi ihn deswegen mit geballter Fauft gur Rede gestellt. Um folgen= ben Tage fand in Gegenwart der Rameraben eine Berfohnung ftatt. Ginige berfelben, die damit ungufrieden waren, brachten aber Die Cache por bas Offigiersgericht, bas ein Biftolenduell auf 15 Schritte Diftang Diftirte. Beim erften Gange fehlten Beibe. Darauf murbe bie Diftang perfürst, und beim zweiten Gange ichog Unigfi por dem Rommando und Pawlowst wurde footlich verwundet. Der Duellfzene mohn= ten alle Offiziere des Regimentes bei. Augerdem murbe Die Ggene photoaraphirt.

#### Warming.

Das Bublifum wird bor gemiffenlofen Sanblern gewarnt, bie gewöhnliches Glauberfalg, oder eine Dit. idung bon gewöhnlichem Ceidlig-Bulber als "Raris-

PALSO baber Galg", "Sprubel-Salg", "Dentiches (German) Cala", "Runftliches Rarlebaber Gala", ober "Improved Rarisbaber Galt", und unter bielen anderen Bezeichnungen gu berfaufen juchen, unter ber Anpreifung, baf "biefe ebenfo aut" feien, wie bie echten Brobufte bon Rarisbad, welche bireft aus ben weltberühmten Quellen gewonnen werden.

Dies beruht nur auf einer Zauidung bes Bublifums bes größeren Berbienftes wegen, ben ber betreffenbe Sanbler an Diefen Galidungen macht. 3ft fun filt. der Bein fo gut wie echter? Barbe irgenb Jemand wiffentlich fünftlichen Wein bem natürlichen Saft ber Reben borgieben? Marum benn fich bon Sie fen Galfdungen binterinbren laffen. fpegiell wenn bie Gefundbeit babei in Frage fommt! Die natürlichen Brobutte ber Quellen bon Rarisbab enthalten Beftanbthetle, bie fünftlich nicht bergeftellt werben ton nen. Geit Sabrhunderten find Die Maffer bon Rarls. bab wegen ihrer Seilwirfung bei Rrantheiten ber Leber, Rieren und bes Dagens rühmlichft befannt.

Das echte Rarisbabe r Sprubel-Salg wird birett aus ber Sprubelquefle unter Leitung ber Stabtgemeinbe Rariebad gewonnen, und burd beren Agenten für bie Bereinigten Staaten, Die Gisner & Meubelion Company, Hem Port, verlauft. Jede Flafche bes echt importirten Waffers und Sprudel-Saiges muß obigen Stadtfiegel, fowie bie Unteridrift ber Rgenten "Gis. ner & Menbelfon Co., 152-154 Frantlin Gtr., Rem Bort", auf ber Stifette haben. Bu haben in allen

Dan bite fid bor Walidungen. Der Stadtrath: Rarisbad.

### Der Wassersoltor

(Dr. CRAHAM)

grogen Erorg and die die natundagen, toffinnigstofen, bei der lei Geschleichen Krantherlen und Leiden bei der lei Geschleiche die durch die in Tentighand, fowie vier so bewährte Wiethode von Untersuchung dis nie bier fo bewohrte wiergood affers (Urins). Gidere Hille und glüdliche Wiederberflellung garau-rf in Anngen, Lebers, Nieren- und Unterteibs-Eider and Texa u en fra u f hei Gigere gilfe und ginellige wiedernernenung garantirt in Aungein, Leber., Rieren und Untertlieds-Leiden, Re er ve niet den und Frauen frant beiten, sowie Muttervorad, Weiffung, Unfruchtbarteit, Kreizweb, ichmerzhafte, unregeimößige oder unterbrichte nonatitige Regeln. dinfiges Wafferlassen, Schriben und Brennen. Tröngen nach unten und allen droniden Brivate und ben Gebrauch von feinen, berlei geschiechts der bet berlei geschiechts den Gebrauch von feinen,

Sieben Lieblinge:Debitamenten in denjenigen Krantheiten, wog ist ein ereignet und für beren geinen Krantheiten, wog ist ein gestgret und für beren gein die det krant find.

— Aufende biefiger Kamitien befätigen mit Aantstagungs-Zeugnissen die wunderbare Geiltraft seiner von ihm personia zubereiten Heilung kurn, die erreicht wurden, and dem sie eine kandem

Diefe Bieblings-Mebifamente furiren nur folche rantheften, wofür fie einzeln ampfohlen find, und no allein gu haben in ber

OFFICE: 363 S. STATE STR.,

nabe harrifon. Sprechfunden: 11 Uhr Borm, bis 2 Ubr Rachm., Sountags geschloffen. Unentgettiche Conjuttation.

PEOPLE'S DENTAL PARLORS. Das atte und zuverläsige Inftitut. Bom Staate priviligirt für ichmerziofe Zahnarbeit.

363 State Str., nahe Harrison.

Schmerglojes Bahnausgiehen. \$2.50

für gutes zuverläffiges, gut paffendes volles Webin. "Bridgeworf". Goldzahne, Kronen, Goldcaps und Goldjudungen jur palfte bes gewöhnlichen Preifes. Garantirt fdmerglofes Mussiehen 50c.

Sin bolles Gebig beste gabne. \$5.00 Ungerbrechtige Reople's Saieth Blatten \$10.00 Werteren nicht ieder beim Sprechen ober Ellen.) Gold- und Si berfüllungen. 50c aufwärts Conpon - Ant für zwei Doffars.

An Jadiungsftatt inte eine Beople's Safett Ant Jadiungsftatt inte eine Beople's Safett Matte ober andere Zapiarbeiten vom gleichen Beeth, went in unierer Office binnen Tache vom Datum diefer Zeitung präsentiet. Nar ein Sonvon auf jete Befreilung angenommen. — Schneibet dies aus und fpart zwei Lollars.

Seine Eindenten ober Anfanger, fonber i erfahrene Jahnargte mit zojahriger Granis in ber Giabt. Ausgieben frei. wenn gabne bestellt werben. Gefdriebene Garantie mit unferen Arbeiten. Bir gieben und füllen Rabne mit abfoluter Schmerg-oftgfeit. - Jahne gratis unterfuct. 363 STATE STR. nobe Carriton. Mur ein Biod bon Stegel Cooper.

Dr. C. GRAHAM, Brafibent. Offen Abende bie 8 Uhr; Conntags bon 10 bis 4. Gine Dame und ein Art jur Bebienung anwejend Denifde Bedienung. mitn

#### WORLD'S MEDICAL INSTITUTE,

56 FIFTH AVE., Ecke Randolph, Zimmer 211.

Die Merste biefer Anftalt find erfahrene bentiche Gpe Die Aerste biese Anfalt find erfahrent benisse Svenalisten und bernachten es als ihre spie, the ieden. der Mitmerichen in ichneu als mohlich von ihren Gebrechen zu heiten. Sie beiten grendicht unter Garantie, alle geheimen Arantheiten der Michaner, Franciss leiden und Mentruarionstlöpungen ohner Everatien, alte effen Cofabrire und Wunden. Anochenisch zu. beidagraf: Verkonnungen, Soder, Früche und verwachtene Stieder.

Behandlung, incl. Nedignen, nur drei Dollars

ben Monat. — Coueidet diefes aus. — Etn ne ben: 9 Uhr Morgens bis 5 Uhr Abends; Countags 10 bis 12 Uhr.

(früher Alliften)-Arzt in Berlin.) Spezial-Arzt für hante und Gefchlechte-Arants heiten. -Office: 78 State Str., Room 29.—Epre Geftunden: 10-12, 1-5, 6-7; Conttogs 10-11. 16pmm.6

Reine Bur, Br. KEAN Specialist. 159 &. Clart Ett. Die beften und billigften Brud

DOCTOR SWEANY.

Benn alle Anderen fehlichlagen, fonfultirt

ben großen Gelehrten n. bemanderten Spezialiften. Ratarrh Reble. Bunge, Leber, Dospebfia, Unberbau-Blut: und Saut: Krantheiten. Geschwire, Fleden, Ginnbes, Erophein, Sümbergistung, Schwären, Kledeien, Niederen, Kledeien, Niedelschwieder, Alledeien, der den Vollen der Angelen blutmischung entstehen, werden auf dem Spiene vollesten Angelen der Angelen eine Kinden, Seitenstehen, Vandweh und Elafensbeschwerden, Eab im Urn. Schwerzen und auf Malfensbeschwerden, Eab im Urn. Schwerzen und alle Vlatenskabertallen. Brücht'iche Krantheit und alle Vlatenschwerzen beichwerden, dab im Urn. beichweben, Sah im Urm. Schnerzen und zu häufiges Brafterlien, Bright'de krantbeit und alle Blafensbeichwerben beider Geichtechter. — Echeime Krantbeiten. Strifturen, Tripper, Samenfuß, Sphilik, Hodrorele, Baricoccie, Gerezzheit. Geidmufft, Schwodele, Naricoccie, Gerezzheit. Geidmufft, Schwodele, Naricoccie, Gerezzheit. Geidmufft, Schwodele, Naricoccie, Gerezzheit. Geidmufft, Sphilik, Sp Gin werthvoller "Gefundheite Tuhrer" wird frei an Berjonen gefandt, die uns ihre Bejdwerben unte

ecten. Gefchäftsflunden bon 9 bis 12 Uhr Bormittags, **2 bis 5** hr Nachmittags und 7 bis 8 Uhr Abends. **Kamerfung:** Wan abrefitre alle Briefe an DR. F. L. SWEANY, 323 State Str., (Ede Congres Str.), Chicage, 34

### Bähne Ichmerilos mit Gold aefüllt.

Babne ichmerglos ohne Ladigas ausgejogen. Bitalifirte Buft angemandt, wenn gemunich



### Rollon Dental Parlors 146 STATE STR.

Zwei ganze Stockwerke. - Damen-Bedienung Wir haben die größte zahnärziliche Praxis in Chi-igo. Der Grund unteres großen Erfolges find die on feingebildeten Zahnärzten verrichteten burchweg

Difen Abende bis 10 .- Conntags 9 bis & TELEPHON: MAIN 659.



### MEDICAL INSTITUTE. 458 MILWAUKEE AV.

Bacro Dalle. Beilt alle gehe'men, dronifden, nervofen und gefchlechtlichen Rrantheiten, fowie beren Folgen, Beibe Gefchlechter mit größter Gefchidlid hanbelt. Edriftliche Garantie in jebem bon uns ibernommenn Falle. Confultation personich eber dieflich. Behandlung, einschließlich aller Wedizin, zu den niedrigsten Katen. Separate Emplangszimmer für beide Gelcheiter, Teutscher Arzt und Leundarzt stets anweiend.

Sprechftunden von 9 Uhr Morgens bill 8 Uhr Abends. Sonntags von 10 bis 1 Uhr. 20ilom

## MEDICAL DISPENSARY.

gegenüber Autora Turnhalle. Deutsche Spezialiften für fcnelle und grundliche Beilung aller geheimen, dros beiten ber Danner und Grauen. 9n1

Unr \$5.00 pro Monat. Medigin und Gleftrigitat eingerechnet. Sprech ftunben: Bon 9 bis 9 Uhr, Countags von 10 bis 3 Uhr Rachmittags.



### Brüche geheilt!

Improved Electric Truss Co., 822 Broadway, Cor. 12. Str., New York.



Velze aufbewahrt.

Delse repariet.

bes Geschichtchen In einer Bubapefter Pfarrfirche hat biefer Tage bie Trauung bes Rauf= mannes Martin L. mit Frau Katha= rina G. ftattgefunden. An diefer That= face gibt es absolut nichts Bemerkens= werthes, ob zwar Cheschließungen von herren über fechszig Jahren mit jungen Damen, welche bie Schwalben wohl an bie fünfzigmal "beimwärts gieben" faben, nicht zu ben Alltäglichkeiten gab= len. Ginen Schein bon Originalität er= hält aber diefe Heirath burch den Umftand, daß herr L. einen in Budapest bochft feltenen, vielleicht gang einzigen Inpus repräsentirt: ben bes fagenbaften Blaubart. Frau Ratharina G. ift nämlich bie vierte Gemahlin, die bem ausbauernben Jubelwittmer gum Altar gefolgt ift. Reine lebenbe Geele fann bem trefflicen Manne ben Borwurf machen, bag er fein berblichenes Frauen-Terzett nicht liebevoll behandelt hat= te. Geine Gattinnen tamen aus ber Seligkeit gar nicht heraus. Sie waren felig, fo lange fie mit Berrn &. in "tur= ger aber glücklicher Ghe" lebten, und als fie burch bas graufame Gefchic bon bin= nen abberufen murben, ba murben fie erft recht felig. Merkwürdig an ber Sache blieb nur, daß Nichts bem wa= deren Q. ben ewigen Bertehr mit ber Begräbniß-Unternehmung zu verleiden bermochte. Er trug fein Schicffal mit ber Ergebung eines Marthrers. Das Binfcheiben ber erften Frau hatte ihn allerdings noch hart getroffen. Er war an bie Geschichte noch nicht recht ge= wöhnt, und er fühlte fich umfomehr bereinsamt, als er in ber Che amar noch nicht recht warm geworben, bes Jung= gefellenlebens aber bereits langit ent= wöhnt war. Die natürliche Folge war bie Gehnsucht nach ber zweiten Frau. Solche Sehnsucht tann in unserer Zeit unschwer geftillt werben. Das fritische Trauerjahr ichloß mit einer neuen Ber= mählungsanzeige ab. Herr &. hatte fich porgenommen, biesmal in ber Babl feiner befferen Sälfte borfichtiger gu ein, aber fein leicht entzündliches Berg pielte ibm einen teuflischen Streich. und nach Berlauf bon zwei furgen Nahren befand er fich abermals in ber tragischen Situation eines Wittwers. Jest hatte unfer malheureufer Q. aber ber Che wirklich bereits Geschmad ab= gewonnen, und als er bas britte Mal bor ben Altar trat, um ben Treuschwur gu leiften, ba that er es in Befellichaft eines Frauleins, beffen Erterieur bem unerschrodenen Manne bas Cheglud "für bie nächsten bierzig Jahre" zu ga= rantiren schien. Allein ba es in folchen Dingen feinen Spaß gibt, berfäumte Berr Q. es nicht, fein Cheglud bei einer soliden Alffekuranzgesellschaft versichern gu laffen. Und bie Geschichte hatte in ber That ben ungeahnten Erfolg, baß Die "Dritte", welche nicht zu ben Canftmuthigen ihres Geschlechtes gablte, herrn &. ber Bergweiflung nabe brachte. Sie chitanirte ihn bis auf's Blut und ein in ber Runft ber Ghe minber geftählter Mann batte nicht bie Gebuld gehabt, fo lange gu marten, bis ber Tob ihn bon feinem Lei= ben erlöfte. Allein auch Diefer Moment fam und herr b. L. trug ben Schlag, ber feine Frau gerührt hatte, mit Bür= be und mit ber festen Absicht, in einer vierten Ghe Erholung bon ben fchlim= men Erfahrungen ber britten gu fu= chen. Dem Entschluffe folgte Die Musführung. In ben Zeitungen ftanb por echs Monaten Die Dantsagung herrn L's an bie Affeturanggesellschaft zu lefen, welche bem tieftrauernben Gatten einen fehr ftattlichen Betrag für bie beglaubigte Berficherung bezahlte, baß fein Cheglud ein unvermutbetes Ende erreicht habe, und nun machte fich Serr 2. trog ber bereits etwas boshaften Bemertungen feiner Befannten auf Die Suche nach ber Bierten. Gin mitleibi= ger Beirathsvermittler nahm bie Ungelegenheit in die Sand: "Wiffen's lieber herr b. 2." - fagte ber milbhergige Samariter - "ich weiß schon, was 3hmen fehlt. Mit ben Mabchen ift es nichts. Gie brauchen eine bauerhafte Frau, Die mit Mannern umzugeben berfteht. Die follen Sie haben. 3ch ha= be zufällig eine folche in Bormertung. Gine junge Wittme. Go zwischen fünfzig und vierzig. Ich fag' nichts, wie..." Auf bas fagte ber Mann nicht mit Worten, fonbern mit einer Gefte -Daumen und Beigefinger gum Rreis geformt, bie anderen Finger wegge= fpreigt - mit einer Gefte, Die Alles ausbrückte. Much herr &. fagte nicht piel, ber Lotalaugenschein wurde aufgenommen, wie es im Reporterftn! heißt, und biefer Tage murbe, wie in ber Einleitung bereits tonstatirt, Sochgeit gemacht. Die Ueberraschung für herrn &. fam aber erft nach ber Trauung. Das "junge Paar" führte bei ber Fahrt von der Kirche — Herr 2. felbft ergahlte bas im Freundes= freife - folgenben ergöglichen Dialog: herr Q. (fcherghaft): "Gines fag' ich

#### Gin Bunderfind.

Che ....

Dir, mein Rind, baf Du mir aber bie

Lette bift!" - Frau &. (mitThranen):

. Aber was glaubft Du benn, wenn man

bier Manner begraben hat!...." Berr

2. war einen Moment lang wie bom

Blige getroffen, bann betam er aber

ben gebiihrenden Respett por feiner

Frau und ber Refpett ift befanntlich bas Fundament für jebe bauerhafte

In Braunfdweig lebt ein Bunberfind, bas gegenwärtig bie ärztlichen und padagogischen Rreise biefer Stadt bas Lebhaftefte intereffirt, und Mile erflären, daß fie bor einem ungelöften Rathfel fteben. Jenes Bunbertind ift bas taum zweijährigeSohnden bes Schlächtermeifters Boblert am Giibflint, bas im Stanbe ift, jebe Schrift, jebe zweistellige Zahl glatt und torrett zu lefen. Der Junge ift nicht etwa shftematisch in die Kunft bes Lefens eingeführt worben — was übrigens bei einem noch nicht aweijährigen Rinbe einfach ein Ding ber Unmöglichfeit mare -, fonbern bat fie fpielend erlernt. Alls er etwa 11 Jahre alt mar,

und ihn feine Grogmutter öfter fpa= | Junge ohne ertennbaren außeren gieren führte, zeigte er fcon ein lebhaf= Grund geweint hatte. 3ch vermuthete, bie Thranen feien ber Tribut an bie tes Intereffe für Schilder- und Platatinschriften und noch mehr für bie Schau-Reue über einen ichlechten Streich, und fürchtete, ber Junge tonnte aus Ungft fenfter ber Buchläben; über alles Gebrudte mußte ihm Rebe und Antwort por ber gu erwartenben Strafe fich et= geftanden werben. 3m baterlichen was angethan haben. Glüdlicherweise mar bas nicht ber Wall, meine Be-Saufe wendete er feine Aufmertfamteit fürchtung aber teineswegs unbegrün= bernehmlich Buchern und Zeitungs= blättern zu, und eines Tages, nachbem bet gewesen. Bebor ber Musreifer nämlich gurudtehrte, bat er feiner Mutbas Rind feinen Namen - Otto beift - geschrieben gesehen hatte, zeigte ter einen Abschiedsbrief etwa folgenden es freubestrahlend auf benfelben Ra= Inhalts geschickt: "Liebe Mutter! 3ch gebe nach U. und fturge mich in ben men, ben es in einer Zeitung fand. Rhein. 3ch fann nicht mehr leben. Von bem Augenblick an begann bas Rind fo ziemlich alles Gebructe und Bergeihe mir! 3ch bante Dir für als les Bute. Lebe mohl!" Der jugenb= Geschriebene zu lesen, abgeseben bon fchwierigen frembfprachigen Wörtern. liche Berfaffer tehrte inbeffen am Nach= Es ift, abgesehen bon ber Runft bes mittage ju feinen Ungehörigen fiebernd und hochgradig aufgeregt qu= Lefens, ein forperlich und geiftig vollia auf bem Nibeau anderer gleichaltri= rud. Es war ihm offenbar ernft mit feinem Borbaben gewefen: boch fcheint ger Rinder ftebendes Rerlchen; ein er bei ber Ausführung bon Dammar= noch in langen Rleidchen ftedender fleiner Blondtopf, beffen braune Mubeitern ermischt, mit einer tüchtigen Tracht Brügel bebroht und fortgejagt gen recht intelligent, oft schelmisch in worben gu fein. Da fah benn ber fleibie Welt bliden. Das Gelbftbewußt= ne Tobestandibat, bag auf biefer un= fein bes Rleinen ift erklärlicher Beife fcon recht ftart entwidelt. Wein und volltommenen Welt bas Sterben wie bas Leben feine Schwierigkeiten hat, Bier gieht er ber Milch erheblich bor und beschloß, an "ber füßen Gewohn= und es tommt ihm nicht barauf an, beit bes Dafeins" festzuhalten. Und wenn er in einem fogenannten Com= mermagen ber Strafenbahn fährt, eis welches Motiv ben Bengel zu dem ber= nen beillofen Spettatel zu machen weil gweifelten Entschluß getrieben hatte? bort jedes Reflame=Platat und ihm ba= Er batte mit feinem Gingangs erwähn= mit bie Letture fehlt. Gin Befucher ten Gegner in ber letten Zeit vielfach Streit über Familienfachen gehabt. legte bem literaturfreundlichen fleinen Darauf hatte ihm biefer auf Unstiften Manne bie zweite Nummer bes Sarg= bereinsorgans "Der harz" bor und einer thorichten Mutter feine bistrete borte gu feinem Erstaunen, wie bas Geburt zum Vorwurf gemacht. Der Rind schwierige, bon ihm wohl noch weber fonderlich intelligente noch ge= nicht gesehene Worte, wie Wernigerobe. fühlvoll erscheinende Junge hatte fich Aweigberein, "Magbeburgische Zeistung" schnell und sicher las; ebenso biefen Borhalt berartig ju Bergen ge= nommen, bag er nach bem angeführ= ten Briefe und nach anderen Anzeichen gab er die im Sute befindliche Ropf= weitennummer auf einem Etifett bon gu fterben beschloffen hatte." ber Größe eines Gilbergmangigers mit 56 forrett an u. A. m. Alles ging Chaufauqua und zurüd, unter Umftanben vor fich, die Die Ber-

n.uthung etwaigen Sumbugs böllig

ausschließen. Uebrigens bestätigt auch

Sanitätsrath Dr. Berthan, eine Auto=

mit ben Mebiginern Dr. Frande und

Dr. Schucht ben fleinen Otto Pohlert

einer wiffenschaftlichen Untersuchung

unterzogen hat, daß hier ein Fall por=

liegt, wie ihn die Geschichte ber Medigin

noch nicht aufzuweisen gehabt hat. Das

Rind berfügt über einen wahrhaft un=

geheuren Reichthum an Erinnerungs=

bilbern; eine phyfiologifche Erflärung

aber fann nicht gegeben werben. Gbenfo

wenig ift leider aus der Familienge=

fcichte ber Eltern zu ermitteln gewefen,

in wie weit Vererbung etwa im Spiele

ichilberten hochintereffanten Falle bon

werden. Auch Dase war schon im gar-

erften Ranges; aber fein Talent ift für

bas gange Leben nur auf bies eine Ge-

Mus der Braris des Schullebens.

Bom Rieberrhein Schreibt ein Lehrer:

Gin Erlebniß aus meiner "Braris"

in den letten Tagen ist zu lehrreich für

Mütter mit bofen Bungen und gu in=

tereffant qualeich für Ergieber und Bin=

chologen, als daß ich es der Deffentlich=

feit porenthalten möchte. Sungft fab

ich, wie fich mahrend ber Spielzeit zwei

gaben, bag er auch nicht zu Mutter ober

Bermanbten und Befannten gegangen

biet beschräntt geblieben.

Mis ein Bendant zu bem borge=

febr billig, über bie Didel Blate=Bahn, Mb: fahrt von Chicago am 3. August. Tickets nur gültig für die Rückjahrt innerhalb 30 Tagen. Wegen weiterer Auskunft wendet Euch an J. rität auf bem Forschungsgebiete ber ?). Calahan, General-Agent, 199 Clart Str. geiftigen Anomalien, ber gemeinfam Chicago.



202-204 State Str., Ecke Adams

Aefdälls-Veränderung!

#### burchaus einseitiger Begabung tonnte höchstens ber Fall Dafe herangezogen teften Rindesalber ein Rechenfünftler

Das Gebäube muß in zwanzig Tagen geranmt fein. Unfere Laben muffen für unfer neues vergrößertes Unternehmen hergerichtet werben. Raberes

Alles muß verkauft werden. Ridts wird gurudbehalten. Preife faft auf Michts berabgefest.

Pugmaaren, gandschufe, Corfets.

Damen=Capes, Sang neu, geben gu 3ch entapa Bei Damen=Sadets, Bana neu, gehen au \$1.00, \$2.00, \$3.00 Damen-Suite, Gang nen, geben gu \$1.95, \$2.95, \$3.95 Dadden=Jadets, Gang neu, geben gu 75c, \$1.50, \$2.50 Gang nen, geben gu Thee-Gowns, Brapbers, Sang neu, geben gu Buhmaaren-nusvertauf.

Rnaben bon nicht eben bemerkenswer= ther Intelligeng febr energisch mit ben Fautten bearbeiteten. 95c, \$1.95, \$2.95, \$3.95 ben ben meiteren Genuf ter Freiheit. 3hr wirflicher Werth ift \$6, \$12, \$18, \$30. um einer Fortsetzung ber Rauferei porgubeugen. Bei Wiederbeginn bes Un= terrichts wollte ber eine Anabe mit ben Worten: "Der B. hat etwas bon mir 3hr mirflicher Werth ift \$10, \$15, \$25. gefagt!" Rlage vorbringen. Bon bem Pringip ausgebend, ben Denungiations= trieb nicht auftommen gu laffen und 3hr wirtlicher Werth ift \$12, \$15, \$25. im Unterrichte feine Beit gu berlieren, fonitt ich jede weitere Erörterung mit ben Worten ab: "Ich will bon Guren 3hr wirflicher Werth ift \$6, \$10, \$15. Geschichten nichts wiffen!" Damit war bie Sache für mich abgethan, nicht aber Seidene und baumwollene Baifts, für die jugendlichen Atteure. Jungit 29c, 79c, \$1.95, \$2.95 bemertte ich in einer Unterrichtsftunde, es waren ingwischen mehr als acht Tage 3hr wirflicher Werth ift \$1, \$2, \$5, \$10. perfloffen, baß gerabe ber Anabe, ber über Die Worte feines Rameraben hat= te Rlage führen wollen, ohne jeben er-49c, 89c, \$1.75, \$2.50 fichtlichen Anlag weinte. Auf mein 3hr wirflicher Werth ift \$1.50, \$2, \$5, \$10. Befragen, ob ihm etwas fehle, ftellte er überhaupt in Abrede, geweint zu haben. Weiße Matrosen-hüte, gewöhnlicher Preis...... Auswahl von 1000 Dreß Shapes, gewöhnlicher Da er fich übrigens beim Unterrichte betheiligte, schenfte ich ihm weiter feine Beachtung, bis er bei Wieberbeginn bes Unterrichts nach ber "Frühftudspaufe" Corfets-Musbertauf. fehlte. Die fofort angestellten Rach= forschungen nach feinem Berbleib er=

> WASHINGTON MEDICAL INSTITUTE. 68 RANDOLPH ST., CHICAGO, ILL.

Sandidube-Musbertauf.

Consultirt den alten Arzt. Der medicinische Borsteher graduirte mit hohen Ehren, hat 20-jährige Erfahrung, ift Brofessor, Bortrager, Autor und Spezialist in der Behandlung und hei-lung geheimer, nervofer und hronischer Krantheis ten. Taufende von jungen Mannern wurden von einem frühzeitigen Grabe gerettet, beren Mannbarteit wieder hergestellt und zu Batern gemacht. Lefet: "Der Rathgeber

für Manner", frei per Erbreg gugefandt. Verlorene Mannbarkeit, nervöse Schwäche, Migbrand des Spitems, erneigung gegen Sejellichaft, Genergielosigteit, frühzeitiger Berkall, Baricacele und Unvermögen. Alle sind Nachfolgen von Jugendhünden und Übergrissen. Ille sind Nachfolgen von Jugendhünden und Übergrissen. Ihr möget im ersten Stadium sein, bedenket jedoch, daß Ihr rasch dem letzen entgegen geht. Laßt Euch nicht durch salsche Scham ober Stolz abhalten, Eureschrecklichen Leiden zu bescitigen. Mancher schmucke Jüngling vernachlässigte seinen leidenden Aufand, bis es zu spät war und der Tod sein Opfer verlangte.

war. Mich beunruhigte es, daß der sonft gang und gar nicht empfindsame Liste-Danbidube für Damen 30c Damen. Siste-Danbidube für Damen 30c Damen. Danbidube für Damen 30c Damen. Danbidube für Damen. 30c Damen. Danbidube für Kinder. 5c

Ansteckende Krankheiten, wie Sphilis in allen ihren soweiten und britten; geschwürartige Affecte der Kehle, Kase, Knossen und Aussgehen der Haare soweiten gehen der haare soweit und der Kehle, Kase, Knossen und Aussgehen der haare soweit und Orchitis, Kolgen von Blotztellung und untreinem Umgange werden soweit und vollständig geheilt. Wir daben nurder Behandlung für obige Krantheiten vo eingerichtet, daß sie nicht allein sofortige Linderung, sondern auch permanente Seilung sichert.

Bebenket, wir garantiren \$500.00 für sede geheime Krantheit zu besahlen, die wir behandeln, ohne sie zu heiten. Alle Consultationen und Correspondenzen werden streng geheim gehalten. Arzeneien werden so verhadt, daß sie keine Reugierde erweden und, wenn genaue Beschreibung des Falles gegeben, per Expreh zugeschicht; sedoch wird eine persönliche Zusammenkunst in allen Fällen vorgezogen.

Office-Stunden: Bon 9 Uhr Worg. dies Stuft Adds. Sonntags nur von 10—12 Uhr Re.

DERNBURG, GUCK & HORNER



Vor - Verkauf in Pelzen.

STATE AND ADAMS STS.

Wir fahren fort Schnitt - Waaren billiger zu verkaufen, als irgend ein anderes Geschäft in Chicago. Morgen werden wir alle logenannten Räumungs-Perkäufe in den Schatten stellen-der niedrigste Punkt der niedriasten Preise wird dann erreicht.

.... Es bedeutet

die Ranmung von Seidenftoffen.

die Räumung von Bukmaaren. die Räumung von Anaben-Aleidern.

Die Raumung von Baifts.

die Räumung von Unterzeug.

die Räumung von Strumpfwaaren.

die Raumung von Politerwaaren.

die Räumung von Porzellan.

die Raumung von Domeftics.

die Räumung von Challies.

die Räumung von Rleideritoffen.

die Räumung von Franch: Baaren. die Räumung von Rleidern.

die Räumung von Rinder-Alcidern.

### Seidenstoffe.

Alle fonftigen Seide-Berfaufe verfdwinden biergegen. Waaren werth \$1 bis \$3 ju einem Prittel.

Schwar; brotabirte China: Seibe. Schwarze Catin-Rhabames, Schwarze Gatin-Ducheffe, Schmarze Taffeta Geibe, Schwarze Gros-Grain, Schwarze Faille Francaife, Schwarze Bean be Soie, Schwarze und weiße Cheds-

werth von \$1 bis \$1.50, alle 30c 2030ff, bebrudte Ching-Geibe. r gewählte Wuller, Sarbiniere 15c febr gemählte Mufter, Grund

Printing, Parb ..... Chenen Bros. und befte Fab= rifate bedructe Geide, die von 32c \$1 bis \$1.50 maren.....

Refter gu meniger als halbem Preife.

#### Kinder-Reefers und Aleider.

Feine Tuch-Reefers 75c nb Rleider, verth bis ju \$3.50. . anch Tuch-Reefers \$1.50 rth bis 311 \$5.00. Geschmachvolle Tuch Reefers \$3.50 werth bis zu \$7.50 ... Clegante Tud-Reefers \$5.00

verth bis zu \$12.50.... Die fdonften reinwollenen und Seiden- und Wollen-

#### Challies

die in diefer Saifon in Chicago gezeigt werden. Men, bubid, rein und gur Salfte und einem Biertel der Sabrifations-Roften. 5000 Pards reinwollene Challies. bell und dunkel ....... 10,000 Parbs Ceibe- und Bolle-Mefter .... ..... 10c unb 19c

Borzellan=Dept.

100 Banquet - Lampen, boll- \$1.49 mit Edirm, werth \$1.75..... 1000 feuerfefte Theetopfe, werth 25c. 100 affortirte Baffer-Flafchen, werth bis au \$1.

### Bemalte Taffen und Antertaffen, mahrend biefes Bertaufs billi-ger als weige Waaren, werth 15c, 3u. Vorhänge: und Boliter=Dept.

-		
	Weiß betupfte Muslin, 36 Zoll breit, 18c Waaren. Yarb	110
	Cretonne. 40 Boll breit, 25: Waareu, 8u, Pard	1220
	Jute, 50 Boll breit, zwölf Schattirungen, 60c Waaren, zu, Pard	30c
	Spipen-Garbinen, einzelne Partien,	75c

### Damen:Strümpfe

Challies, Cotton Momies, Penangs 2c., die Pard ju Importirte ichwarze Lisle Damen-Strumpfe, mit eingesetten Ferfen, 25¢ herabgesett auf..... Fanch baumwollene Damenftrum 180 121/4c Rleiber-Ginghams, bie Parb 20c Aleiber-Ducks bie Barb Damen-Unterzeug

Importirte egyptifde Damen-Befts. 15¢ tief ausgeschnitten, teine Mermel, weiß und ecru, die 35c-Qualität.... Soienträger

für Männer. Imbortirte Beb-hofenträger, feibene Enden und Unterhofenhal- 15¢

Wutter Dept. Sauptffur. Unfere 3-4 Berealines

5c lufere be Cambrics, helle Farben, 21c Unfer 20c-Caupas 10c Uniere 150-Gilefias 70

### Aleider.

Tuch Suits. Gingham Suits, Lawn Suits. Chalie Suits, Covert Cloth Suits, Serge Suits und andere Phantasses Closse, bis \$25

# Anaben-Bloufen.

40 Dugend Bloufen Waifts, Größe bon 21/5 bis 7 Jabre, lange Matrofen Kombinationskragen und Manifekten, den Index Zeinen und Lawn gemacht, alles fortirte Mufter, hiblig ausgestattet; dies Wagneren wurden inte für weniger als \$1.50 berkauft; für diesen Werkauft. Bukwaaren.

10c Muslin=

# Unterzeug.

Muslin-Nachtfleider für Damen, herabgesett auf..... 25c Mother Hubbard-Rachtleider für Kamen, mit tuded Jod, geschilossen 1990. und V Holls, mit Stiderei besetz, **39c** herabgesetzt auf Muslin - Efirts für Damen, Stickerei und Spisen garnirt, heruntergesest auf ..... Muslin und Cambric-Beinfleib ür Tamen, mit breiter Ruffle von 39c egt, heruntergesett auf. Importirte frangöfische Glips, von 38¢ feinem Cambric gemacht und mit Stiderei besetz, heruntergesetzt auf 50 Dubend importirte, abgestehpte Bibs, beradgesett auf, bas Stud. . 121c

Rotions. 3. B. Coats besten Zwirn, per Spule ... Safen und Defen, 4 Dugend 10 Repal Bone Rleiberftangen, per Set..... 10c Ceibenes Ctrumpfband Gummi-5c ang, werth 15c. Corfet-Stahl, feinftes Cateen, 56 Glaceleber-Arimper, groß, werth 15c, per Dugenb.... 5c Gute Stednabeln, bollgablig. 10 Leinen. Ranmungsverkauf von Sandtudern und Servietten. Cehr feine Qualität reinleinene gefäumte Ond Sanbtucher, 6 für 69c

69c Reinleinene getöperte Sanbtucher, boll werth \$1.00, 69c Extra große reinleiftene Damaft-Ganbtucher, 6 für 89c Extra fdwere und große reinlei gefaumte Oud-Deabtuder, 89c Regular gemachte boblgefaumte hud-Daubtucher, boll werth \$1.40, 89¢ Gerbietten in Galbbutgend-Bartien, hassend zu unserem Tischleinen und Sets. auß einem Fris Reinen, dop-beltem Damast Scotch Leinen, die Bund I-4 Größen, dis zu 188 das Dut, verkauft, um zu räumen, 6 für

### Waichstoffe.

Dritter Finr. 31c 51c 121c Sc gebleichtes Muslin, boll 4-4, bie Parb ju ...... 5c

#### Roffer und Taichen.

Faft unglaublich— Canbas Telescope, gut geschübte 25c \$1.85 fanten einen ichwarz emaif-lirten Roffer, mit gubgeichüb-ten Gen. Dartholz Erreifen am Deckel, mit huffdachtet, gutem Schloß und Schluffel—feht ihn End an.

### Gis: Räften.

Mm damit ju raumen.

Schiffs - Karte

Deutschland Hamburger Postdampfer

### **518** Kopperl & Co., Beneral-Baffage-Algenten.

ISI WASHINGTON STRASSE. (TIMES BLDG.) Sonntags offen von 10 Uhr Borm. dis 1 Uhr Rachm.

### Notariats : Amt

jur Anfertigung von Bollmachten, Teftamenten und Arfunden, Unterjudung von Meifebaffen. Musstellung von Reifebaffen. Bormundichafter Gebrichen, Burmundichafter den, forbe Collectionen und Rechtsfachen eber Urt. Far Unbemittelte gratis.

A. W. Kempf,

### KONSULENT

155 Wafbington Etr. Office: Rempf & Lowig.
Sountag Bormittags geöffnet. Imilj

### 155 Washington St., zum halben Werth Schiffskarten

mit Schnelldampfern nad hamburg, Bremen, Antwerp, Notterdam Bollmachten, Erbichaftoregulirungen, Gelb-jendungen, ber Bofe, Wechfel und Rebet, prompt und bittigit besorgt. — Deutsches Geld und inderes ausländisches ge- und vertaut.

Sparbank: 5 Brozent Zinsen.

General-Agentur : KEMPF&LOWITZ. 155 WASHINGTON STR., Conntag Bormittage geöffnet.

### 84 La Salle Street Vallagelcheine,

Bajute und 3mifdended über Samburg, Bremen, Antwerpen, Rotterdam, Amfter-bam, Stettin, Sabre, Baris, 2c. Deffentliches Motariat. Bollmachten mit tonfularifchen Beglaubi-jungen, Erbichafte:Rolleftionen, Boftaus-jahlungen ufw. eine Spezialität. General-Maentur ber Sania-Linie awiften HAMBURG-MONTREAL-CHICAGO. Extra ant und billig für Zwischendeds: Baftagiere. Reine Umfteneret, fein Saftie Garben wer Ropffteuer. - Raberes bet

ANTON BŒNERT, 84 LA SALLE STR.

\$7.00 von Philadelphia, \$8.00 von New York,

Hamburg, Bremen, Ant:

werben, Rotterdam, außerft billig. Bechfel und Boft: Auszahlungen, Rollettion bon Erbichaften, Deffentliches Notariat.

#### C. B. RICHARD & CO., 62 S. CLARK STR.

Regelmäßige wöchentliche Boft- Dampffdifffahrt von Baltimore nach Bremen Commer- und Berbit-Abfahrten

bon Baltimore: . D. Meier". Juli 18., Gept. 19., Oft. 31. Beimar". ..... Aug. 1., Gept. 26., Rov. 7. Dresben".

Erfte Rafüte \$50, \$65, \$80. Rad Bage ber Blane. Die obigen Dampfer find fammtlich neu, bon borgug. wiese Sunare und Einrigtung.
Salpns und Agidieunginuner auf Deck.—
Elektrifche Beleuchtung zu allen Räumen.—
Zwischenbech zu mößigen Preisen.—
Weitere Auskunst ertheiten

M. Chumader & Co., 3. Bin. Cfdenburg, 78 Fifth Ave. Chicage. 3AR.

## Shone, billige Lotten

ALBERTON nabe Desplaines. 25x133 Guß, gum geringen Raufpreis von 200 DOLLARS.

Angahlung 45.00. Ein Dollar wöchentlich.

Schöne Baulotten Breißenstellen wirter gab-lung geliefert. Eine der besten Geschäftsvorstädte Chicagos mit gwei Bahnidlen, auf benen tiglich 43 Jüge einlaufen, mit deutschen und englischen Schulen. Kraden, Fadri-fen z. Käuser tönnen täglich hinaussalven vom Northwestern - Bahndof. 1 Uhr 10 Minuten. Frei-tigets sind in unteren Offizes zu daben. ober 25 Mis-nuten vor Abgang bes Juges am Bahnhof.

Utitz & Heimann, 79 Dearborn Str.,-Unity Bldg., Simmer 531 535. 6inbts

## Farmen.

Billine farmen in Illinois. Barum nach bem Beften geben? . Sprecht bei uns por. Leichte Bebingungen.

HUNSBERGER & CO., 52 S. CLARK STR. 15we, mmf, bip

Rinderwagen : Fabrit. C. T. WALKER & CO. 199 OST NORTH AVE fer beiter Masen erdelten Fahrlf fin agos. Neberdringer beiter Angege erhölten einen hibigen Solisen ichting ur iedem angekauften Wogen. — Allerter Model nich auch von unterer Fiedert zu dezeien. Wer verfaufen unter Woaren der Angelen. Wer verfaufen unter Woaren der Angelen. Wer verfaufen unter Woaren den Kallerten unschen der Angelen unter hoaren den Kallerten unsanden. Dollar. Kedorofieren verfaufen der Kallerten unsanden. Dollar. Kedorofieren.

Medicanwalte.

JULIUS GOLDERS. JOHN L. RODGERS. Coldzier & Rodgers, Redzie Building, 120 Mandelph Str., Redzie Building, Jimmer 901-907.

MAX EBERHARDT, Friedensrichter. 142 Beft Madifon Cir., gegenüter Union Sir. Bohnung: 436 Kibland Boulevard. ISyali

发生304.000

Finangielles.

The Oldest EST'D 1867 Savings Bank in Chicago. Clark,

meifung ausbezahlt mirb. Unständifche Bechfel.-Bechfel auf die Bant bon Friand und thren Filialen von Li und auswärts. Seftääftestunden: 10 Uhr Borm, dis 3 Uhr Nachm. Samstags: 10 Uhr Borm, dis 2 Uhr Nachm. und von 8 dis 8 Uhr Avends.

### Bank-Geschäft.

Wasmansdorff & Heinemann. 145-147 Oft Mandolph Gir.

Binfen bezahlt auf Spar-Ginlagen. Beld 3u verleihen auf Grundeigenthum. MORTGAGES auf Grundeigenthum Acts ju verflaufen.

Debofiten angenommen. Zinfen, bezahlt auf Spartulagen, Bollmachten ausgestellt. Erbicatien eingezogen. Bafagetcheine bom und nach Euroba is. — Countags offen bon 10—12 Bornittags.

### GELD

gu berleiben in beliebigen Gummen bon \$500 aufwarts auf erfte Sphothelen auf Chicago Grunbeigenthum. re aur ficheren Robitole Unlage immer porratbig. E. S. DREYER & CO., 1901 Nord-Ost-Ecke Dearborn und Washington Str.

E. C. Pauling, 149 Sa Saffe Str., Bimmer 15 und 17. Geld zu verleihen auf Grunde eigenthum. Erfte Sypothefen zu verkaufen.

### LOEB & GATZERT.

125 La Salle Str.

Erfte Supotheten in fleinen und großen Beträgen ftets an hand. Geld zu verleihen auf Grundeigenthum.

#### ADOLPH LOEB 152 LA SALLE STR.,

Geld auf Grundeigenthum. Siderheiten ju bertaufen.

#### WILLIAM LOEB & CO. Nachfolger von A. Loeb & Bro. . 120 LA SALLE STR. Verleifen geld auf Chicago Grund-Verkaufen erfle Mortgages. Doppelte Side

Schukverein der hausbesiger gegen fcblecht gahlende Miether, 371 Barrabee Str.

E. G. Schulenburg, 3108 Wentwo Terwilliger, 794 Milwaukee Ave. M. Weiss, 614 Racine Ave. A. F. Stolte, 3554 S. Halsted Str. Eifenbahn-Fahrplane.

Alle duch abreiben Jige vertassen ben Central-Vahrehel. I. Str. und Varf Kow. Die Jige nach dem Sitten ben Let Lige nach dem Sitten hen Vertassen der Vertassen der der Kom. Die Jige nach dem Sitten förmen ebenfalls an ber W. Str. wo Str. ward haben der Kom. Die Jige nach dem Sitten hen Kom der Kom. Die Jige nach dem Sitten der Str. ward der Kom Mitterium-dotel. Aufgete Alle Kom Kom Linken der Linken der Kom Linken der Ilinois Central: Gifenbahn.

Burlington-Linte. ihicago», Burlington- und Quinch-Eisenbahn. Tidet-Offices: 211 Clart Str. und Union Baffagier-Bahn-hof, Canal und Adams Str. hof, Canal und Adams Str.

Bige

Biffer

Biffer

Balesburg und Streator.

Bioclord und Horrefton

H. 8.30 B + 6.25 R

Bocford und Horrefton

H. 8.30 B + 6.25 R

Bocford und Horrefton

H. 8.30 B + 6.25 R

Bocal-Buntle. Jülinons u. Jowa

H. 8.30 B + 7.35 R

Eccal-Buntle. Jülinons u. Jowa

H. 8.30 B + 7.35 R

Eccal-Buntle. Jülinons u. Jowa

H. 8.30 B + 7.25 R

Eccal-Buntle. Jülinons u. Jowa

H. 8.30 B + 2.40 R

Bochel. Buntle. Buntle.

H. 8.30 B + 2.40 R

Bochel. Buntle. Buntle.

H. 8.30 B + 2.40 R

Bochel. Buntle. Buntle.

H. 8.30 B + 2.40 R

Bochel. Buntle. Buntle.

Bochel. Buntle.

Buntle Denver und San Francisco. \*12.45 P \*8.20 B
Nochelle und Kochlord. † 4.30 R †10.35 B
Nochelle und Kochlord. † 4.30 R †10.35 B
Omedia. Council Bluffs. Denver. \*5.50 R \*8.20 B
Ecoducod und Bluffs. Denver. \*5.50 R \*8.20 B
Ecoducod und bu Blad Hills. \*5.50 R \*8.20 B
Cantac Citl. Et. Joieph u. Achinfons 6.10 R \*10.15 B
Et. Baul und Minneaudis. \*6.15 R \*9.00 B
Et. Baul und Minneaudis. \*6.15 R \*9.00 B
Et. Baul und Minneaudis. \*9.30 R \*7.10 B
Eanlas Citl. Et. Joieph u. Achinfons 10.30 R \*6.45 B
\*Täglig. †2äglig. ausgenommen Sønntags.

Baltimore & Dhie. Bahuhole: Grand Central Boffagier-Station; Stade Seffice: 193 Clare Str.
Retue extra Johre eite berlangt auf den B. & D. Limited Zügen. 

Chicago & Grie-Gifenbahn. 242 G. Glart Etr. und Dearborn Ctation, Bolt Str., Gde Fourth Abe Station, Holf Str., and House of the Market Bulleting Merion Local ... † 0.03 \*1.65.0 Merion Local ... † 0.03 \*1.65.0 Merion Local ... † 0.03 \*1.55.0 Merion Recommodation ... † 0.05 \*1.55.0 \*1.05.0 Merion ... † 0.05.0 Merion .

Chicago & Saftern 3llinoid Gifenbahn. Chicae offices: 200 Clark Str., Auditorium Doul Tidet Offices: 200 Clark Str., Auditorium Doul mb om Pailagier Devod, Dearborn und Bolf Str., Läglich, Fusger Countag, Abfabet Antunkt. Perre Houte And Evansbille ... + 7.05 P. 4.01.2 CANGAGE & ALTON-UMON PASSENGER STATION CANAL Street, between Manison and Adams Stationary Company of the Canal Street Office, 196 South Clark Street

Daily, budy except Smithay, Leave, Acrive, Pacific Versholder Express. 2, 20, pm, 11, 5, pm, 12, pm, 12,

MONDN ROUTE.